

sierra
SUR de
JAÉN
 GUÍA DE ITINERARIOS
 DE INTERÉS AMBIENTAL



patrimonio natural



PRESENTACIÓN DE LOS AUTORES

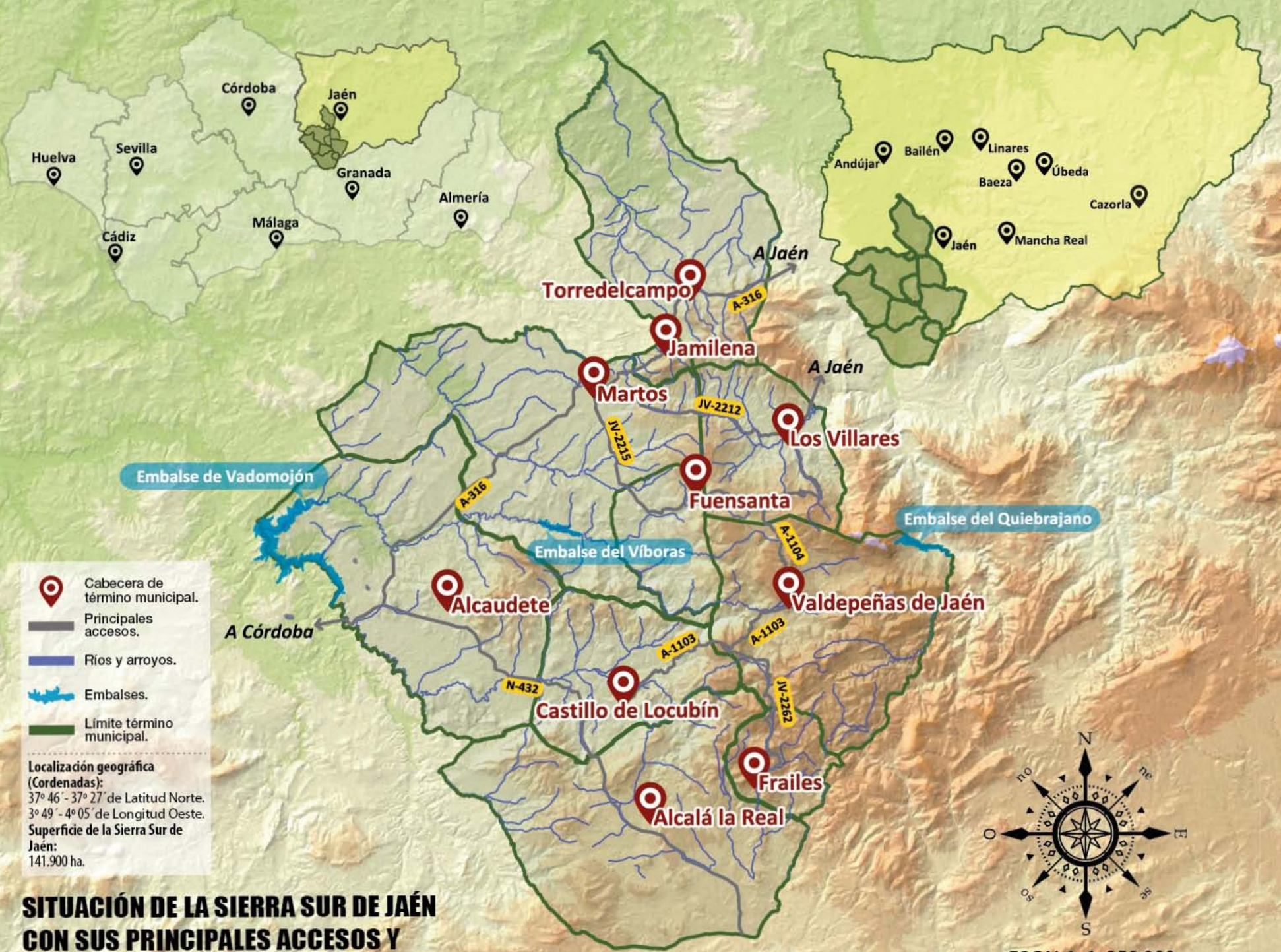
La comarca de la Sierra Sur de Jaén, a medio camino entre la campiña y las sierras béticas, es un extenso territorio rico en enclaves naturales, paisajes serranos de extraordinaria belleza y una serena campiña protagonizada por el olivar. Toda su superficie se encuentra comunicada por una dilatada red de caminos rurales y veredas, lo que permite al visitante, con las debidas autorizaciones por parte de la propiedad, adentrarse por sierras y labrantíos de forma tranquila, con los pies en el terreno, y conocer de esta manera, como lo hacían los antiguos viajeros, una hermosa y generosa tierra.

La guía que tiene en sus manos es una ajustada pero representativa selección de senderos y caminos, que le invitarán a recorrer la Sierra Sur de Jaén. Para ello, se han elegido trece itinerarios de interés ambiental que le llevarán a visitar cañones fluviales, conocer árboles monumentales o contemplar las añosas construcciones rurales de la sierra. Asimismo, queremos hacer especial énfasis en dar a conocer la Vía Verde del Aceite, infraestructura turística de capital importancia, que recorre el noroeste de la comarca; el sendero GR-7, que avanza por veredas y caminos serranos; o la vía ferrata de Castillo de Locubín, una interesante infraestructura para los amantes de la escalada y las emociones fuertes.

Otro aspecto relevante de esta publicación es que parte de ella se ha traducido al inglés, en concreto, los cuadros que muestran los aspectos más destacados del territorio. Este hecho se debe a que no queríamos dejar pasar la oportunidad de que personas de otras nacionalidades conociesen los valores patrimoniales, florísticos y faunísticos de la Sierra Sur de Jaén. Es para nosotros un orgullo poder mostrar, tanto al que vive aquí, como al que visita por primera vez la comarca, las particularidades naturales de este rico y muchas veces desconocido territorio.

Además de itinerarios de interés ambiental, la guía hace un breve repaso a los valores culturales y naturales de los diez municipios que vertebran la comarca. En sus callejas, en sus encumbrados castillos y atalayas y en sus gentes encontraremos el contrapunto amable y hospitalario a las soledades y la intimidad que dominan en las montañas.

Los autores.



-  Cabecera de término municipal.
-  Principales accesos.
-  Ríos y arroyos.
-  Embalses.
-  Límite término municipal.

Localización geográfica
 (Cordenadas):
 37° 46' - 37° 27' de Latitud Norte.
 3° 49' - 4° 05' de Longitud Oeste.
 Superficie de la Sierra Sur de Jaén:
 141.900 ha.



ESCALA 1: 350.000

SITUACIÓN DE LA SIERRA SUR DE JAÉN CON SUS PRINCIPALES ACCESOS Y COMUNICACIONES.







SIERRA SUR DE JAÉN

GUÍA DE

Itinerarios de
interés ambiental



Agradecimientos

Aunque esta guía tenga entre sus créditos a un modesto plantel de autores, es de justicia decir que sus 104 páginas no hubieran sido posibles sin el concurso de no pocos amigos y profesionales. Personas que, de una forma u otra, dedican parte de su vida a conocer y dar a conocer a los demás las riquezas naturales de nuestra provincia en general, y de la Sierra Sur de Jaén en particular. Es por este motivo por el que nos sentimos en deuda con numerosos naturalistas, montañeros y fotógrafos que de manera desinteresada nos han aportado sus conocimientos y su trabajo para que la guía que tiene en sus manos vea la luz.

Con el temor de dejarnos a alguien fuera, que esperamos sepa disculparnos, queremos trasladar aquí nuestro agradecimiento a las siguientes personas:

Andrés Fernández, Antonio Expósito, Berna López, Chema Garzón, Ciriaco Castro, Esteban Ureña, Isabel Pereira, Jakub Lewicki, Javier Milla, José Luis Garrido, José Luis Ojeda, José Luis Castillo, José Rico, Luis Pedrajas, Manuel Medina y Paco Pereira. Todos ellos nos han aportado magníficas fotografías sobre la Sierra Sur de Jaén, o nos han corregido, sugerido u obligado a cambiar el texto original para, sin duda, mejorarlo. Esta obra es tan de ellos como nuestra.

Asimismo, queremos agradecer al personal técnico de los Ayuntamientos de la comarca la información facilitada acerca de los itinerarios de interés que atraviesan sus territorios.

No queremos olvidarnos del *Club de Montaña Rumbo Norte (Jaén)*, que nos facilitó información técnica y fotografías de gran calidad acerca de la vía ferrata de Castillo de Locubín.

A *David Peinado, Lorena Martínez y Marta Moya* por su dedicación en este ilusionante proyecto.

A todos y cada uno de ellos, nuestro más sincero agradecimiento.

Los autores.

© ADSUR (Asociación para el Desarrollo Rural de la Sierra Sur de Jaén).

EDITA: ADSUR (Asociación para el Desarrollo Rural de la Sierra Sur de Jaén).

PRESIDENTE: Juan Peinado Castillo.

COORDINACIÓN, TEXTOS Y DISEÑO: CISTA (Centro de Investigación y Servicios en Temática Ambiental).

COORDINACIÓN TÉCNICA: Carlos Carrillo Maestro.

AUTORES: Carlos Carrillo Maestro, Enrique Solas Francés y Javier Moreno Montoza.

MAPAS: Enrique Solas Francés.

COLABORADOR: Esteban Ureña Pérez de Tudela (trabajo de campo).

TRADUCCIÓN DE TEXTOS: M^a Carmen Cobo Muro.

FOTOGRAFÍAS DE PORTADA: Carlos Carrillo y José Luis Ojeda.

Miniaturas: Berna López, Carlos Carrillo, Chema Garzón, Esteban Ureña y Javier Moreno.

ILUSTRACIONES: Isabel Pereira.

DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Marisa Moral Moreno.

PRIMERA EDICIÓN: Diciembre 2013.

IMPRIME: Gráficas Francisco del Moral, S.A.

DEPÓSITO LEGAL: J - 744 - 2013.

ISBN: 978-84-935687-9-5.

Proyecto:

INVENTARIADO Y PUESTA EN VALOR DEL PATRIMONIO NATURAL DE LA SIERRA SUR DE JAÉN.

Gestionado por:

Financiado por:



Presentación de la obra

La senda de la vida nos lleva a mil rincones diferentes por caminos sin señalar que marcan nuestro destino. El itinerario de la vida es recorrido paso a paso, poco agradable en ocasiones, pero muy complaciente en la mayoría.

Hay tierras y caminos que forman parte de nosotros, que nos han llenado de experiencias y vivencias y que han forjado nuestro carácter. Caminos andados o sendas aún por descubrir... La Sierra Sur de Jaén es uno de esos lugares que dejan huella en las personas.

La gran variedad de paisajes dibujados por la red fluvial, las extensas zonas de olivar, los densos bosques, las elevadas montañas, los ríos, los arroyos y las lagunas, configuran un interesante mosaico natural de elevado valor ambiental y con alta capacidad de ser puesto en valor como reclamo turístico.

Joyas de incalculable valor que han merecido un reconocimiento en un contexto regional, como es el caso de los Monumentos Naturales del Quejigo del Amo o del Carbón en Valdepeñas de Jaén, y el Bosque de La Bañizuela en Torredelcampo, e incluso internacional, como las Reservas Naturales de las Lagunas Honda y del Chinche, declaradas sitios RAMSAR.

Esta Guía de Itinerarios de Interés Ambiental que os presentamos pretende dar a conocer algunos de los recorridos de observación de flora, fauna y paisajes de interés más destacados que este territorio brinda. La Guía de Flora y Fauna, también editada por esta entidad, podrá prestar apoyo a los itinerarios que en esta obra se os proponen. Las descripciones de flora y fauna recogidas en sus páginas facilitarán la identificación de las especies que os encontréis en el recorrido de una forma fácil y sencilla. Entre las dos guías, podréis descubrir algunos de los paisajes de interés ambiental más relevantes e interesantes, pudiendo identificar, si así lo estimáis, los tesoros de flora y fauna que por el camino halléis.

Deseamos que esta guía os sea de utilidad para adentraros en el corazón de la Sierra Sur de Jaén y descubrir algunos de sus secretos mejor guardados.

Juan Peinado Castillo
Presidente de ADSUR

7

Agradecimientos.

9

Presentación de la obra.

Presidente de Adsur.

12

El senderismo en la Sierra Sur de Jaén.

Cuadro 1: El método M.I.D.E. de interpretación de senderos. 15

16

La comarca de la Sierra Sur de Jaén.

18

Alcalá la Real.

Itinerario 1: El Zumacal. Caminando por Los LLanos. 20

Cuadro 2: Los Llanos de Alcalá, escaparate natural. 23

24

Alcaudete.

Itinerario 2: Ahíllos. Dominando la campiña. 26

Cuadro 3: La caza como recurso económico en Sierra Sur de Jaén. 29

30

Castillo de Locubín.

Itinerario 3: Yacimiento de Encina Hermosa. Un viaje al pasado. 32

Cuadro 4: El olivar, un bosque humanizado. 35

Vía ferrata de Castillo de Locubín. 36

38

Frailles.

Itinerario 4: La Serrezuela. Vistas al monte mediterráneo. 40

Cuadro 5: Orquídeas. Bellas damas de la Sierra Sur. 43

44

Fuensanta.

Itinerario 5: Cañada Real de la Cuesta. Entre olivares. 46

Cuadro 6: Bosques de otoño: una explosión de color. 49

50

Jamilena.

Itinerario 6: Cerro Miguelico. Entre pinares. 52

Cuadro 7: Repoblaciones en la Sierra Sur de Jaén. 55

56

Los Villares.

Itinerario 7: Navatrillo. Vigía pétreo de Los Villares. 58

Cuadro 8: La vida en las rocas. 61



62

Martos.

Itinerario 8: Peña de Martos. Ascendiendo a la fortaleza. 64

Cuadro 9: Castillos en la Sierra Sur. 67

68

Torre del campo.

Itinerario 9: Jabalcuz. Caminando entre pinares. 70

Cuadro 10: El Bosque de La Bañizuela. 73

74

Valdepeñas de Jaén.

Itinerario 10: Ventisqueros. Balcón al Quiebrajano. 76

Cuadro 11: El bosque mediterráneo. Un oasis de vida. 79

Itinerario 11: Cerro de la Cornicabra. En el corazón de la sierra. 80

Cuadro 12: Las Chorreras, cascadas enclavadas en la roca. 83

Itinerario 12: Colas del Quiebrajano. Un ajedrez de piedra. 84

Cuadro 13: El sendero GR-7. 87

Itinerario 13: Quejigos de Covaterrizas. Testigos del paso del tiempo. 88

Cuadro 14: Cortijadas de la Sierra Sur. Recuerdos de un pasado cercano. 91

92

Consejos útiles para la realización de los itinerarios de interés ambiental.

94

Infraestructuras de Uso Público en la Sierra Sur de Jaén.

96

La Vía Verde del Aceite.

99

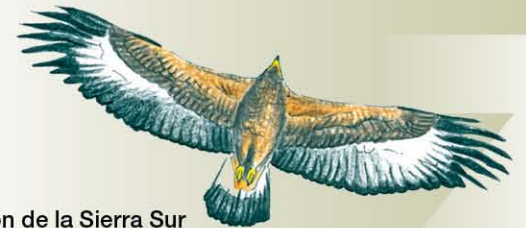
Plano de las infraestructuras de Uso Público de la Sierra Sur de Jaén.

100

Directorio de teléfonos y direcciones de interés.

104

Bibliografía de consulta.



Interior portada:

Mapa desplegable de la situación de la Sierra Sur de Jaén con sus principales accesos y comunicaciones.

Interior contraportada:

Mapa desplegable de la Sierra Sur de Jaén, con itinerarios de interés ambiental, equipamientos de Uso Público y zonas de interés ornitológico.

el senderismo EN LA SIERRA SUR DE JAÉN

Tradicionalmente definido como una modalidad del montañismo, basada en avanzar por caminos y senderos de la baja y media montaña, lo cierto es que el **senderismo**, actividad realizada por millares de personas en nuestro país, se ha convertido hoy día en una actividad turística en auge, una vía para conocer el territorio de manera económica e íntima y, cómo no, en una poderosa herramienta de desarrollo turístico y cultural. En este sentido, el senderista no sólo es un deportista que aprovecha los recursos que le brinda la naturaleza para realizar su afición. Además, el senderista, se convierte en turista, algunos hasta en viajeros, y aprovecha su condición física y su curiosidad por este mundo, para conocer territorios naturales, cultura y tradición, arquitectura y patrimonio en general. El senderista se acerca al medio natural de una manera tranquila, paso a paso y sin prisas. Le interesa el camino y no se estresa por llegar, ya que la recompensa se asoma desde el mismo momento que pone las botas sobre el terreno.

La Sierra Sur de Jaén, territorio a caballo entre la vasta campiña y las encumbradas sierras de las Cordilleras Béticas, nos ofrece infinidad de posibilidades para la práctica del senderismo y la observación del patrimonio natural. Como elementos estrella podríamos citar, entre otros, la Vía Verde del Aceite, que atraviesa decidida la campiña de Torredelcampo, Martos y Alcaudete, o el Sendero de Gran Recorrido GR-7, que recorre el corazón de la sierra en su largo camino entre Tarifa y Atenas. Asimismo, este histórico territorio de frontera, a medio camino entre Jaén

y Granada, está profusamente vertebrado por vías pecuarias, veredas y caminos tradicionales, que permiten acercarse a la sierra y adentrarse en ella desde cualquiera de los diez municipios que conforman la comarca. Recorrer la Sierra Sur de Jaén nos conduce a adentrarnos en un territorio rico en patrimonio histórico y natural, trufado aquí y allá de fortalezas medievales, altas cumbres, bosques relictos y, por supuesto, nos ofrece la posibilidad de hacer un deporte saludable, apto para casi todas las edades, e ideal para conocer este territorio.

En esta **guía** realizamos una breve visita por los municipios de la comarca y le ofrecemos una selección de itinerarios que le permitirán conocer el interés ambiental de la misma. Son más de 100 los kilómetros que hemos tratado de resumir en estas páginas, pero que de seguro se ampliarán a muchos más gracias a la curiosidad e interés que le despertará la posibilidad de recorrer la agreste sierra y la extensa campiña. Junto a la ficha de cada recorrido, aportamos también información sobre los valores naturales y patrimoniales del itinerario. Asimismo, podrá conocer las diferentes infraestructuras de Uso Público y dispondrá de un directorio de teléfonos y direcciones en el que se incluyen numerosos lugares en los que comer o pernoctar durante su visita a la comarca. Otro apartado, no menos importante, que se ha incluido en la publicación que tiene entre sus manos es el de recomendaciones, para que la actividad senderista se realice de manera segura y respetuosa con el entorno.

| VALORACIÓN DEL M.I.D.E. E.I.M. VALUATION | PUNTUACIÓN | CARACTERÍSTICAS | CHARACTERISTICS | |
|---|------------|--|--|--|
| Medio. Severidad del medio natural.  Environment. Harshness of the environment. | 1 | El medio no está exento de riesgos. | Environment not exempt from significant risks. | |
| | 2 | Hay más de un factor de riesgo. | There is more than one risk factor. | |
| | 3 | Hay varios factores de riesgo. | There are several risk factors. | |
| | 4 | Hay bastantes factores de riesgo. | There are quite risk factors. | |
| | 5 | Hay muchos factores de riesgo. | There are many risk factors. | |
| Itinerario. Orientación en el itinerario.  Itinerary. Direction along the itinerary. | 1 | Caminos y cruces bien definidos. | Well-defined tracks and crossings. | |
| | 2 | Sendas o señalización que indica la continuidad. | Routes or signposting indicating continuity. | |
| | 3 | Exige identificación precisa de accidentes geográficos y de puntos cardinales. | Requires the precise identification of geographical features and compass points. | |
| | 4 | Exige navegación fuera de traza. | Requires navigation out of trace. | |
| | 5 | La navegación es interrumpida por obstáculos que hay que bordear. | Navigation interrupted by obstacles that must be bordered. | |
| Desplazamiento. Dificultad en el desplazamiento.  Displacement. Trouble for displacement. | 1 | Marcha por superficie lisa. | March on a smooth surface. | |
| | 2 | Marcha por caminos de herradura. | March through bridle paths. | |
| | 3 | Marcha por sendas escalonadas o terrenos irregulares. | March through stepped paths or uneven terrains. | |
| | 4 | Es preciso el uso de las manos o saltos para mantener el equilibrio. | Requires the use of hands or jumps to keep balance. | |
| | 5 | Requiere el uso de las manos para la progresión. | Requires the use of hands to advance. | |
| Esfuerzo. Cantidad de esfuerzo necesario.  Effort. Amount of necessary effort. | 1 | Hasta 1 h. de marcha efectiva. | Till 1 hour of effective march. | Calculado según criterios M.I.D.E. para un excursionista medio poco cargado. |
| | 2 | Más de 1 h. y hasta 3 h (2+1) de marcha efectiva. | More than 1 hour and till 3 hours (2+1) of effective march. | |
| | 3 | Más de 3 h. y hasta 6 h. (3+2+1) de marcha efectiva. | More than 3 hours and till 6 hours (3+2+1) of effective march. | Calculated following E.I.M. criteria for an average lightly loaded hiker. |
| | 4 | Más de 6h. y hasta 10h. (4+3+2+1) de marcha efectiva. | More than 6 hours and till 10 hours (4+3+2+1) of effective march. | |
| | 5 | Más de 10 h. de marcha efectiva. | More than 10 hours of effective march. | |

EL MÉTODO M.I.D.E. DE INTERPRETACIÓN DE SENDEROS.

CUADRO N.º 1

M.I.D.E. es un sistema de comunicación entre excursionistas para valorar y expresar las exigencias técnicas y físicas de los recorridos. Su objetivo es unificar las apreciaciones sobre la dificultad de las excursiones para permitir a cada practicante una mejor elección.

Su uso es libre para el informador y sólo complementa, de una forma unificada, las descripciones, valoraciones y recomendaciones que cada autor considere oportunas. El uso es libre también para el informado que sabe que la naturaleza es más compleja que lo que un sistema subjetivo como el M.I.D.E. puede valorar.

El M.I.D.E. valora de 1 a 5 puntos (de menos a más) diferentes aspectos de dificultad.

E.I.M. (EXCURSION INFORMATION METHOD): METHOD FOR PATH INTERPRETATION.

BOX N.º 1

E.I.M. is a communication system for hikers to value and express physical and technical requirements for itineraries. Its objective is to standardize the discernments about the difficulty of excursions to allow each participant to choose better.

Its use is free for the informer and it only complements, on a unified basis, descriptions, valuations and recommendations that each author considers opportune. Its use is also free for the informed person, who knows that nature is more complex than those points that a subjective system as E.I.M. may assess.

E.I.M. scores from 1 to 5 points (from less to more) different difficulty aspects.



Foto: Baliza de sendero de gran recorrido. Autor: Carlos Carrillo.
Photo: Mark of a long-distance trail. By: Carlos Carrillo.



La comarca de la Sierra Sur de Jaén.

La comarca de la Sierra Sur jienense es un territorio históricamente fronterizo, que se ubica, como su propio nombre indica, en la porción sur-suroeste de la provincia de Jaén. Limita con las provincias de Granada y Córdoba, así como con la comarca vecina, hermana a la vez, de Sierra Mágina.

La Sierra Sur de Jaén se dispone como una barrera natural, cuyos contrafuertes septentrionales se alzan sobre la misma Depresión del Guadalquivir, formando parte central de las Cordilleras Béticas.

Es una comarca que aúna el espíritu serrano de sus elevaciones montañosas con el espíritu eminentemente agrícola de su dilatada campiña. Esta heterogeneidad paisajística y topográfica dota a la Sierra Sur de un carácter singular y propio, fácilmente reconocible.

Municipios que forman la Sierra Sur de Jaén.

La Sierra Sur, en sus 10 municipios, abarca desde las serranías de Valdepeñas de Jaén, Jamilena y Frailes, hasta el fértil olivar de Torredelcampo, las cumbres de Los Villares y la campiña olivarera marteña, los castillos de Alcalá la Real y Alcaudete, los cortados de Fuensanta y los cerezos de Castillo de Locubín. Esta increíble mezcla de características físicas entre términos municipales ha influido en el carisma de estas sierras y sus pobladores. Los habitantes de esta comarca siempre han destacado por su hospitalidad y amabilidad, por lo que el visitante puede encontrar un ambiente agradable y acogedor en cualquiera de sus municipios.

Singularidad de la Comarca.

Historias, leyendas y tradición se cogen de la mano de una notable naturaleza. Históricamente la comarca ha estado colmada de leyendas y salpicada de numerosas tradiciones que han contribuido indudablemente a la singularidad de la Sierra Sur de Jaén.

Nos llama la atención las leyendas del Cristo de Chircales, de Valdepeñas; la Cueva del Tesoro, de Frailes; la Mora Cava, de Alcalá; la Casería Miles, de Jamilena, o el aura de magia y santería que empapa estos territorios, con la mítica figura de sus sanadores o santos, que forman un tándem irrepetible al alimón entre Sierra Sur y Sierra Mágina. Aunque, sin duda, el carácter definitorio de la Sierra Sur radica en su extraordinaria y singular naturaleza. El monte mediterráneo alcanza su máximo esplendor en estas sierras. La encina domina la vegetación, encontrándose jalonada de quejigos y arces en las zonas más húmedas.

En los terrenos de mayor altura, los austeros piñales arraigan, a pesar de las duras condiciones climáticas que existen sobre las elevaciones calizas de la sierra. Numerosos endemismos pueblan la comarca, como la viniebla azul (*Glandora nitida*), los zapaticos de la Virgen (*Sarcocapnos baetica*), o el exclusivo jamarguillo de roca (*Erysinum fitzii*), que solo aparece en estas sierras. Estas pequeñas plantas tienen una importancia capital en la flora de la

Sierra Sur, ya que nos dan una idea del notable estado de conservación del monte.

La fauna de la comarca es igualmente impresionante; grandes rapaces, como el águila real o el águila perdicera, dominan sus cielos. En los ríos habitan especies autóctonas y de gran interés piscícola, como el barbo gitano o la boga del guadiana. Depredadores como el gato montés, la gineta o la garduña, utilizan la noche como refugio en sus cacerías e, incluso, grandes ungulados como la cabra montés o el jabalí son relativamente frecuentes en las sierras de la comarca.

Pero no solo la gran fauna puebla este territorio; pequeñas especies amenazadas como el sapo partero bético, el musgaño de Cabrera o la víbora hocicuda también son habitantes genuinos y preciados de la Sierra Sur de Jaén. Única también es la fauna que podemos encontrar en la extensa campiña que se asienta al norte y noroeste de la comarca. Así, en las lagunas endorreicas que salpican este territorio - Laguna Honda, Laguna del Chinche y Laguna del Hituelo - encontramos especies de elevado interés conservacionista. Tal es el caso de la malvasía cabeciblanca, el flamenco, el calamón e infinidad de anátidas que utilizan estas masas de agua como parada y fonda.

Como podemos apreciar, existe un sinfín de motivos por los que la Sierra Sur de Jaén conforma un escaparate natural y cultural inigualable. Una tierra donde se dan la mano tradición, misterio, historia y, también, una naturaleza prodigiosa.

ALCALÁ LA REAL

Alcalá la Real es un municipio que históricamente ha sido **frontera entre los reinos de Granada y Jaén**. Contó con una especial importancia estratégica para el reino nazarí, cayendo en manos de Alfonso XI definitivamente el 15 de agosto de 1341. El término municipal de Alcalá la Real cuenta con 263 Km² y 22.870 habitantes, distribuidos entre las 14 aldeas y la cabecera municipal. Entre estas aldeas se encuentran: Las Grajeras, Mures, Fuente del Rey, Charilla o Santa Ana, entre otras.

Patrimonio Histórico.

Alcalá la Real cuenta con un importantísimo legado histórico, en el cual destaca sin duda el **Conjunto Monumental de la Fortaleza de la Mota**, que se alza sobre el monte homónimo. Fortaleza defensiva, esta atalaya fue un importante bastión fronterizo entre los reinos castellano y

granadino ya desde el siglo VIII de nuestra era. La fortaleza fue sitiada y tomada finalmente por Alfonso XI en 1341. A partir de ese momento se constituyó en una plaza fuerte desde donde planificar la toma definitiva de Granada.

La iglesia de la Consolación, de estilo renacentista, fue edificada por los franciscanos en 1539 y remodelada en el siglo XVII. Actualmente domina la confluencia de la Calle Real con la Calle Tejuela.

Patrimonio Natural.

El patrimonio natural de Alcalá la Real es igualmente impresionante. Recientemente, en junio de 2013, se reconoció parte de este patrimonio con la declaración del paraje de Los Llanos como **Parque Periurbano**.

Este espacio es una amplia meseta localizada al norte del casco urbano de Alcalá la Real, caracterizada por una **vegetación esteparia** muy particular que otorga especial relevancia a estos ecosistemas.

Las comunidades bióticas del Parque Periurbano de Los Llanos se corresponden con el ecosistema de **estepa leñosa** compuesta por **pastizales** acompañados de **tomillares**. Estas comunidades vegetales se

asientan sobre suelos pobres y poco desarrollados de areniscas calcáreas, en los que la vegetación arbórea silvestre encuentra serias dificultades para crecer por la xericidad edáfica y escasez de nutrientes. Desde un punto de vista faunístico, en Los Llanos, encontramos importantes poblaciones de conejo, base de la pirámide trófica mediterránea. Por este motivo, este paraje sirve de territorio de caza para algunas de las rapaces más emblemáticas de la Península Ibérica, como el **águila real** o el **águila perdicera**. Junto a estas grandes rapaces, están presentes otras especies de interés conservacionista; tal es el caso de las **collalbas negra, rubia y gris**.

Además de su riqueza natural, cabe destacar su potencial paisajístico, ya que Los Llanos se conforman como un mirador natural, desde donde tendremos unas vistas inigualables de la localidad de Alcalá la Real.

EL ZUMACAL

Caminando por Los Llanos.

ITINERARIO 1

Foto: Paraje de los Tajos de Charilla.
Autor: Carlos Carrillo.



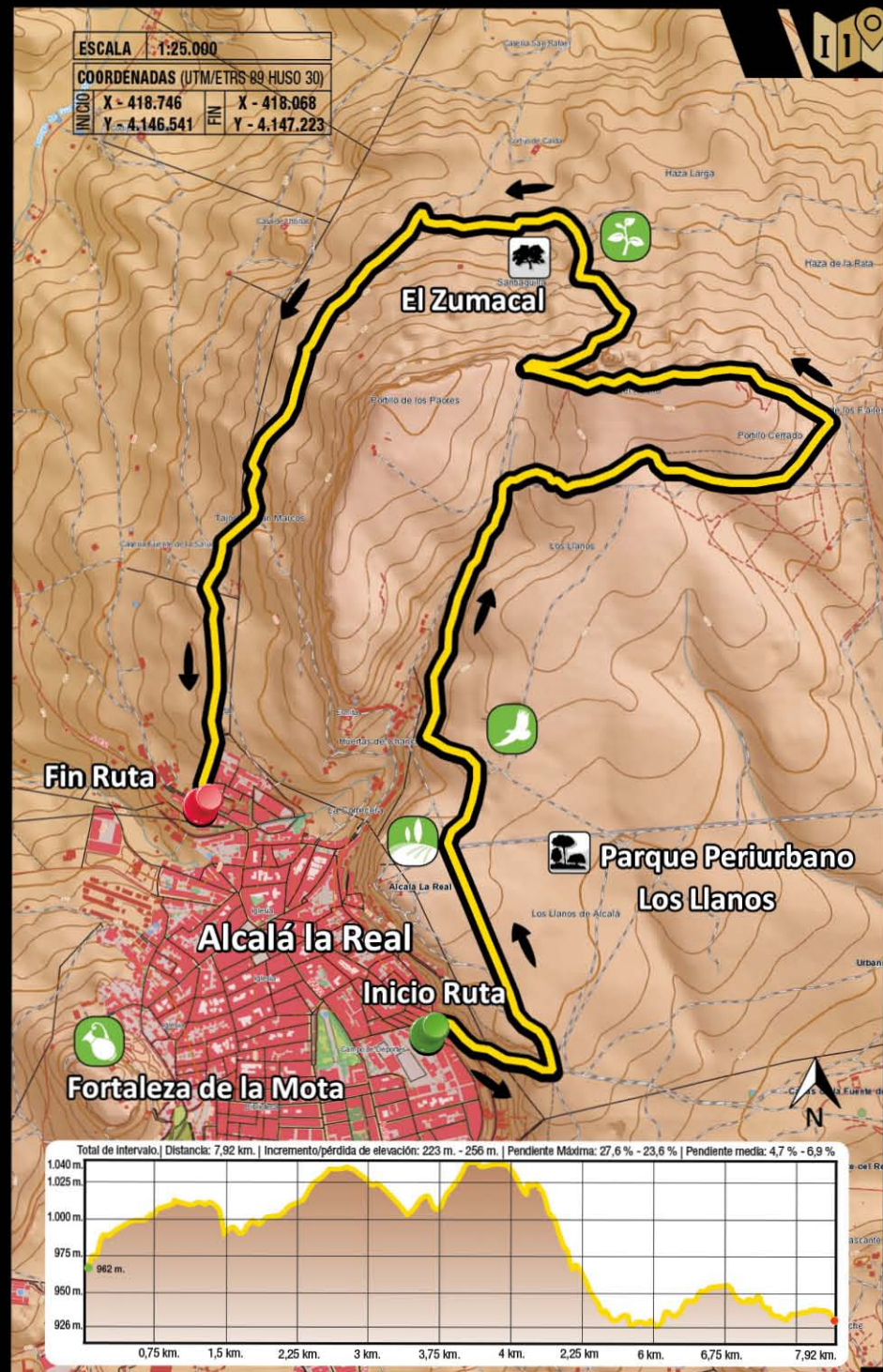
El itinerario comienza en el mismo casco urbano de Alcalá la Real, concretamente en la calle Utrilla, que comunica esta población con el Parque Periurbano de Los Llanos. Ascenderemos hasta llegar a la gran altiplanicie que constituye este paraje. Es precisamente en este punto donde podemos coleccionar la importancia del hábitat estepario para numerosas especies de aves, reptiles, insectos e incluso mamíferos.

En la época primaveral, Los Llanos adquirirán un cariz especial cuando se enfunden sus mejores galas, ataviados con un arcoíris de innumerables flores y especies herbáceas. Precisamente esta gran cantidad de especies pascícolas constituyen el alimento principal del conejo, que fácilmente puede ser observado correteando paralelo a nuestro camino, en busca de su madriguera para refugiarse.

Pasaremos junto a un gran depósito de agua, para continuar caminando en dirección norte, hasta llegar a los cortados del Cerrillo del Hacho; aquí podremos apreciar algunas especies de aves que hacen de los cortados pétreos su hogar, como las chovas piquirrojas o el halcón peregrino.

Descenderemos hasta el imponente zumacal que domina la vegetación en este punto de la ruta. Entre el zumacal discurre caprichosa una leve senda que se irá difuminando poco a poco hasta engarzarse con un camino entre olivares que nos conducirá finalmente de nuevo hasta el casco urbano de Alcalá la Real, concretamente hasta la Calle Fernando de Tapia.

| INTERÉS AMBIENTAL DEL ITINERARIO | | | |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| VISTAS ALCALÁ. | ZUMACAL. | RAPACES / COLLALBAS. | LA MOTA. |
| DISTANCIA | 7,92 Km. |  | 2 |
| TIPO | CIRCULAR |  | 2 |
| TIEMPO ESTIMADO | 2 H. |  | 2 |
| DIFICULTAD | MEDIA |  | 2 |





LOS LLANOS DE ALCALÁ, ESCAPARATE NATURAL.

CUADRO N.º 2

Uno de los parajes que nos ofrecen panorámicas inigualables de la comarca de la Sierra Sur de Jaén es el de Los Llanos. Constituyen un excepcional balcón a la majestuosa población de Alcalá la Real y al paraje de Los Tajos de Charilla, paisaje este último decorado por tonos rojizos durante el otoño debido a la abundante presencia de zumaques.

Parte del paraje se ha protegido recientemente bajo la figura de Parque Periurbano, contando con distintos equipamientos de Uso Público. Se sitúa sobre una amplia meseta que limita al suroeste con el casco urbano de Alcalá la Real, desde donde disfrutamos de una amplia visión de la ciudad, presidida por la Fortaleza de la Mota.

Con respecto a la vegetación, en Los Llanos predominan los pastizales esteparios acompañados por tomillares, estando la vegetación arbórea prácticamente ausente por las condiciones ambientales que se dan en esta zona y por la secular acción del hombre, desforestando y carboneando en toda la sierra. Este ecosistema estepario presenta una importante biodiversidad, por lo que se ha catalogado como Hábitat de Interés Comunitario Prioritario.

La abundancia de especies presa, como el conejo (*Oryctolagus cuniculus*), resulta esencial en el mantenimiento de rapaces emblemáticas de la comarca, tales como el águila perdicera (*Aquila fasciata*), el águila real (*Aquila chrysaetos*) o el búho real (*Bubo bubo*), entre otras.

A nivel geológico, Los Llanos están constituidos por areniscas calcáreas que originan suelos pobres y pocos desarrollados que a su vez lo convierten en el más importante acuífero de la zona.

THE ALCALÁ PLAINS, A NATURAL WINDOW DISPLAY.

BOX N.º 2

One of the settings that offer us incomparable panoramas of the Sierra Sur region is that called Los Llanos (The Plains). These plains are an extraordinary balcony over the majestic town of Alcalá la Real and over Los Tajos de Charilla spot, the latter constituting a landscape decorated with reddish colors during autumn due to the abundant presence of sumacs.

Part of Los Llanos setting has been recently protected by the figure of Suburban Park, having available different facilities for Public Use. This spot is located on an ample plateau that borders to the Southwest with the urban stretch of Alcalá la Real, from where we can enjoy a broad perspective of the city, dominated by La Mota Fortress.

In relation to the vegetation, Los Llanos is dominated by steppe grasslands accompanied by thyme communities, being the trees practically absent due to the environmental conditions in this zone and the human activities practiced for centuries, deforesting and making charcoal throughout the sierra. This steppe ecosystem shows an important biodiversity, for what has been classified as a Priority Habitat of Community Interest.

The abundance of prey species, as the European Rabbit (*Oryctolagus cuniculus*), is essential for the preservation of emblematic raptors in the region, such as the Bonelli's Eagle (*Aquila fasciata*), the Golden Eagle (*Aquila chrysaetos*) or the Eurasian Eagle-owl (*Bubo bubo*), among others.

From a geological point of view, Los Llanos are formed by chalky sandstones that originate poor and undeveloped soils, which in turn make of these plains the most important aquifer in the zone.

ALCAUDETE

Alcaudete es el cuarto municipio de la comarca de la Sierra Sur en población, 11.139 habitantes en 2.012. Es lugar de paso obligado de numerosas rutas turísticas y cuenta con una estratégica posición, muy cercana a las capitales andaluzas de Córdoba, Granada y Jaén. Además de la cabecera municipal, también encontramos otros poblados de entidad, tal es el caso de Noguerones, Bobadilla o Sabariego. Cuenta con un relieve muy irregular que va desde la cumbre de la **Sierra de Ahillos** a 1.455 metros sobre el nivel del mar, hasta la campiña olivarera, donde se encuentran las lagunas endorreicas de **Laguna Honda** y **Laguna del Chinche**; y el **embalse del Vadomojón** muy próximo a la localidad de Noguerones.

Patrimonio Histórico.

Alcaudete cuenta con un importante patrimonio inmueble, en el que destacan especialmente construcciones como su magnífico **castillo Calatravo** o la iglesia

de **Santa María**.

El castillo, que otorga a la población su típica silueta, es un excelente exponente de fortaleza de frontera, característica principal de gran parte de este territorio del suroeste de Jaén. Su estado de conservación es realmente bueno, lo que nos permite pasear por



sus adarves y sumergirnos en aquella época pasada de rafas y batallas en la que Alcaudete hacía las veces de frontera con el reino nazarí de Granada.

Tras la reconquista, esta población sufrió un importante aumento demográfico y urbanístico, construyéndose una gran cantidad de edificios de carácter religioso. Sobre todos ellos, destaca la **iglesia de Santa María**, construida en dos fases, una gótica y otra renacentista. A pesar de esta mezcla de estilos, la iglesia llama la atención por su armonía arquitectónica. Es de destacar también, la intervención en esta obra del grandísimo arquitecto **Andrés de Vandelvira**, al que se le encargó la realización de una tribuna por parte del obispo Diego Talavera.

Patrimonio Natural.

En Alcaudete la naturaleza alcanza otra dimensión, haciéndonos comprender sobre todo la importancia del agua como fuente de vida. Desde el punto más alto del término municipal, el pico de **Ahillos** con 1.455 metros, podemos observar gran parte de la comarca, como los

vecinos picos de Jabalcuz o La Pandera. En esta sierra, salpicada de pinar de repoblación, la fauna toma un cariz especial, destacando la presencia de la **cabra montés**, el **cernicalo vulgar** y el **águila perdicera**, entre otras especies.

Además de la sierra de Ahillos, Alcaudete cuenta con la sierra de **Orbes** y parte de la sierra de **La Caracolera**. Pero sin duda el patrimonio natural más importante de Alcaudete son las **Reservas Naturales** de las **lagunas Honda y del Chinche**. Se trata de dos lagunas salinas de carácter endorreico. Además de la flora propia de zonas húmedas, formada principalmente por **tarajes**, **eneas**, **carrizos** y **salicornias**, estas lagunas cuentan con una increíble diversidad animal, con especies tan destacadas como la **malvasía cabeciblanca**, el **zampullín chico**, el **calamón** o el **aguilucho lagunero occidental**. Asimismo, en épocas propicias, son visitadas por los **flamencos** que pernoctan en la laguna de Fuente de Piedra (Málaga) y que visitan esporádicamente estas lagunas para alimentarse. Otro cuerpo de agua de interés es el **embalse del Vadomojón**, donde es posible observar especies orníticas como el **somormujo lavanco** o el **cormorán grande**.

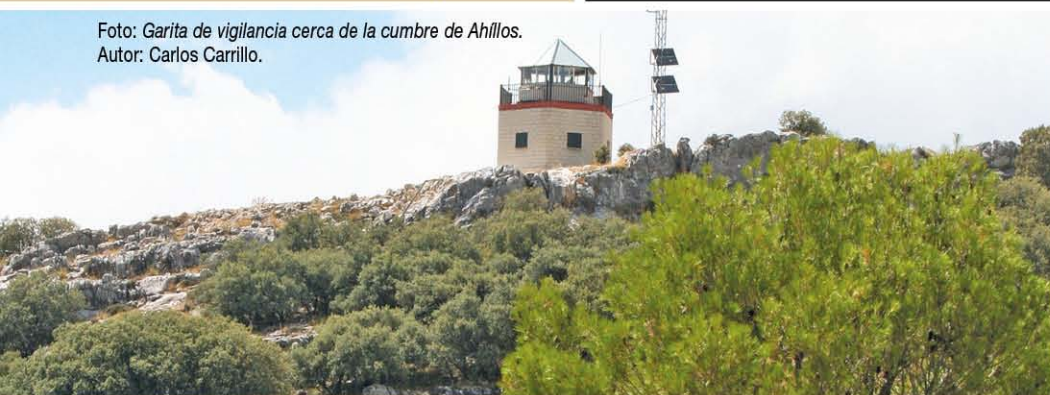


AHÍLLOS **»**

Dominando la campiña.

ITINERARIO 2

Foto: Garita de vigilancia cerca de la cumbre de Ahíllos.
Autor: Carlos Carrillo.



Aparcaremos nuestro vehículo en la carretera JA-3307, a la orilla de la cual nace nuestro itinerario a modo de una pista forestal jalonada por un vallado donde pace ganado equino.

Al principio nuestra subida será leve, no siendo en ningún momento la pendiente acusada. A medida que vayamos avanzando, la pendiente se irá acrecentando poco a poco. Transcurridos unos metros de nuestro camino, nos encontraremos inmersos en un bosque de pino carrasco de repoblación, con un interesante sotobosque formado por torviscos, rosales silvestres, majuelos, etc.

Tras 1 Km. de marcha la pista se bifurca en dos. Tomaremos el desvío que nace a la derecha, obviando el que continua hacia el frente que se dirige hacia Fuente Amuña, en la localidad de Alcaudete. Continuamos ascendiendo y tras recorrer varias curvas de herradura llegamos a una garita de vigilancia de incendios desde la que se otea gran parte de la comarca de la Sierra Sur de Jaén, incluyendo la campiña olivarera de Los Villares, Martos o Alcaudete. En este punto no es extraño que podamos contemplar algún pequeño rebaño de cabra montés que encuentra en estas pedregosas sierras su hábitat óptimo.

A unos 10 m. al este de la garita de vigilancia, parte una angosta senda que continua ascendiendo y nos conduce hasta el punto más alto de nuestro recorrido. Esta senda nos permite introducirnos de lleno en el ambiente serrano de estos montes, pudiendo apreciar en toda su magnitud y esplendor la flora y fauna de los ambientes montanos mediterráneos.

VARIANTE FUENTE AMUÑA:

(17,78 Km.): Desde el mismo casco urbano de Alcaudete podemos realizar esta ruta, contando con una longitud aproximada de unos 12 Km. Comenzaremos a caminar junto a Fuente Amuña, para ir ascendiendo paulatinamente hasta la cúspide de Ahíllos.

| INTERÉS AMBIENTAL DEL ITINERARIO | | | |
|----------------------------------|-----------------|-------------------------|---------------|
| | | | |
| | VISTAS CAMPIÑA. | CABRA MONTÉS / RAPACES. | FUENTE AMUÑA. |
| DISTANCIA | 3,62 Km. | | 2 |
| TIPO | LINEAL | | 2 |
| TIEMPO ESTIMADO | 1 H. | | 1 |
| DIFICULTAD | BAJA | | 2 |

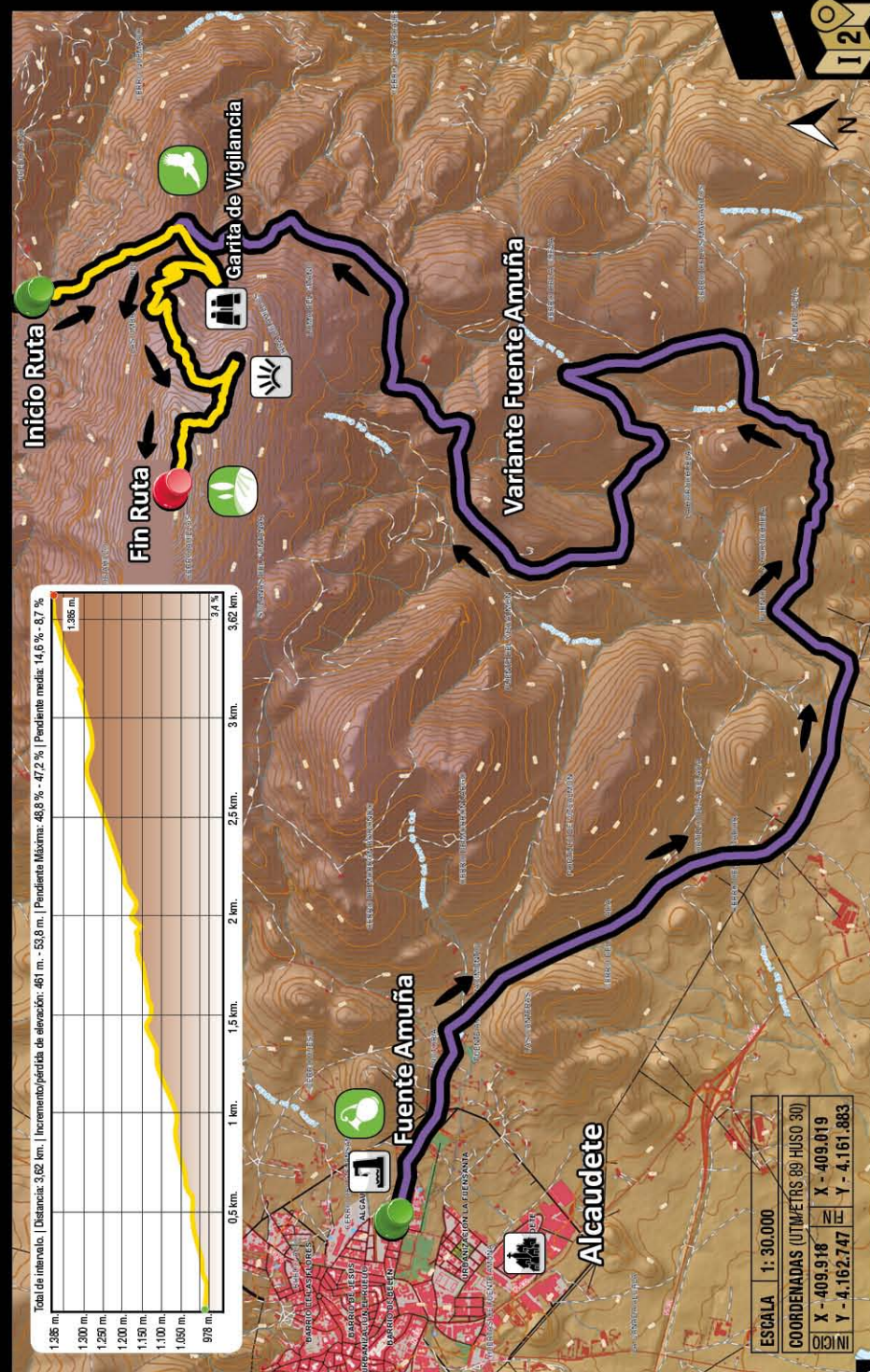


Foto: Reñalero y perros durante una montería en la Sierra Sur. Autor: Carlos Carrillo.
Photo: Guide and dogs during a chase in Sierra Sur. By: Carlos Carrillo.



Foto: Jabalí, la especie de caza mayor más abundante. Autor: Carlos Carrillo.
Photo: The Wild Boar: the most abundant big-game species. By: Carlos Carrillo.



LA CAZA, COMO RECURSO ECONÓMICO EN SIERRA SUR DE JAÉN.

CUADRO N.º 3

Sin lugar a duda la caza representa en la Sierra Sur de Jaén una actividad tradicional con un componente social muy arraigado y que implica uno de los recursos económicos más importantes de la zona.

La riqueza y variedad paisajística de la comarca, con una amplia superficie forestal y una vasta campiña conformada por olivar y cereal, tienen una traducción inmediata y directa a la caza, de modo que los escenarios naturales donde se practica dicha actividad son variados y atractivos. Así pues, en las altas cimas el cazador localiza piezas de excepcional valor cinegético como la cabra montés (*Capra pyrenaica*), extendida por todo el territorio. Asimismo, en los acotados cinegéticos de caza mayor, podemos encontrar otras especies señeras como el muflón (*Ovis musimon*), el ciervo (*Cervus elaphus*), o el gamo (*Dama dama*). En todo caso, el principal protagonista de este tipo de caza, que tiene lugar en lo más frágil de los montes comarcales, es sin lugar a dudas el jabalí (*Sus scrofa*).

Por otro lado, los terrenos menos abruptos y de carácter agrícola, son los predios donde se caza a la perdiz (*Alectoris rufa*) y al conejo (*Oryctolagus cuniculus*). La amplia campiña y los contrafuertes de la sierra son los lugares idóneos para este tipo de caza menor.

La caza debe ser entendida también como una herramienta para el desarrollo rural y ha de ser concebida no sólo como una actividad extractiva, sino como una herramienta lícita de gestión de la biodiversidad. El binomio caza y conservación debe ser inseparable, lo que requiere que dicha actividad deba ejercerse siempre en el contexto de que la conservación de las especies y sus ecosistemas sea un objetivo prioritario. La caza genera de forma directa e indirecta un importante caudal de riqueza en el conjunto de nuestra economía y es fuente de empleo. Gracias a ella se crean cotos, granjas cinegéticas, armerías, taxidermias, siendo necesaria y obligada la intervención de técnicos cualificados como veterinarios o biólogos que velan por la gestión de las explotaciones cinegéticas en materia ambiental y sanitaria, así como guardas de campo que realizan una encomiable y necesaria tarea de vigilancia en las fincas de la comarca.

Asimismo, la caza contribuye a mantener equilibrios poblacionales, paliando por ejemplo los efectos perniciosos de las sobrepoblaciones de algunas especies, como ocurre en algunas zonas agrícolas con conejos y jabalíes.

HUNTING, AN ECONOMIC RESOURCE IN SIERRA SUR OF JAEN.

BOX N.º 3

Beyond doubt, hunting in the Sierra Sur of Jaen is a traditional activity with a very rooted social component that also involves one of the more important economic resources in the zone.

The richness and landscape variety of the region, with a broad forest surface and a vast countryside shaped by olive and cereal crops, turn immediately into hunt application, so that the natural scenes where this activity is practiced are diverse and attractive. Therefore, in the high summits the hunter may locate catches of an exceptional game value as the Spanish wild goat (*Capra pyrenaica*), spreaded out in the whole territory. As well, in the big game hunting grounds we may find other outstanding species as the Mouflon (*Ovis musimon*), the deer (*Cervus elaphus*), or the Fallow Deer (*Dama dama*). In any case, the main lead of this type of game, which takes place in the densest regional forests, is, with no doubt, the Wild boar (*Sus scrofa*).

On the other hand, the less steep fields of farming nature are lands for Partridge (*Alectoris rufa*) and European Rabbit (*Oryctolagus cuniculus*) hunting. The broad countryside and the sierra buttresses are the suitable places for this type of small game.

The hunt must be also understood as a tool for rural development and must be conceived not only as an extractive activity, but as a legal tool for biodiversity management. The coupling of hunting and conservation must be indivisible, which requires this activity to be practiced in the context of considering species and their ecosystems preservation as a priority objective.

The hunt generates in a direct or indirect way an important wealth flow in the whole of our economy and is a source of employment. In virtue of hunt, preserves, hunting farms, armeries, taxidermies, are created with a necessary and compulsory intervention of qualified technicians as veterinaries or biologists which monitor the management of hunting preserves in relation to environment and health, as well as field rangers that perform a commendable and necessary surveillance task in the regional properties.

Additionally, the hunt contributes to maintain population balances, for instance alleviating the harmful effects of some species overpopulation, as it occurs in several farming areas with rabbits and wild boars.

Patrimonio Histórico.

Castillo de Locubín cuenta con un importante patrimonio monumental donde destaca la **iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol**, construida a finales del siglo XVI por mediación de D. Ginés Martínez de Aranda (Arquitecto y Cantero, 1556-1620). La portada y la ampliación posterior del conjunto se llevaron a cabo en el siglo XVII por Juan Aranda de Salazar, que ejerció a su vez como maestro de obras de las catedrales de Granada y Jaén.

La **ermita de Nuestro Padre Jesús Nazareno** alberga la imagen de Jesús Nazareno, atribuida a **Martínez Montañés**, o a su escuela sevillana.

Patrimonio Natural.

Si duda, como lugar emblemático del municipio, debemos hacer referencia al **nacimiento del río San Juan**. Este paraje es susceptible de alcanzar la catalogación de "Locus

amoenus" que aparece en las obras clásicas de Virgilio y Teócrito o en la obra de Gonzalo de Berceo "Los Milagros de Nuestra Señora"; y es que la belleza de este paraje no tiene parangón. Se trata de una surgencia de aguas cristalinas que mana del subsuelo, formando en superficie una amplia charca de gélidas aguas desde la que mana el mismo río. En torno a esta surgencia se ha diseñado un área recreativa que no desmerece para nada al nacimiento natural, ya que lo complementa perfectamente, encuadrando el venero en un incomparable marco vegetal donde destacan sauces y fresnos.

Los habitantes de Castillo de Locubín y otras localidades vecinas acuden en el estío a refrescarse en este paraje. Aquí nos aliviaremos sin duda de los rigores de la canícula que agosta las sierras y olivares circundantes.

La fértil vega del río San Juan acoge un cuidado y valioso paisaje agrario típico. El cultivo del **cerezo** en la vega se hizo extensible al término municipal y Alcalá la Real, hasta convertir la comarca de la Sierra Sur jiennense en la primera productora de cerezas de Andalucía. Además del cerezo, en esta vega existen toda clase de árboles frutales como melocotoneros, peros o alberchigos.

CASTILLO DE LOCUBÍN

Ubicado en el centro geográfico de la Sierra Sur de Jaén, este municipio, de 102 Km² de extensión y residido por 4.659 habitantes, se encuentra rodeado por otros cinco municipios de la comarca: Alcalá la Real al sur, Alcaudete al oeste, Martos y Fuensanta de Martos al norte, y Valdepeñas de Jaén al este.

El cultivo del olivar es el principal sustento económico, si bien el cultivo de la cereza le ha proporcionado cierta fama a nivel regional.

En el término municipal existen vestigios de la época romana, e incluso íbera, como el yacimiento de Encina Hermosa, lo que nos permite inferir que el asentamiento humano en Castillo de Locubín es extraordinariamente antiguo.



YACIMIENTO DE ENCINA HERMOSA

Un viaje al pasado.

ITINERARIO 3



Foto: Encina Hermosa. Autor: Carlos Carrillo.

Este itinerario discurrirá por los plateados olivares, sustento económico de gran parte de la provincia de Jaén, para alcanzar el yacimiento de Encina Hermosa, que data de la Edad del Bronce, donde encontramos un ejemplar de encina de grandes dimensiones, junto a corniabras y lentiscos.

Iniciamos nuestros pasos en el mismo casco urbano de Castillo de Locubín, caminando hacia el oeste, por la Colada de Malagón. Durante toda esta ruta transitaremos por las famosas vías pecuarias que hacían las veces de autopistas para el ganado en la Trashumancia. Trascorridos unos pocos metros tras haber abandonado las calles de Castillo de Locubín, dejaremos al sur el Polígono Industrial El Cerezo.

Continuamos avanzando entre olivos que jalonarán nuestro camino, permitiéndonos percibir el indiscutible encanto de este cultivo tan arraigado en la comarca.

La fauna del olivar es sorprendentemente variada, pudiendo encontrar desde los pequeños colorines o verdecillos hasta liebres y zorros.

En cuanto a la flora, medran cerca de las cepas del olivo, numerosas esparragueras y alcaparreras que hacen las delicias de los aficionados a su recolección.

Tras caminar paralelos a una carretera arribaremos a Ventas del Carrizal, una pequeña población dependiente de Castillo de Locubín, donde tendremos oportunidad de recargar nuestras cantimploras para finalmente alcanzar el yacimiento de Encina Hermosa.

A partir de Ventas del Carrizal el camino cuenta con indicaciones hasta llegar al yacimiento, que se encuentra inmerso en un bosque típicamente mediterráneo, data de la Edad del Bronce, desocupándose y volviéndose a ocupar en la época ibera tardía, encontrándose en su máximo esplendor en el Siglo I de nuestra era, durante la época alto imperial romana.

| INTERÉS AMBIENTAL DEL ITINERARIO: | | | |
|-----------------------------------|----------|--------------------------|---|
| MATORRAL MEDITERRÁNEO. | | YACIMIENTO ARQUEOLÓGICO. | |
| DISTANCIA | 9,34 Km. | | 1 |
| TIPO | LINEAL | | 2 |
| TIEMPO ESTIMADO | 2,5 H. | | 1 |
| DIFICULTAD | MEDIA | | 2 |

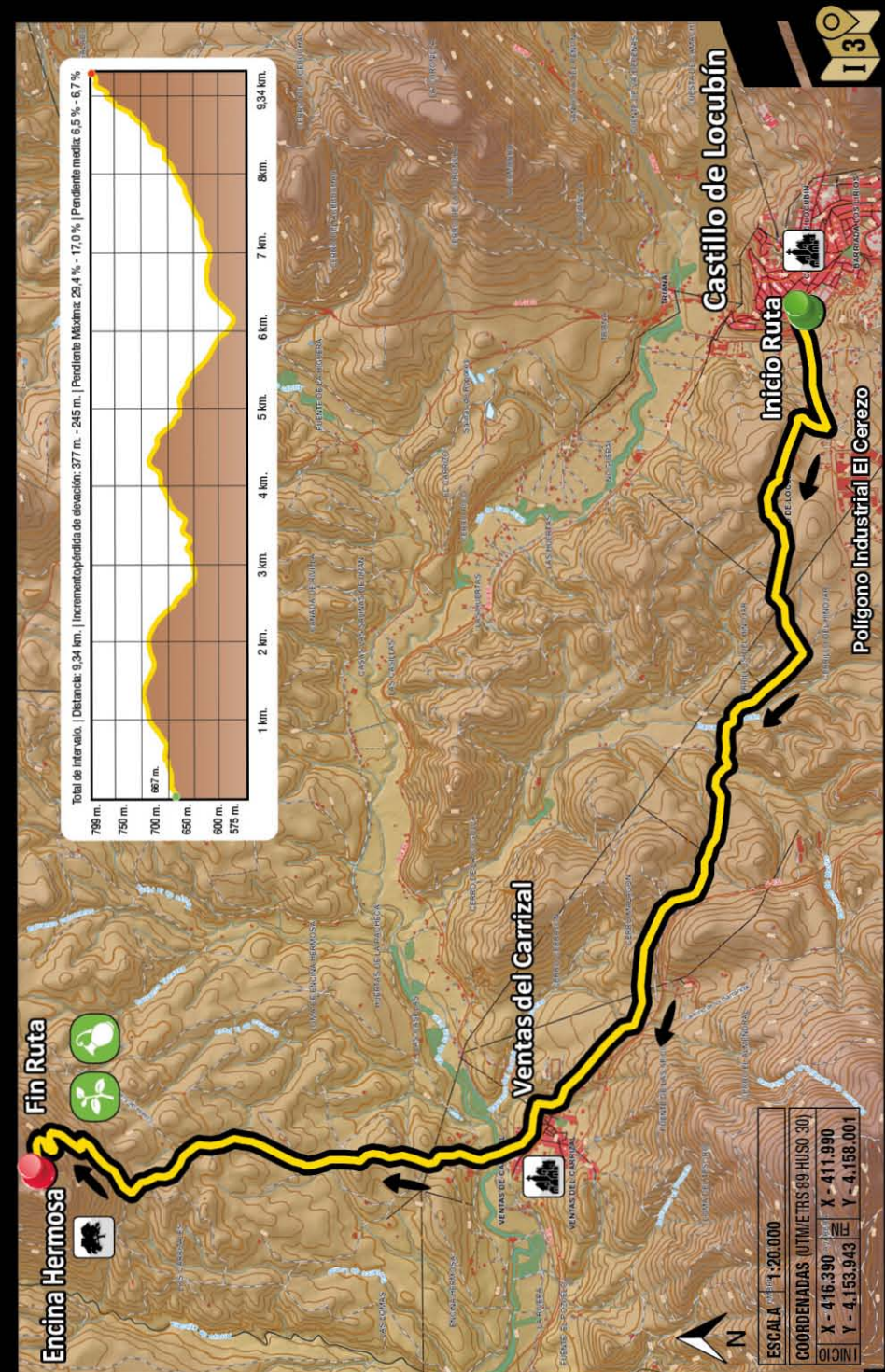




Foto: Jilguero. Autor: Andrés Fernández.
Photo: Goldfinch. By: Andrés Fernández.



Foto: Paraje de la cueva de Megatín. Autor: Carlos Carrillo.
Photo: Landscape Megatín's cave. By: Carlos Carrillo.

EL OLIVAR, UN BOSQUE HUMANIZADO.

CUADRO N.º 4

La provincia de Jaén es conocida a nivel internacional por darse en ella la mayor concentración de olivar de toda Europa. Martos, enclavado en la Sierra Sur de Jaén, es popularmente conocido como la “cuna del olivar”, siendo el primer productor de aceite de oliva del mundo.

Este cultivo, que procede de la adaptación y selección secular de los acebuches silvestres, ya se había implantado hace siglos en nuestra provincia. Formado por cientos de miles de olivos, muchos de ellos centenarios, el olivar no es sólo un simple cultivo, sino el medio y el paisaje que ha marcado profundamente la economía y el modo de vida de los habitantes de la comarca. Su importancia incumbe por tanto al ámbito económico, social y ambiental del territorio.

A pesar de encontrarnos en un medio artificial, los olivares sustentan sus propias comunidades naturales, cumpliendo un importante papel ecológico. En sus viejos y agrietados troncos encuentran refugio numerosas aves, mamíferos y reptiles, siendo sus frutos un alimento de gran valor energético.

En la campiña, el olivar intensivo es utilizado como zona de alimentación o de paso por especies como el verdicillo (*Serinus serinus*), o el verderón (*Carduelis chloris*) y, en invierno, por aves como la curruca capirotada (*Sylvia atricapilla*), el petirrojo (*Erithacus rubecula*) y el zorzal común (*Turdus philomelos*). Si el olivar se encuentra junto a retazos de vegetación natural, no es de extrañar que aumente el número de especies que lo habitan. Avistaremos, por ejemplo, pinzones comunes (*Fringilla coelebs*), jilgueros (*Carduelis carduelis*), ruiseñores comunes (*Luscinia megarhynchos*), cogujadas comunes (*Galerida cristata*), y un largo etcétera. Reptiles como la culebra bastarda (*Malpolon monspessulanus*), y mamíferos como el conejo de monte (*Oryctolagus cuniculus*) o la liebre ibérica (*Lepus granatensis*), son también habitantes genuinos de este bosque humanizado.

THE OLIVE GROVE, A CIVILIZED FOREST.

BOX N.º 4

Jaen province is internationally known because is home to the highest concentration of olive groves in the entire Europe. Martos, embed in the Sierra Sur of Jaen, is popularly called the ‘cradle of the olive grove’, as this township is the first producer of olive oil in the world.

This crop, which derives from the ancient adaptation and selection of wild olive trees, had already been introduced in our province centuries ago. The olive grove, formed by hundreds of thousands of olive trees, many of them centenarian, is not only a simple crop, but the environment and landscape that have profoundly marked the economy and lifestyle of the region dwellers. Therefore, its importance concerns the economic, social and environmental scope of the territory.

Despite this is an artificial environment, the olive groves support their own natural communities, playing an important ecological role. In their old and cracked trunks, numerous birds, mammals and reptiles find refuge, as their fruits are a very high energy food.

In the countryside, the intensive olive cultivation is used as feeding or passing area by species such as the European Serin (*Serinus serinus*) or the European Greenfinch (*Carduelis chloris*) and, during winter, as the Blackcap (*Sylvia atricapilla*), the European Robin (*Erithacus rubecula*) and the Song Thrush (*Turdus philomelos*). Where the olive grove is placed beside remnants of natural vegetation, is not surprising to find a higher number of resident species. We may sight, for instance, Chaffinches (*Fringilla coelebs*), European Goldfinches (*Carduelis carduelis*), Common Nightingales (*Luscinia megarhynchos*), Crested Larks (*Galerida cristata*), and a whole list. Reptiles as the Montpellier Snake (*Malpolon monspessulanus*), and mammals as the European Rabbit (*Oryctolagus cuniculus*) or the Iberian Hare (*Lepus granatensis*), are also genuine dwellers of this civilized forest.

Foto: Normas de uso.
Autor: Club de Montaña Rumbo Norte.



Vía ferrata de Castillo de Locubín.



Foto: Recorrido ruta La Serrezuela.
Autor: Club de Montaña Rumbo Norte.

Una vía ferrata es un recorrido asistido por peldaños o grapas, línea de vida y puentes, que permite avanzar por un terreno rocoso de elevada inclinación, siguiendo técnicas sencillas de escalada. Se trata de una ruta muy atractiva que permite experimentar las emociones del ascenso vertical y avanzar en altura sobre un paisaje sobresaliente. Es la primera que se ha creado en la provincia de Jaén y unas de las pocas que existen en Andalucía.

La vía ferrata de Castillo de Locubín se encuentra equipada en el cerro de La Serrezuela, iniciándose la ascensión en el Nacimiento del río San Juan, junto al área recreativa. Su acceso está limitado a unas condiciones mínimas de seguridad, como llevar equipación adecuada (casco, arnés, disipador de energía, etc.) así como calzado y ropa apropiada. Asimismo, las personas no expertas deben hacerse acompañar por un monitor en actividades de montaña.

Para acceder a la vía ferrata de Castillo de Locubín, es necesario llamar por teléfono al Ayuntamiento de la localidad, que gestiona la apertura de la verja de entrada.

TELÉFONO DEL AYUNTAMIENTO DE CASTILLO LOCUBÍN:

953 59 13 64

👁️ CÓMO LLEGAR:

Desde la localidad de Castillo de Locubín, tomamos la carretera A-6050 en dirección Valdepeñas de Jaén, avanzando unos 2 Km. Primero atravesamos el río San Juan por un puente y, más adelante, encontramos un desvío por una pista asfaltada a la derecha, señalado como Nacimiento del río San Juan. Avanzaremos otro par de kilómetros por esta pista y haremos llegado al área recreativa y al comienzo de la vía ferrata.

Foto: Puente colgante.
Autor: Club de Montaña Rumbo Norte.



* **DIFICULTAD: Media.**

* **DESNIVEL: 125 m.**

* **LONGITUD: 500 m.**

* **Nº PUENTES: 2.**

* **DURACIÓN: 3 horas** (incluyendo el regreso a pie al Nacimiento).

* **CARACTERÍSTICAS:** Puente colgante o tibetano (3 cables) y pasamanos (2 cables).

FRAILES

Frailles cuenta con alrededor de 41 Km² de superficie, la mayor parte de la misma eminentemente forestal. En 2.012, en el término municipal, salpicado de pequeñas aldeas y cortijadas, habitaban 1.723 personas, lo que lo convierte en el municipio más escasamente poblado de la comarca de la Sierra Sur jiennense. A pesar de tan pequeño territorio y tan pocos habitantes, Frailles es un municipio de importancia capital para la comarca, ya que ejemplifica perfectamente el vivir serrano de sus moradores.

Se cuenta que el nombre de Frailles, viene de “fraudes” y es que se comenta que los antiguos pobladores de esta población hacían las veces de bandoleros escondiéndose en las numerosas cuevas y abrigos que jalonan el municipio. Sin embargo, se ha comprobado que este hecho es falso, ya que Frailles remanece del árabe “Alfraylas” (sin traducción).

Patrimonio Histórico,

El pequeño núcleo urbano se articuló en torno a la iglesia de Santa Lucía, una pequeña ermita ampliada a final del siglo XVIII. Alrededor del templo encontramos bellos rincones y blancas casas, a veces con caprichosos balcones corridos y escalonadas altas, en las que contrasta el colorido de rosales y geranios, así como el arbolado que forma parte de la propia estructura del pueblo. Si bien, el mayor patrimonio de Frailles es el cultural y etnográfico, que se ha venido transmitiendo de generación en generación por los habitantes de

este pequeño y coqueto municipio de la Sierra Sur de Jaén. Numerosas leyendas han surgido de la imaginación de los frailereros, o quizá, ¿por qué no? han acaecido en las tierras serranas de este municipio.

Entre las más destacadas podemos encontrar la de la cueva del tesoro, la leyenda del valdepeñero y el borrego, y numerosas historias de duendes, brujas y encantadas cercanas al paraje de Puente Alta.

La vida de Frailles y sus gentes, así como su magia, la santería que ronda por sus tierras y sus extraordinarios personajes, muy reales y reconocidos, quedó hace poco tiempo bien plasmada en el delicioso libro “La Fábrica de la

Luz”, obra del tristemente desaparecido Michael Jacobs, hispanista y escritor de literatura de viajes que ha residido en esta localidad.

Patrimonio Natural,

Cerca de la población de Frailles existen surgencias de agua que desde antaño se han considerado medicinales. La primera noticia sobre las **propiedades curativas de las aguas**, la encontramos en 1779. El cura párroco de Frailles, D. Diego Felipe Cifuentes, dijo así:

“Tiene a la salida otro nacimiento de aguas minerales, que sirven para baños de curación de todo género de llagas, obstrucciones y accidente”.

El territorio del término municipal de Frailles es muy montañoso, encontrándose el monte mediterráneo en su máxima expresión. **Encinas, quejigos, majuelos, rosales sil-**

vestres y arces conviven en este territorio, dotando de un manto verde a las serranías frailereras.

Los cultivos presentes en el municipio son principalmente olivares y viñedos. En la vega del río Frailles se plantan multitud de frutales que sirven de sustento a la población del término.

A la tradición se une la modernidad y el remozado de los antiguos oficios. Frailles, entre otras cosas, siempre se ha conocido por su **vino**. Vino cuya elaboración, hoy día, está más que asegurada por la bodega existente en el municipio y que realiza excelentes caldos, incluso atreviéndose a lanzar al mercado el primer espumoso de la Sierra Sur de Jaén. En un sosegado paseo por los montes del municipio nos será fácil contemplar otro de los pilares básicos de la economía del municipio, la **ganadería**. Numerosos rebaños de **cabras** y **ovejas** pastan libremente poniendo una nota de movimiento en este paisaje eminentemente rural.



LA SERREZUELA

Vistas al monte mediterráneo.

ITINERARIO 4



Foto: Panorámica de Frailes.
Autor: Carlos Carrillo.



Comenzaremos a caminar en la representativa plaza del Nacimiento, en Frailes, en la cual se haya el principal venero de la localidad. A partir de aquí tomaremos la calle Solana, que a su vez engarza con la colada homónima, antaño utilizada para el paso del ganado desde las sierras hasta la fuente del Nacimiento.

Transitaremos por la citada vía pecuaria y el carril de La Solana, ambos enmarcados por olivares serranos que darán paso paulatinamente a una vegetación más natural, donde la encina domina sobre las demás especies florísticas.

Continuamos avanzando hasta la Umbría del Pellejero, donde giraremos a la izquierda para hacer coincidir nuestros pasos con la Era del Serranico y el Collado del Cerro del Esparto, desde donde podemos ver las majestuosas vistas de La Martina y su vértice geodésico.

Rodearemos el Cerro del Morrón primero y el Cerro del Encarbo después, para inmiscuimos de lleno en el bosque mediterráneo. Un encinar aclarado, donde fauna y flora se relacionan de manera completamente natural. Podemos apreciar el canto de los pinzones o con suerte, el majestuoso vuelo de alguna rapaz campeando en pos de alimento. Poco a poco la vegetación se irá aclarando aún más, para dar paso a un pastizal de montaña que hace las delicias del ganado ovino y caprino que pace por estos lares.

En primavera, los colores de las innumerables especies vegetales que aquí habitan, inundarán la mirada del visitante, que quedará fascinado con la variedad de formas y tonalidades que adopta el campo serrano. Finalmente, nuestros pasos se internan de nuevo en el olivar por la vereda del Cerro del Esparto, desde donde podemos apreciar el punto final de nuestro recorrido de nuevo en las calles de Frailes, hasta volver a alcanzar la plaza del Nacimiento.

| INTERÉS AMBIENTAL DEL ITINERARIO | | | |
|----------------------------------|---|---|--|
| |  VISTAS PANORÁMICAS. |  MONTE MEDITERRÁNEO. |  FUENTE NACIMIENTO. |
| DISTANCIA | 7,05 Km. |  2 |  2 |
| TIPO | CIRCULAR |  2 |  2 |
| TIEMPO ESTIMADO | 2 H. |  2 |  2 |
| DIFICULTAD | BAJA | 1 | 1 |





Foto: Orquídea gigante (*Himantoglossum robertianum*).
 Autor: Berna López.
 Photo: Giant orchid (*Himantoglossum robertianum*).
 By: Berna López.



Foto: Espejo de Venus (*Ophrys speculum*).
 Autor: Esteban Ureña.
 Photo: Venus' mirror (*Ophrys speculum*).
 By: Esteban Ureña.



Foto: Orquídea de la dama (*Orchis purpurea*).
 Autor: Esteban Ureña.
 Photo: Lady's orchid (*Orchis purpurea*).
 By: Esteban Ureña.



Foto: Flor de abeja amarilla (*Ophrys lutea*).
 Autor: José Luis Ojeda.
 Photo: Yellow-bee flower (*Ophrys lutea*).
 By: José Luis Ojeda.

ORQUÍDEAS BELLAS DAMAS DE LA SIERRA SUR.

CUADRO N.º 5

Desconocidas y solitarias, entre un mar de olivares, se levantan las serranías calizas del sur de Jaén. Paisaje abrupto, trufado de grutas y cuevas, así como de endemismos botánicos, un abundante núcleo de cabras monteses, rapaces entre las que destacan las águilas real y perdicera, así como unas bellas y, a veces, desconocidas habitantes de las zonas boscosas, las orquídeas.

Son plantas herbáceas, pertenecientes a la Familia *Orquidaceae* y extendidas por todo el mundo. Su carácter exótico viene dado por la creencia generalizada de que sólo se encuentran distribuidas en selvas tropicales, especialmente en el continente americano. Esto sólo es un mito, puesto que aunque las grandes orquídeas sí tienen sus principales hábitats en espacios tropicales, otras muchas, se distribuyen por diversos territorios, entre los que se incluye la Península Ibérica.

Las especies ibéricas, aunque de menor tamaño que las del trópico, también son de extraordinaria belleza y compiten con ellas en formas y colorido. Hay géneros tan interesantes como el *Himantoglossum*, que cuenta con la orquídea más grande de la Península Ibérica. En Andalucía existen al menos 65 taxones diferentes, lo que supone el 71% de los presentes en el territorio peninsular. En la Sierra Sur de Jaén encontraremos especies pertenecientes a varios géneros como *Ophrys*, *Orchis*, *Anacamptys*, etc. Así pues, podemos disfrutar de la belleza de la flor de abeja amarilla (*Ophrys lutea*), la orquídea de la dama (*Orchis purpurea*), el espejo de Venus (*Ophrys speculum*) o la orquídea gigante (*Himantoglossum robertianum*) entre otras muchas especies que engalanan nuestros bosques. Por último, debemos indicar que todas ellas son plantas preciadas que están protegidas legalmente, por lo que sólo debemos llevarnos como recuerdo su foto.

ORCHIDS BEAUTIFUL LADIES OF THE SIERRA SUR.

BOX N.º 5

The limestone mountain ranges of Southern Jaen raise, little-known and lonesome, amidst a sea of olive groves. This is a steep landscape, stuffed of caverns and caves, and also of botanical endemisms, a populous clump of Spanish Wild Goats, birds of prey among which stand out the Golden and Bonelli's Eagle, as well as the beautiful and, sometimes, unknown dwellers of the forested areas, the orchids.

These are herbaceous plants, which belong to the Orchid Family and extend all over the world. Its exotic character is determined by the widespread belief that they are distributed only in tropical rain-forests, especially in the American continent. This is just a myth, since although the big orchids have their main habitats in tropical environments, many other spread over other territories, among which is included the Iberian Peninsula.

The Iberian species, in spite of their smaller size compared to the tropical ones, are of an extraordinary beauty too and compete with them in shapes and colorfulness. We may find genera as interesting as the *Himantoglossum*, which owns the biggest orchid in the Iberian Peninsula. In Andalusia at least occur 65 different taxa, which suppose the 71 percent of those present in the Peninsula territory. In the Sierra Sur we can find species belonging to several genera as *Ophrys*, *Orchis*, *Anacamptys*, etc. Thus, we can enjoy the beauty of the Yellow-bee flower (*Ophrys lutea*), the Lady's orchid (*Orchis purpurea*), the Venus's mirror orchid (*Ophrys speculum*), or the Giant orchid (*Himantoglossum robertianum*) among many other species that decorate our forests. Finally, we must denote that all of them are valuable plants which are legally protected, for what we must just take their photo as a souvenir.

FUENSANTA

Fuensanta, a escasos 36 Km. de la capital jiennense, se encuentra enclavada en pleno corazón de la Sierra Sur de Jaén. Cuenta con una superficie de unos 53 Km², en los que aparecen poblados como El Regüelo, Los Encinares, La Ribera, Vadohornillo, o la propia cabecera municipal. Su población, en 2012, era de 3.254 habitantes. El municipio está atravesado, a modo de capilares, por el arroyo de la Fuensanta y el arroyo del Regüelo, ambos tributarios del río Víboras.

Patrimonio Histórico.

Desde el punto de vista arquitectónico, el bien más valioso de esta localidad es la **iglesia de Nuestra Señora de la Fuensanta**. Se trata de un modesto edificio del siglo XVI, de estilo renacentista, realizado con buena sillería. Es un edificio muy sencillo pero enormemente elegante, que cuenta con dos portadas simples con arco de medio punto. El elemento definitorio de la construcción es la torre, que destaca por su reloj y su último cuerpo de ladrillo.

Además de esta iglesia, destaca la **Fuente de la Negra**, una sobria surgencia de agua, donde se aúna la vegetación con el líquido elemento. Justo al lado de esta fuente, podemos encontrar el lavadero de la localidad, emplazamiento castizo por excelencia, que se ha venido utilizando hasta hace bien poco por los pobladores de Fuensanta. Destaca en la entrada a este lavadero una pequeña columna salomónica, apoyada sobre un pilar, que dota de un toque ornamental a esta pragmática infraestructura.

Más que de patrimonio histórico, la **Semana Santa fuensanteña**, se podría encuadrar como de **singular patrimonio etnológico**. Durante el Jueves y Viernes Santo, se escenifican escenas de La Pasión con actores reales. El cariz mágico y profundo que adquiere esta escenificación sobrecoge sobremanera al espectador.

Patrimonio Natural.

Nada más contemplar el núcleo poblacional de Fuensanta, llaman la atención los **grandes cortados calizos** que se alzan imponentes sobre los tejados del caserío. Sobre estos cortados, no nos resultará difícil observar la figura etérea del **cernicalo vulgar**, que se cierne en busca de insectos y roedores con los que alimentar a su prole en primavera. Destaca la presencia de algunos almeces, que sorprendentemente han encontrado asentamiento en la dura roca.

A lo largo de todo el término municipal encontramos diversos **bosquetes de encinas y quejigos** bien conservados, aunque la mayor parte del territorio del municipio lo componen cultivos de olivar y es que, como en el resto de la provincia de Jaén, el aceite de oliva es el motor económico de esta hermosa localidad.

CAÑADA REAL DE LA CUESTA

Entre olivares.

ITINERARIO 5

Foto: La amapola,
una nota de color en
los paisajes agrarios.
Autor: Esteban Ureña.

Este itinerario comienza y finaliza en el núcleo urbano de Fuensanta, lo que favorece enormemente su realización. Nos permitirá inmiscuirnos en los pormenores de la vasta campiña olivarera de la comarca, ya que nuestros pasos se encontrarán continuamente jalonados por antiquísimos olivos, muchos de ellos con algunos siglos a sus espaldas.

Desde Fuensanta comenzamos a caminar, partiendo desde el núcleo urbano de Fuensanta, hacia el noreste, junto al paraje de Las Monjas. Desde aquí pasaremos bajo los grandes cortados calizos que coronan la localidad y que sirven de hogar a numerosas especies de aves que anidan en repisas y grietas de estas formaciones pétreas.

Continuaremos por la Fuente de los Hornos, hasta enlazar con la Cañada Real de la Cuesta, una vía pecuaria que le da nombre a la ruta, ya que antaño representaba una arteria principal en el transporte de ganado. Esta Cañada Real se encuentra inmersa en el olivar, invitando al visitante a disfrutar y hacerse partícipe del espíritu agrario de las gentes del lugar. Transcurridos unos tres Kilometros, el camino principal se divide en dos. Tomaremos el desvío que nace a la izquierda para dejar la vía pecuaria que continúa hacia Los Villares.

Cuando llegemos a un olivar muy aclarado, a la altura del cortijo del Salero, tomaremos una senda que se interna entre los vetustos olivos. Esta senda, posteriormente se transformará en un camino que discurre paralelo al arroyo del Álamo y que nos dirige finalmente de vuelta a la localidad de Fuensanta.

A pesar de lo que pudiera parecer, el olivar cuenta con una importante biodiversidad de la que podemos hacernos eco en este itinerario. Numerosas especies de fringílicos y paseriformes dotarán de una nota musical nuestro camino en los meses primaverales. Mientras que en el frío invierno, serán las currucas las que tomen la batuta de la miriada de aves que invernan en nuestros "bosques de olivos".

| INTERÉS AMBIENTAL DEL ITINERARIO: | | | |
|-----------------------------------|----------|---------------------|---|
| AVES RUPICOLAS. | | CULTIVO DEL OLIVAR. | |
| DISTANCIA | 9,5 Km. | | 2 |
| TIPO | CIRCULAR | | 2 |
| TIEMPO ESTIMADO | 2,5 H. | | 2 |
| DIFICULTAD | BAJA | | 2 |

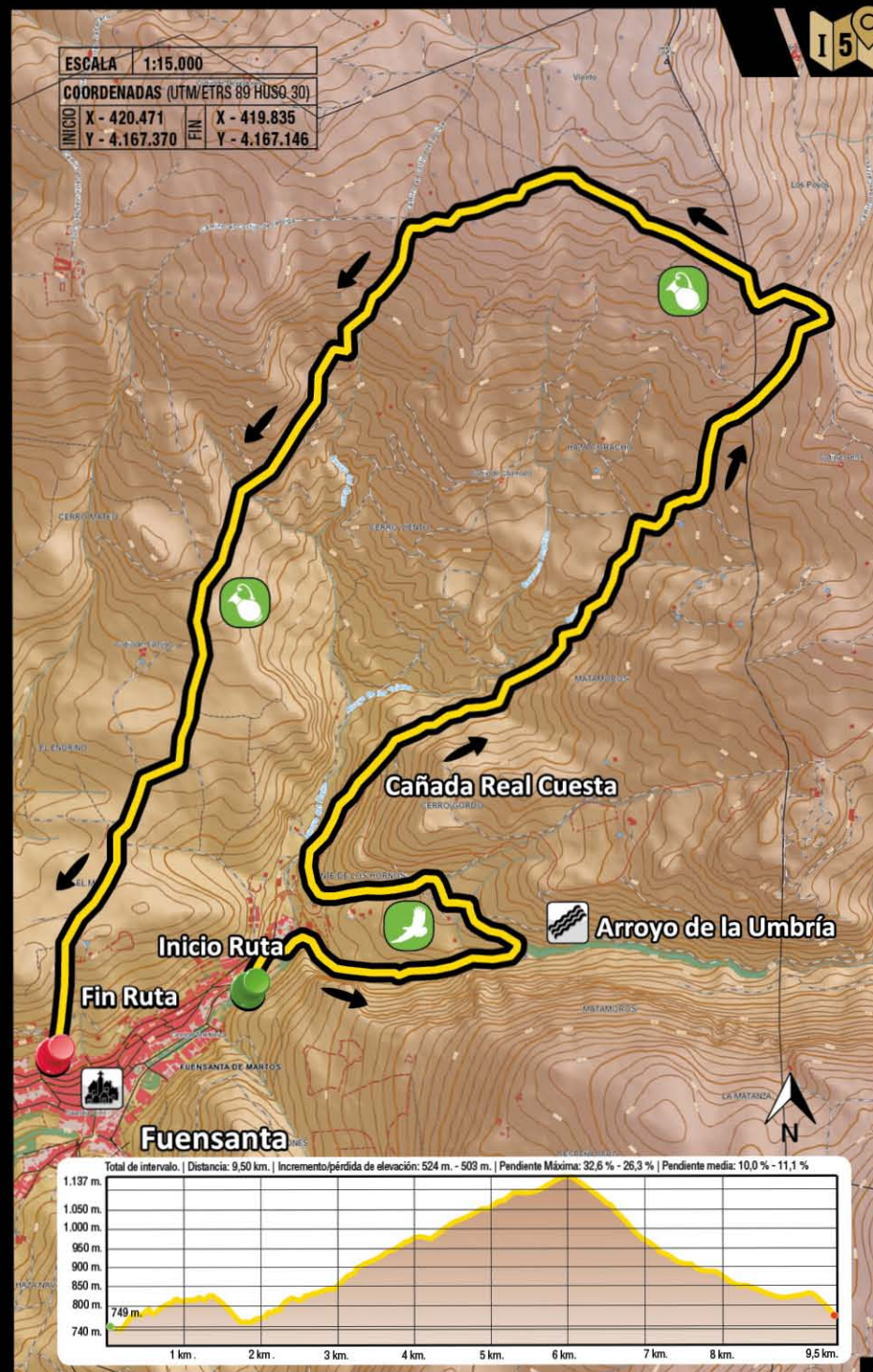




Foto: Paisaje otoñal de ribera en la Sierra Sur de Jaén.
Autor: Carlos Carrillo.

Photo: Fall landscape of riverside in the Sierra Sur of Jaen.
By: Carlos Carrillo.

BOSQUES DE OTOÑO: UNA EXPLOSIÓN DE COLOR.

CUADRO N.º 6

La llegada de las lluvias y el descenso de las temperaturas, presagian la inmediata entrada del otoño en el paisaje forestal de la Sierra Sur de Jaén. Tras el caluroso estío, un apacible clima otoñal invita a disfrutar de la naturaleza en todo su esplendor, salir a caminar, observar la fauna silvestre y recolectar una amplia variedad de setas, algunas de ellas, como la de cardo, muy apreciada y abundante en la comarca.

Sin duda, los árboles y arbustos caducifolios son los colosales protagonistas naturales de los meses de octubre y noviembre. Comienza el momento del gran cambio de tonalidades que conforma una verdadera sinfonía cromática. El color verde de los zumaques, quejigos, serbales y arces que se reparten por la sierra empieza paulatinamente, y sin vuelta atrás, a tornarse hacia tonos amarillentos, pardos y rojizos, que no dan sino una bella y cálida pincelada al paisaje, anunciando que los meses fríos han llegado un año más.

Pero es en los valles, donde los sauces, tarajes, fresnos y chopos que pueblan las riberas toman en esta húmeda estación el protagonismo, destacando con fuerza en el paisaje y desplegando toda su gama de colores, del verde al amarillo, y de éste al pardo. Las riberas de los ahora caudalosos ríos que vertebran la Sierra Sur de Jaén, constituyen lugares hermosos, tranquilos y frondosos, que con el cambio de estación se revisten por un tapiz multicolor de mullida hojarasca.

FALL FORESTS: AN EXPLOSION OF COLOR.

BOX N.º 6

The arrival of rains plus a temperatures drop, predict the imminent arrival of fall in the forest landscape of the Sierra Sur of Jaen. After the hot summer, a placid autumn weather invites to enjoy nature in its maximum splendor, go for a walk, observe the wild Fauna and gather a wide range of mushrooms, being some of them, as the king trumpet one, very appreciated and abundant in the region.

With no doubt, deciduous trees and shrubs are the great natural protagonists in the months of October and November. The time for tonalities change begins, forming a real chromatic symphony. The green color of the sumacs, gall-oaks, sorbs and maples that spread over the sierra gradually starts, with no reverse, to turn into yellowy, ochre and reddish tones, giving but a beautiful and warm brush-stroke to the landscape, announcing that the cold months have arrived one more year.

But is in the valleys, where willows, tamarisks, ashes and poplars that populate the riverbanks take center stage during this humid season, standing out strongly in the landscape and displaying their full range of colors, from green to yellow, and from this latter to ochre. The riverbanks of the now fast-flowing rivers that structure the Sierra Sur are splendid places, peaceful and luxuriant, that with the change of season are covered by a multicolored carpet of fluffy fallen leaves.

JAMILENA

Jamilena es el término municipal de menor extensión de la Sierra Sur jiennense y uno de los más pequeños de Andalucía; ya que apenas supera los 8 Km² de superficie. Con tan sólo 3.496 habitantes censados en 2.012, tiene en el sector del ajo y la cebolla su principal motor económico. Curiosamente, estas hortalizas no se cultivan en el municipio, sino que son exportadas para su manipulación y empaque, comercializándolas posteriormente en toda la geografía Ibérica.

Asimismo, el olivar, como no podría ser de otra manera, sigue siendo en este pequeño municipio uno de los motores económicos más importantes. No en vano, casi el 60 % de su población depende de una manera u otra de este cultivo.

Patrimonio Histórico,

Sorprende al visitante el recogimiento y lo coqueto de la villa de Jamilena, de cuidadas y homogéneas proporciones. Sus casas encaladas salpican de un tono albo las sierras que rodean la población.

Entre las construcciones existentes en la localidad, destaca sin duda la **Parroquia de Nuestra Señora de La Natividad**, cuya factura se emplaza sobre un antiguo templo romano.

Junto a la ermita de San Francisco, en 1980, se construye la **Fuente Mayor**, cuyas aguas han dado de beber a la localidad desde hace siglos. Está documentada la existencia de fuentes en este emplazamiento al menos desde el siglo XV.

Patrimonio Natural.

La mayor parte del territorio de Jamilena es forestal, lo que nos da una idea de la importancia que tiene el **monte mediterráneo** en este pequeño término municipal. Sin ir más lejos la villa de Jamilena está rodeada por elevaciones montañosas que proporcionan un bello telón de fondo para las blancas casas de la población. Al este se levanta el **Cerro Miguelico**, densamente tapizado por las repoblaciones de pino carrasco realizadas a mediados del siglo pasado. En las cumbres de esta elevación pasta a sus anchas la **cabra montés**, por lo que no es extraño poder contemplar los ágiles saltos y carreras de este gran ungulado silvestre.

En la ladera opuesta de este cerro se levanta la **ermita de Santa Ana** ya en el vecino municipio de **Torredelcampo**, que tanto fervor despierta entre los habitantes de los términos municipales cercanos.

Al sur, la **sierra de La Grana**, hace las veces de **techo del término municipal**. Ascendiendo hasta la cumbre tendremos la sensación de ir abandonando paulatinamente el plateado **olivar** para inmiscuirnos de lleno en el **pinar** que reviste esta sierra. Los pequeños **fringílicos** que habitan en el bosque de pinos, dotarán a nuestro caminar de un toque sonoro que hará las delicias de nuestro oído. Incluso en la noche, las quejumbrosas llamadas de los **cárabos**, nos proporcionarán un halo de misterio y romanticismo a nuestros paseos nocturnos por esta sierra.



CERRO MIGUELICO

Entre pinares.

ITINERARIO 6

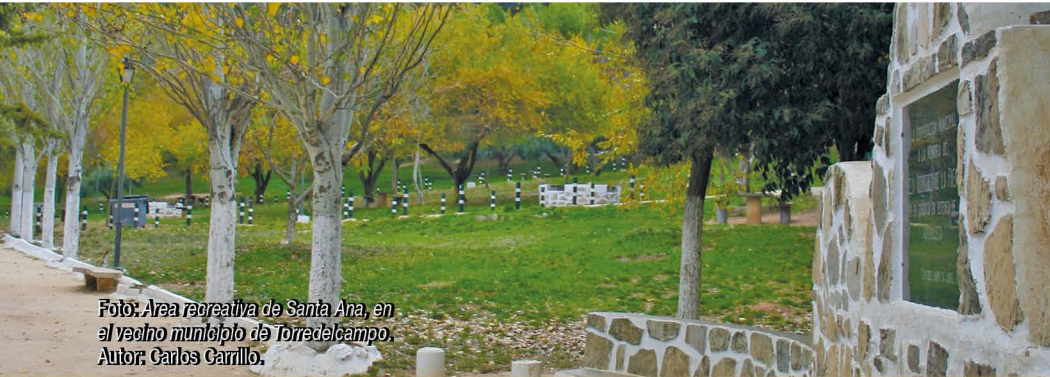


Foto: Área recreativa de Santa Ana, en el vecino municipio de Torredelcampo. Autor: Carlos Garrillo.

Nuestros pasos comienzan junto al área recreativa en la que se encuentra la ermita dedicada a Santa Ana, en el vecino término municipal de Torredelcampo. En esta población se le tiene una gran devoción a esta imagen, celebrándose todos los años una multitudinaria romería que recibe visitantes de toda la provincia.

Ascenderemos para internarnos en un bosque de pino carrasco de repoblación. En primavera tendremos oportunidad de descubrir, entre la hojarasca del suelo, las bellas orquídeas que pueblan este cerro, muy cercano al casco urbano de Torredelcampo.

Continuamos transitando por una senda cómoda y bien marcada, que abandona el pinar para introducirse en un antiguo olivar. Éste está comenzando a ser colonizado por numerosas plantas silvestres de porte arbustivo, entre las que destaca la encina, el enebro, el torvisco o la cornicabra.

En nuestro camino se haya el Bosque de la Bañizuela, Monumento Natural que cuenta con una variada flora autóctona de importancia capital, típica de ambientes mucho más húmedos. Contemplamos justo al frente de nuestro caminar, una cantera que actualmente se encuentra en explotación para la extracción de áridos. En este punto abandonaremos el camino más aparente, para girar por una angosta senda hacia la derecha.

Volvemos a internarnos en el pinar de repoblación, caminando ya por la cara oeste del Cerro Miguelico. Tras unos cuantos metros recorridos, en un pequeño claro de bosque, entramos en el término municipal de Jamilena. Justo desde este punto, las vistas del municipio serán inmejorables, pudiendo contemplar la práctica totalidad de uno de los términos municipales más pequeños de Andalucía. Para finalizar, continuaremos caminando por el territorio de la cabra montés, rodeando completamente esta pequeña formación montañosa y llegando al punto de inicio de la ruta.

VARIANTE CUEVA PALOMERAS Y PECHO DE LA FUENTE (0,7 Km.): En esta ruta existe una variante, a través de la cual podemos descender por una estrecha senda hasta la Fuente Mayor, junto al núcleo urbano de Jamilena.

| INTERÉS AMBIENTAL DEL ITINERARIO | | | |
|----------------------------------|----------|----------------------|---|
| BOSQUE MONUMENTAL. | | ERMITA DE SANTA ANA. | |
| DISTANCIA | 4,59 Km. | | 1 |
| TIPO | CIRCULAR | | 2 |
| TIEMPO ESTIMADO | 1 H. | | 1 |
| DIFICULTAD | BAJA | | 1 |



Foto: Repoblación forestal con pino salgareño en La Pandera. Autor: Carlos Carrillo.
Photo: European Black Pine afforestation in La Pandera. By: Carlos Carrillo.



Foto: Repoblación forestal con pino carrasco en la sierra de La Grana. Autor: Carlos Carrillo.
Photo: Aleppo Pine afforestation in La Grana. By: Carlos Carrillo.



REPOBLACIONES EN LA SIERRA SUR DE JAÉN.

CUADRO N.º 7

El actual paisaje vegetal de la Sierra Sur de Jaén es el resultado de las condiciones ambientales reinantes en la zona – clima y suelo fundamentalmente – y de la interacción con este paisaje de las poblaciones humanas que han habitado la zona desde hace milenios. Las condiciones ambientales sugieren un paisaje vegetal dominado por el bosque esclerófilo, representado por el encinar (*Quercus rotundifolia*), acompañado por toda una cohorte de especies propias de la media montaña mediterránea, tal es el caso de labiérnagas (*Phillyrea latifolia*), durillos (*Viburnum tinus*), madroños (*Arbutus unedo*) y un largo etcétera. Donde el suelo es profundo y fértil, medra el quejigar (*Quercus faginea*), mientras que en la alta montaña, en La Pandera y Ventisqueros, los suelos esqueléticos sólo permiten un matorral almohadado y arbustos prostrados.

No obstante, la interacción del hombre con la vegetación de la Sierra Sur de Jaén ha modificado profundamente el paisaje vegetal, habiendo cortado, desbrozado, carboneado y pastoreado durante siglos y cambiando por tanto la fisonomía del bosque en función de sus necesidades alimenticias y culturales. El resultado es que gran parte de la sierra ha sido desbrozada, denudando los suelos y apareciendo el problema de la erosión.

Las Administraciones han sido conscientes de las consecuencias negativas que ha tenido la deforestación, por lo que se han puesto en práctica disposiciones legales que penalizan la tala de bosques o que exigen su reforestación. Desde mediados del s. XX se ha desarrollado un ambicioso plan de reforestación de más de 3 millones de ha en todo el país (600.000 ha sólo en Andalucía). En el caso de la Sierra Sur de Jaén, gran parte de las repoblaciones emprendidas han sido con especies del género *Pinus*, realizándose fundamentalmente en montes públicos, donde se han implantado pinares de salgareño (*Pinus nigra*, subsp. *salzmanii*), pino negral (*Pinus pinaster*) o pino carrasco (*Pinus halepensis*). Mientras que las dos primeras especies se han implantado en la media y alta montaña, Ventisqueros y La Pandera fundamentalmente, la especie más mediterránea, el pino carrasco, ha sido más profusamente repoblada en la baja montaña y en montes aislados de la campiña, tal es el caso de montes como La Grana, Ahillos o La Caracolera. No obstante, hay que destacar que en esta comarca también aparecen formaciones naturales de pinar, en concreto de pino carrasco, que crecen de manera espontánea en lugares como Cuesta Negra (Torredelcampo) o en el entorno de La Pandera.

AFFORESTATIONS IN SIERRA SUR OF JAEN.

BOX N.º 7

The current vegetation landscape of the Sierra Sur of Jaen results from the prevailing environmental conditions in the zone - mainly climate and soil related - and from the interaction of this landscape with human populations inhabiting the area for millennia. The environmental conditions suggest a vegetation landscape dominated by sclerophyllous forest, symbolized by the holm oak forest (*Quercus rotundifolia*), accompanied by a large cohort of typical species of the Mediterranean mid-mountain, such as the mock privet (*Phillyrea latifolia*), the laurustinus (*Viburnum tinus*), the strawberry tree (*Arbutus unedo*), and so on. In deep and fertile soils the gall-oak forest (*Quercus faginea*) prospers, while in the high-mountain, in the Pandera and Ventisquero, the slaty soils only allow cushion shrublands and creeping bushes.

Nevertheless, human interaction with the vegetation in the Sierra Sur of Jaen has deeply modified the plant landscape, as man has cut, cleared, made charcoal and pastured during centuries, consequently changing forest physiognomy as a function of his alimentary and cultural needs. As a result, great part of this Sierra has been cleared, denuding soils and originating the erosion problem.

The Administrations have been aware of the negative consequences of deforestation, so they have implemented legislation that punish forests felling or demand their afforestation. Since the mid-twentieth century an ambitious afforestation plan of more than 3 million hectares has been developed in the whole country (600.000 ha only in Andalusia). In the particular case of the Sierra Sur of Jaen, most of the undertaken afforestation has used species of *Pinus* genus, mainly carried out in public hills, where they have been implanted of pine forests of Corsican pine (*Pinus nigra*, subsp. *salzmanii*), Maritime pine (*Pinus pinaster*) or Aleppo pine (*Pinus halepensis*). Whilst the two first species have been implanted in the mid- and high-mountain, mainly in Ventisqueros and La Pandera, the most Mediterranean species, the Aleppo pine, has been more profusely afforested in low-mountain and isolated hills in the countryside, such as La Grana, Ahillos or La Caracolera mountains. However, we must stand out that natural formations of pine forest also appear in this region, in particular those of Aleppo pine, which spontaneously grow in places as Cuesta Negra (Torredelcampo) or in La Pandera surroundings.

LOS VILLARES



Con una población de 5.974 habitantes, este municipio se configura como una de las **puertas de entrada a la Sierra Sur de Jaén**. Su cercanía a la capital provincial, ha favorecido que esta localidad se convierta en lugar de residencia de no pocos jiennenses.

La historia de esta localidad es bien reciente, con su fundación allá por el siglo XVI, bajo el reinado del emperador Carlos V. No obstante, se han localizado diversas **cuevas** cercanas a la villa, como la del Contadero, donde la impronta humana ya era evidente, en forma de **pinturas rupestres**, durante el Paleolítico.

Patrimonio Histórico.

La **plaza de Fernando Feijoo** aglutina la mayor parte del patrimonio histórico que atesora la localidad. En ella encontramos el **Ayuntamiento**, que tiene su sede en un edificio de aspecto señorial dividido en tres cuerpos construido con sillería y mampostería. En esta

misma plaza encontramos la **iglesia parroquial de San Juan Bautista**, que data del **siglo XVI**, también de tres cuerpos, el último de los cuales se remata en un hastial. En uno de los laterales de la iglesia se presenta un pequeño cuerpo cúbico que hace las veces de campanario.

Los Villares cuenta asimismo con un **importante recurso etnográfico** basado en la fabricación de objetos de **mimbre y junco**: cestas, sillas y objetos decorativos de todo tipo.

Patrimonio Natural.

Gran parte del municipio lo conforma el **cultivo del olivar**, que asciende ladera arriba hasta el mismo zócalo de la sierra. Salpicados aquí y allá aparecen numerosos **bosquetes de encina, retama y coscoja**, que medran entre parcelas de cultivo y que sugieren una suerte de solución de continuidad al extenso olivar.

En el término municipal de Los Villares destacan **elevados oteaderos como Jabalcuz o La Pandera**. Desde la misma cima de Jabalcuz podemos contemplar una amplia extensión de la provincia jiennense: desde la línea de Sierra Morena y los terrenos deprimidos del Valle del Guadalquivir, hasta la sucesión de sierras que se extienden, cual paisaje rizado, hasta Granada. En la **ladera sur de Jabalcuz**, el olivar deja paso a un **excelso bosque mediterráneo**

donde la **encina** domina sobre las demás especies vegetales y que sirve de cobijo a numerosas especies animales, entre las que destaca el **ciervo**.

En **La Pandera**, divisora de límites municipales, confluyen Los Villares con Valdepeñas de Jaén y el propio municipio capitalino. En este macizo montañoso, además de las **numerosas rapaces** que lo pueblan, la especie faunística por excelencia es la **cabra montés**, dueña y señora de las cresterías y laderas descarnadas de esta sierra.

Las sierras que circundan la villa están preñadas de **agua**, brotando esta por numerosos **veneros naturales y fuentes** de reconocida historia. Una de estas fuentes, nacedero del río que atraviesa la localidad, es la **fuelle o nacimiento de Río Frío**. En torno al paraje conformado por este nacimiento se ha instalado una industria embotelladora de agua mineral, así como una conocida y refrescante área recreativa.

NAVATRILLO **»»** vigía pétreo de Los Villares.

ITINERARIO 7

Foto: Crestones calizos en el entorno del Puerto de Navatrillo.
Autor: Carlos Carrillo.



Comenzamos a caminar junto a la carretera A-6050 para dirigirnos hacia la urbanización de La Carrasquilla. El firme, en buen estado en este punto inicial, será siempre ascendente, en ocasiones con una pendiente bastante acusada.

Los primeros kilómetros del itinerario transcurrirán entre los plateados olivos que sirven de principal sustento económico al término municipal de Los Villares. A medida que vayamos ascendiendo el olivar irá alternándose paulatinamente con zonas de monte mediterráneo, donde abundan las encinas, majuelos, lentiscos, torviscos y romeros.

Tras 1.7 Km. Llegamos a una gran construcción semiderruida, el caserío de la Carrascosa, dueño y señor del paisaje alomado en el que nos encontramos.

Coronaremos el puerto de Navatrillo en una pequeña nava enclavada entre cortados calizos, a 1.079 m. de altitud (Cimbras de Los Villares). En este punto no nos será difícil poder apreciar el deambular errante de algún grupo de cabra montés en su hábitat natural.

Abandonamos el carril principal para comenzar a andar por una senda que se introduce, entre piornales, en una repoblación de pino carrasco.

A partir de este punto descenderemos para alcanzar la cueva del Contadero, desde donde las vistas de la población de Los Villares serán impresionantes.

Continuaremos descendiendo en busca del punto inicial de la ruta, en la urbanización de La Carrasquilla, mientras podemos ser sobrevolados por las chovas piquirrojas que anidan en este enclave rocoso.

| INTERÉS AMBIENTAL DEL ITINERARIO | | | |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| VISTAS LOS VILLARES. | FLORA RUPÍCOLA. | CIMBRAS / CHEVA DEL CONTADERO. | CABRA MONTÉS RAPACES. |
| DISTANCIA | 7,5 Km. |  | 2 |
| TIPO | CIRCULAR |  | 2 |
| TIEMPO ESTIMADO | 3 H. |  | 2 |
| DIFICULTAD | MEDIA |  | 2 |



Foto: Zapaticos de la Virgen (*Sarcocapnos baetica*). Autor: Esteban Ureña.
Photo: Virgin's little shoes (*Sarcocapnos baetica*). By: Esteban Ureña.

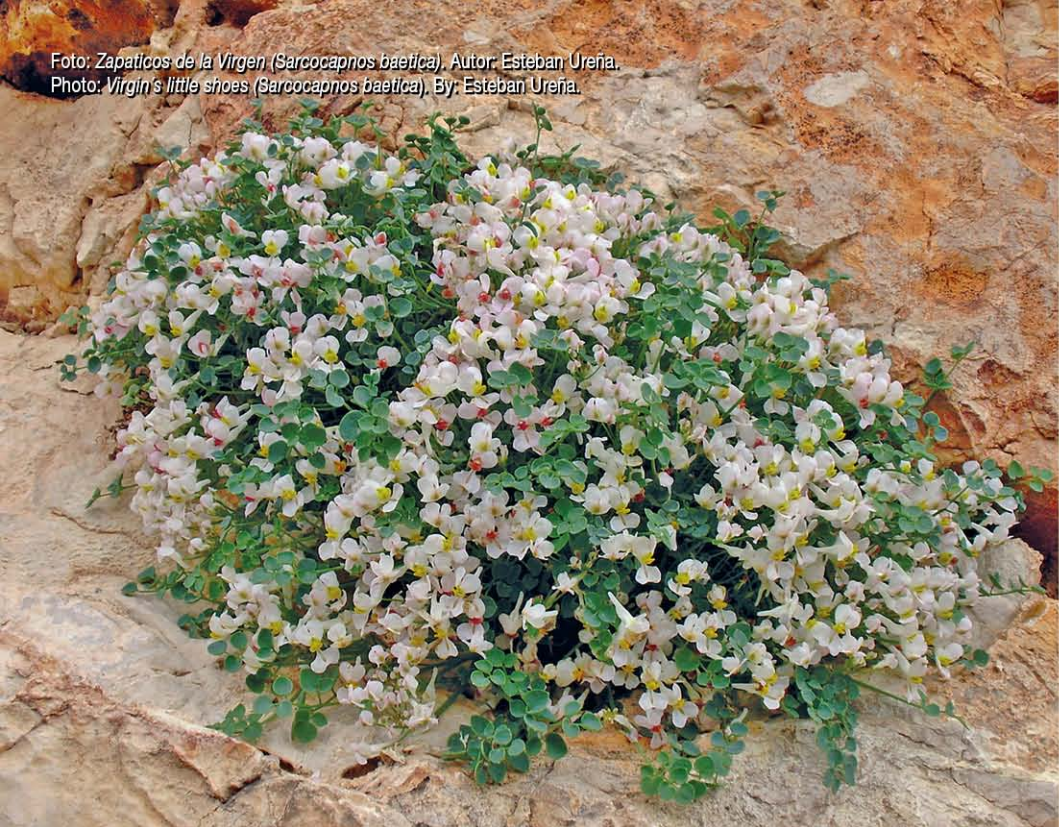


Foto: Romperrocas (*Saxifraga camposii*). Autor: Carlos Carrillo.
Photo: Stone-breaker (*Saxifraga camposii*). By: Carlos Carrillo.



LA VIDA EN LAS ROCAS.

CUADRO N.º 8

La Sierra Sur de Jaén ocupa un amplio territorio al que pertenecen sierras como La Pandera, Ventisqueros, Ahillos o La Caracolera, entre otras, con lugares abruptos y escarpados, que presentan entre ellos analogías geológicas, edáficas y botánicas.

Los ambientes rupestres suelen representar medios inhóspitos para el desarrollo de la mayor parte de las especies vegetales, por la escasez de suelo y la falta de recursos hídricos. Sin embargo, existen plantas que, tras complejos procesos de adaptación, han sido capaces de subsistir bajo estas toscas condiciones. A las plantas y comunidades vegetales adaptadas a vivir en ambientes rupestres se les denomina, desde el punto de vista de sus afinidades ecológicas, rupícolas.

Las fitocenosis rupícolas de la comarca de la Sierra Sur revisten gran importancia, debido a la presencia de endemismos como los zapaticos de la Virgen (*Sarcocapnos baetica*) o el romperrocas (*Saxifraga camposii*). Son especies cuya distribución a escala mundial es muy reducida, por lo que debemos ser conscientes en todo momento de que nos encontramos ante verdaderas joyas botánicas que tenemos la obligación de preservar.

La primera de estas especies, cuyas flores se denominan de manera coloquial como “zapaticos de la Virgen”, vive en fisuras de roquedos calizos verticales o extraplomados, con orientación norte, de algunas sierras orientales andaluzas.

En cuanto a la segunda especie, también endemismo ibérico, se distribuye exclusivamente en paredones verticales calcáreos de las cordilleras Béticas, en el sureste peninsular, entre los 1.200 y 1.900 metros de altitud.

LIFE ON ROCKS.

BOX N.º 8

The Sierra Sur of Jaen covers a broad territory which includes sierras as La Pandera, Ventisqueros, Ahillos or Caracolera, among others, with steep and sheer places which show geological, edaphic and botanical analogies.

Rocky environments are usually inhospitable for the growing of most plant species, due to the dearth of soil and the lack of water resources. However, certain types of plants have been able to survive under these harsh conditions as a result of complex adaptation processes. These plant species and communities, adapted to grow in rocky environments, are called ‘rupicolous’ from the viewpoint of their ecological affinities.

The rupicolous phytocoenosis in the Sierra Sur region are of high importance due to the presence of endemisms such as the Virgin’s little shoes (*Sarcocapnos baetica*) or the Stone-breaker (*Saxifraga camposii*). These are species with a very restricted world distribution, for we must be constantly mindful that we are in front of real botanical jewels which we are obliged to preserve.

The former of these species, whose flowers are colloquially known as ‘Virgin’s little shoes’, lives in faced to North cracks of vertical limestone crags and overhangs, in some of the Eastern Andalusian sierras.

In regard to the latter species, an Iberian endemism too, is exclusively distributed in chalky vertical faces of the Betic Mountain Range, between 1.200 and 1.900 meters high, in the Peninsula Southeast.

MARTOS

Se trata del municipio más poblado de la comarca, con 24.547 habitantes. Además de la cabecera municipal, también encontramos pedanías como Monte Lope Álvarez, Las Casillas, La Carrasca, Villarabajo y Fuente del Espino. Martos se estructura como una pequeña ciudad inmersa en un gran mar de olivos. De hecho, se presume de ser el mayor productor de aceite de oliva mundial, encontrándose casi el 87 % de su territorio bendecido por este cultivo. La ciudad se encarama a un agudo promontorio rocoso, La Peña de Martos, que aparece solitario en medio del sereno mar de olivos. Si bien definitorio es el olivar marteño, igualmente señera resulta su "Peña", sin la cual sería imposible imaginarse dicha localidad.

Patrimonio Histórico.

Coronando la Peña de Martos encontramos las ruinas de un antiguo castillo, la **Fortaleza Alta**, levantado por la **Orden de Calatrava** en el siglo XIV y que fue declarado monumento histórico en 1.985. Hoy en día su estado de conservación es bastante mejorable, destacando tan solo las ruinas de la torre del homenaje. Los restos de la muralla se encuentran prácticamente desaparecidos, si bien, la gran plaza de armas que se intuye entre los escombros de la fortaleza nos hace pensar en el gran tamaño de la guarnición que se cobijaría en ella. Además de la Fortaleza Alta, también encontramos el **Castillo de la Villa** o **Fortaleza Baja**.

Esta última fortificación se encuentra más cerca del casco urbano y es más accesible al gran público, motivo por el cual se ha instalado en su torre del homenaje un "**Centro de Interpretación Cultural e Histórico**".

Destaca también la **iglesia de Santa María de la Villa**, de planta neobarroca, levantada por el arquitecto Francisco del Castillo que se encuentra inhumado en la misma. Durante la Guerra Civil sufrió numerosos desperfectos, siendo reconstruida en los años cuarenta.

Sería demasiado prolijo enumerar la totalidad del patrimonio artístico y arquitectónico de Martos. Además de las obras mencionadas llama la atención del visitante el actual ayuntamiento, que antaño hizo las veces de prisión y cabildo. También la **iglesia de Santa Marta**, levantada sobre una antigua mezquita, que desde 1.617 ostenta el título de "Real". Además citar el antiguo hospital e **iglesia de San Juan de Dios**, del siglo XVII; el **monasterio de la Santísima Trinidad**; o la **ermita de San Bartolomé**, de principios del siglo XIII y que alber-

ga la imagen de María Santísima de la Victoria, señora de la Peña de Martos.

Patrimonio Natural.

Ala ya mencionada Peña de Martos, reducto Prebético de indudable atractivo paisajístico, cabría aquí destacar la curiosa fauna y flora de la zona noroeste de la localidad. Aquí, el hábitat disponible son los cultivos de olivar y, en menor medida, cereal.

Destacan lagunas endorreicas, como la del Hituelo, donde es posible observar especies tan curiosas y escasas como el **flamenco común**, el **aguilucho lagunero** o el **zampullín chico**. Los olivares circundantes son despensa segura para numerosas aves migratorias que hacen parada y fonda en la campiña de Martos. En este sentido no nos resultará difícil observar **zorzales** de varias especies, **currucas capirotadas**, o los **ubicuos mirlos**.

PEÑA DE MARTOS

Ascendiendo a la fortaleza.

ITINERARIO 8



Foto: Frutos de Retama.
Autor: Carlos Carrillo.

Comenzaremos el itinerario desde el mismo casco urbano de Martos. Partiremos desde la calle San Pedro para alcanzar la calle Portillo en dirección ascendente, dentro del barrio del Pilar de Santa Lucía, de casas encajadas al más propio estilo andaluz.

Tras salir del casco urbano, continuamos por un carril hormigonado, siempre ascendente, que discurre por la árida ladera oeste de la afamada Peña de Martos. A nuestros flancos, el paso del ganado ha perfilado el terreno, afilando el cariz de la roca que desgarrar la tierra desnuda.

A la derecha de nuestra marcha se alza un retamar, donde precisamente la retama domina sobre las demás especies vegetales. Es en primavera cuando este pequeño bosque adopta sus mejores galas, ya que el suelo se encuentra tapizado de multitud de especies herbáceas que jalonan los pies de retama por doquier.

Llegaremos a un pequeño olivar, donde se abre un anchurón que nos conduce hasta la senda que dirigirá nuestros pasos hasta la cima de la Peña de Martos.

En este punto abandonaremos el carril y ascenderemos por la citada senda, al principio muy marcada, pero que se irá difuminando a medida que caminemos.

Transitaremos prácticamente por la roca desnuda, por lo que el suelo fértil brilla por su ausencia, lo que provoca que la vegetación sea muy escasa y reducida a pequeñas formas rupícolas como el pampajarito.

Tras varias curvas de herradura llegaremos a la cima, en la cual se alcanzan los restos de un antiguo castillo levantado en el siglo XIV por la Orden de Calatrava. Hoy en día es la cabra montés, presente en este cerro, la dueña y señora de lo que antaño fue uno de los mayores bastiones defensivos frente al reino nazarí de Granada.

| INTERÉS AMBIENTAL DEL ITINERARIO | | | |
|----------------------------------|---------------|----------|-----------|
| | | | |
| VISTAS CAMPIÑA. | CABRA MONTÉS. | RETAMAR. | CASTILLO. |
| DISTANCIA | 2,15 Km. | | 2 |
| TIPO | LINEAL | | 3 |
| TIEMPO ESTIMADO | 1 H. | | 3 |
| DIFICULTAD | MEDIA | | 2 |

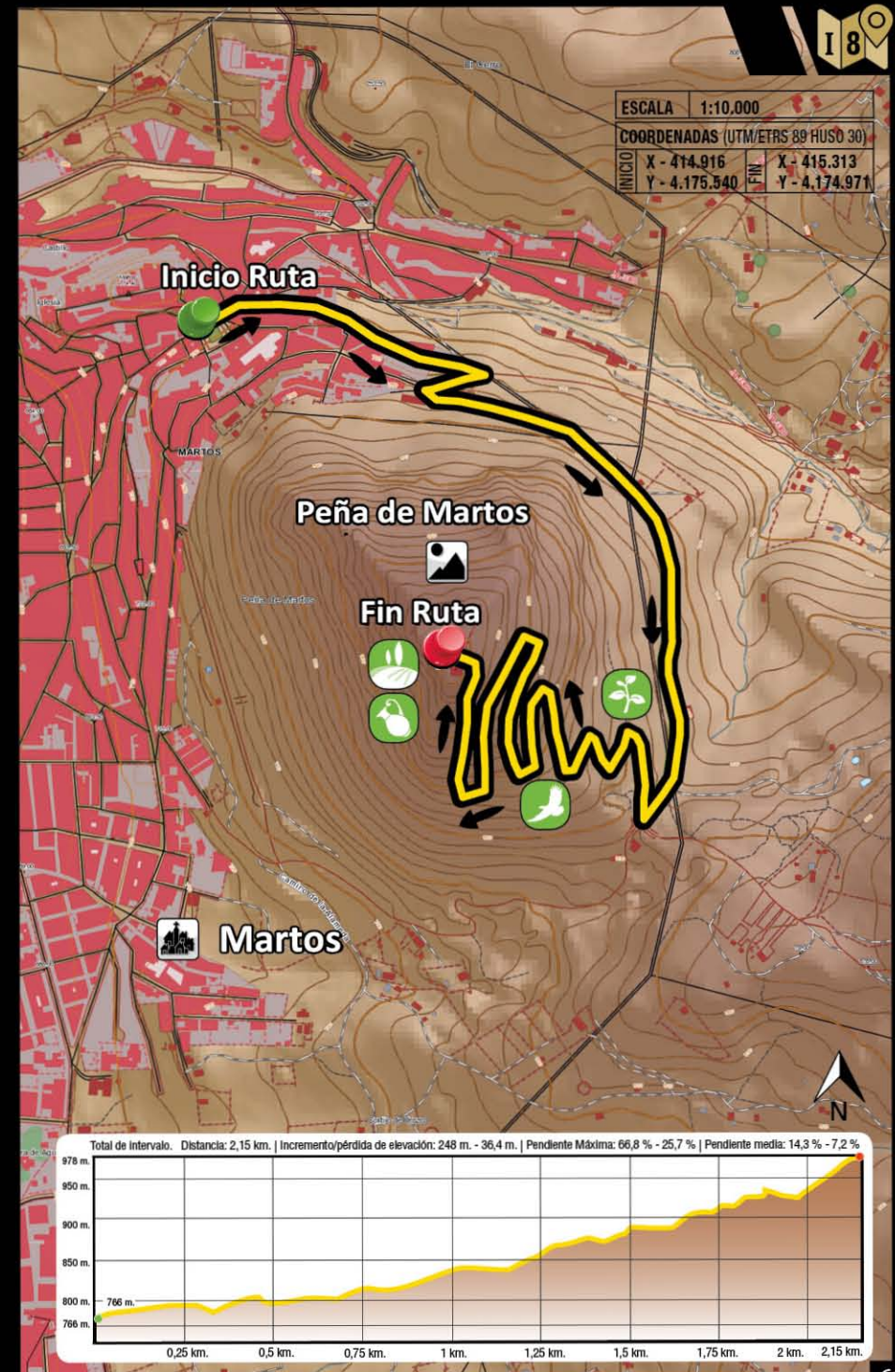




Foto: Castillo del Berrueco, en Torredelcampo. Autor: Carlos Carrillo.
Photo: Berrueco Castle, in Torredelcampo. By: Carlos Carrillo.

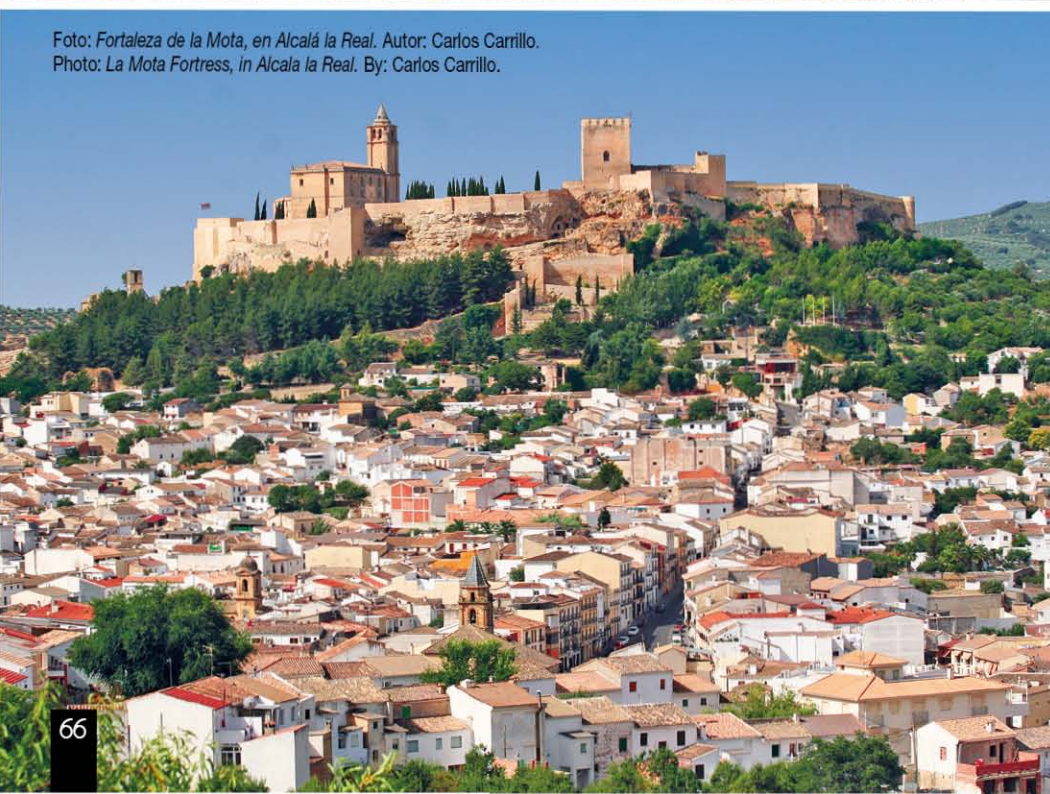


Foto: Fortaleza de la Mota, en Alcalá la Real. Autor: Carlos Carrillo.
Photo: La Mota Fortress, in Alcalá la Real. By: Carlos Carrillo.

CASTILLOS EN LA SIERRA SUR.

CUADRO N.º 9

A lo largo y ancho de la Sierra Sur de Jaén podemos encontrar multitud de atalayas, fortificaciones y castillos, que son hoy día mudo recuerdo de una dilatada etapa de nuestra historia. Éste fue el periodo de La Reconquista, allá por el Medievo, cuando esta comarca hacía las veces de frontera entre los reinos cristiano y musulmán de la vieja y convulsa Al-Andalus.

Existen numerosos testimonios de este tormentoso pasado en excelente estado de conservación. Tal es el caso de la Fortaleza de la Mota, construida en Alcalá la Real para dominar el paso hacia la vega de Granada. Resultó ser plaza fuerte del Reino Nazarita y, posteriormente, tras su toma en 1341 por Alfonso XI, cuartel de las tropas cristianas. También destaca en la comarca el majestuoso castillo de Alcaudete, que domina desde su encumbrada plaza la localidad homónima.

Martos tiene dos castillos: uno de ellos, levantado sobre la famosa Peña a más de mil metros de altura, fue obra de la Orden de Calatrava allá por el Siglo XIII; el otro castillo, el castillo de la Villa, se encuentra enclavado en pleno casco histórico de Martos, junto al santuario y el ayuntamiento.

El castillo del Víboras se localiza en un cerro a ocho kilómetros de Martos, próximo a las aldeas de Las Casillas y La Carrasca, y a sus pies se encuentra la presa y pantano del Víboras. La antigua ciudadela árabe fue conquistada por Fernando III, quien la dejó en manos de la Orden de Calatrava para su gobierno. Del castillo destaca la torre del homenaje.

El Castillo del Berrueco, estratégicamente situado en el cruce de caminos entre Jaén, Martos y Arjona, lo construyeron los musulmanes en torno al siglo XII, aunque la fábrica actual es fundamentalmente cristiana, en torno al XIII.

A pesar de este glorioso pasado, hoy día, por desgracia, algunas de estas plazas defensivas ya han desaparecido. Es lo que ocurre, por ejemplo, con el añorado castillo de la Villeta, en Castillo de Locubín, o con el castillo de Susana o Sasana, en el valle del río homónimo, cerca de Valdepeñas de Jaén, del que sólo quedan unos sillares mal apilados en el suelo.

CASTLES IN THE SIERRA SUR.

BOX N.º 9

Across the length and breadth of the Sierra Sur of Jaen, we can find many watchtowers, fortresses and castles that nowadays are silent memory of an extensive period in our history. This was the period of the Reconquest, in the Middle Ages, when this region acted as a border between the Christian and Muslim kingdoms in the old and tumultuous Al-Andalus.

Many proofs of this stormy past remain in an excellent state of conservation such is the case of La Mota Fortress, built in Alcalá la Real to control the crossing towards the Granada meadow. This fortress turned out to be stronghold of the Nasrid kingdom and, afterwards, following its occupation in 1341 by Alfonso XI, it was headquarters of the Christian troops. Also stands out in the region the majestic Castle of Alcaudete, which prevails from its eminent stronghold over the homonymous town.

In Martos we can find two castles: one of them, built over the famous Peña at more than one thousand meters of height, was a work of the Calatrava Order as early as in the XIII century; the other castle, La Villa Castle, is placed in the middle of Martos downtown, beside the shrine and the town hall.

The Viboras castle is located on a hill at eight kilometers from Martos, close to the small villages of Las Casillas and La Carrasca, and at its feet is placed the dam and reservoir of Viboras. The old Arabian citadel was conquered by Fernando III, who left its governing in hands of the Calatrava Order. The homage tower is remarkable in this castle.

The Berrueco Castle, strategically located in the crossroad of Jaen, Martos and Arjona, was built by the Muslim around the XII century, though the current stonework is mainly Christian, approximately from the XIII century.

Despite of this glorious past, unfortunately some of these strongholds nowadays have already disappeared. This occurs, for instance, with the yearned la Villeta castle, in Castillo de Locubín, or with Susana or Sasana castle in the valley of the homonymous river, close to Valdepeñas de Jaen, from which only remain a few poorly-stacked ashlar at ground level.

TORREDEL CAMPO

El término municipal de Torredelcampo se extiende 182 Km². Está poblado por alrededor de 14.690 habitantes, distribuidos entre la cabecera municipal y las villas de Muña, El Castil y Garcíez. Gran parte del municipio se encuentra tapizado por cultivo de olivar, sin embargo, en la campiña torrecampeña aun quedan bosques isla donde fauna y flora autóctona encuentran refugio de las labores agrícolas circundantes. El principal motor económico del término municipal es el cultivo del olivar, si bien existen otro tipo de actividades importantes para la economía local, como la construcción, la industria textil y la actividad feriante.

Patrimonio Histórico.

En el casco urbano de Torredelcampo destaca la iglesia parroquial de San Bartolomé. Esta iglesia responde inicialmente a un proyecto de la época medieval, hecho apreciable en algunas partes del templo, como el altar mayor. Si bien, la mayor parte se construyó en el siglo XVI por mediación de Francisco del Castillo padre e hijo.

Fuera del casco urbano llama la atención el **castillo del Berrueco**, situado en un antiguo cruce de caminos, donde esta fortificación se alza sobre un saliente rocoso. A su alrededor se ha erigido el poblado de "El Berrueco".

El castillo se encuentra en un aceptable estado de conservación, permaneciendo en pie varias torres, así como gran parte de la muralla. Numerosas fortificaciones se alzan en la campiña torrecampeña; además del ya mencionado castillo del Berrueco, encontramos también la **Torre Olvidada** que se yergue altiva sobre un pequeño cerro desde el que otea el magnífico paisaje del municipio. La **Torre de la Muña** está situada en una meseta donde se localiza el poblado homónimo. Parece ser que esta atalaya formó parte de una fortificación mayor, sin embargo, hoy en día, tan solo se conserva la torre y algunos restos del lienzo de muralla.

Patrimonio Natural.

Muy próximo al núcleo urbano de Torredelcampo, se alza la **ermita de Santa Ana**. Unos pocos metros más adelante tendremos la oportunidad de visitar un paraje de singular belleza: el **Bosque de la Bañizuela**, catalogado como

Monumento Natural en 2010 y caracterizado por ser un importante reducto de biodiversidad inmerso en el imponente mar de olivos que baña este municipio. En algo más de 2 ha de superficie encontramos una generosa muestra de flora autóctona. Tal es el caso de los **durillos**, **quejigos**, **clemátides** y **jazmines silvestres** que crecen en este paraje. Destaca la presencia de un gran **mirto**, conocido como el **Arrayán de la Bañizuela**, que le confiere a este espacio un toque de singularidad botánica. A pesar de encontrarse bajo un clima seco, en este Monumento Natural, por sus particulares características microclimáticas, aparecen también numerosas especies vegetales más propias de entornos más húmedos y frescos.

Además de la Bañizuela, el municipio de Torredelcampo cuenta con numerosos enclaves de monte mediterráneo inmersos en el olivar de su campiña. Sobre todos ellos destaca el paraje conocido como **Pajarejos**, donde existe una **antigua laguna** y donde aún es posible localizar especies tan escasas como el **gato montés** o el **tejón**. Por último y no menos importante, debemos recordar que el techo del municipio se encuentra en la cima de **Jabalczuz**, que con sus 1.614 metros de altura sobre el nivel del mar, supone una imponente aguilera desde donde poder contemplar gran parte de la provincia de Jaén.

JABALCUZ

Caminando entre pinares.

ITINERARIO 9



Foto: Jabalcuz nevado.
Autor: Esteban Ureña.

Nuestros pasos comienzan en la urbanización del Megatín (Torredelcampo). Se trata de un itinerario siempre ascendente, que transcurre por caminos de buen firme. Tras abandonar las casas de la urbanización, en una primera rampa, que nos servirá para calentar las piernas, nos introducimos en una pista forestal inmersa en un pinar de pino carrasco. Al finalizar la pista, volveremos a caminar por asfalto sin abandonarlo hasta llegar a las indicaciones que nos conducirán hasta la cúspide de Jabalcuz. Dejaremos a nuestra izquierda una antigua cantera, para caminar ya por la pista que nos permitirá alcanzar la cima. Atravesamos una barrera que impide el paso de vehículos motorizados y un bosque de pinos carrascos proporcionará sombra a nuestro recorrido. Transcurrido apenas un kilómetro desde el inicio de la pista forestal, queda a nuestra izquierda una antigua área recreativa del Ayuntamiento de Torredelcampo, actualmente en desuso. Continuaremos ascendiendo y nos sorprenderán en las márgenes del camino algunos pies de mostajo, cerezo de Santa Lucía y endrino, pequeños árboles todos ellos, de singular belleza e interés botánico.

Ocho kilómetros después del inicio del itinerario arribaremos al Puerto del Aire, donde confluye nuestra pista con el camino que sube hasta la cima desde Jaén capital. Obviamos este carril, que desciende a nuestra izquierda y continuamos ascendiendo en pos de la cumbre de la mole caliza de Jabalcuz.

Tras varias curvas de herradura abandonamos el bosque de pinos para encontrarnos inmersos en un pinar dominado por el piorno azul y algunos majuelos que ponen la nota de color en primavera y nos acompañarán hasta la cumbre, donde tendremos oportunidad de contemplar unas excelsas vistas de la provincia de Jaén.

| INTERÉS AMBIENTAL DEL ITINERARIO | | | |
|----------------------------------|------------------------|-----------------------|---|
| | | | |
| VISTAS SOBRE LA CAMPIÑA. | VEGETACIÓN DE INTERÉS. | CABRA MONTÉS RAPACES. | |
| DISTANCIA | 10,9 Km. | | 2 |
| TIPO | LINEAL | | 1 |
| TIEMPO ESTIMADO | 2,5-3 H. | | 1 |
| DIFICULTAD | MEDIA | | 2 |

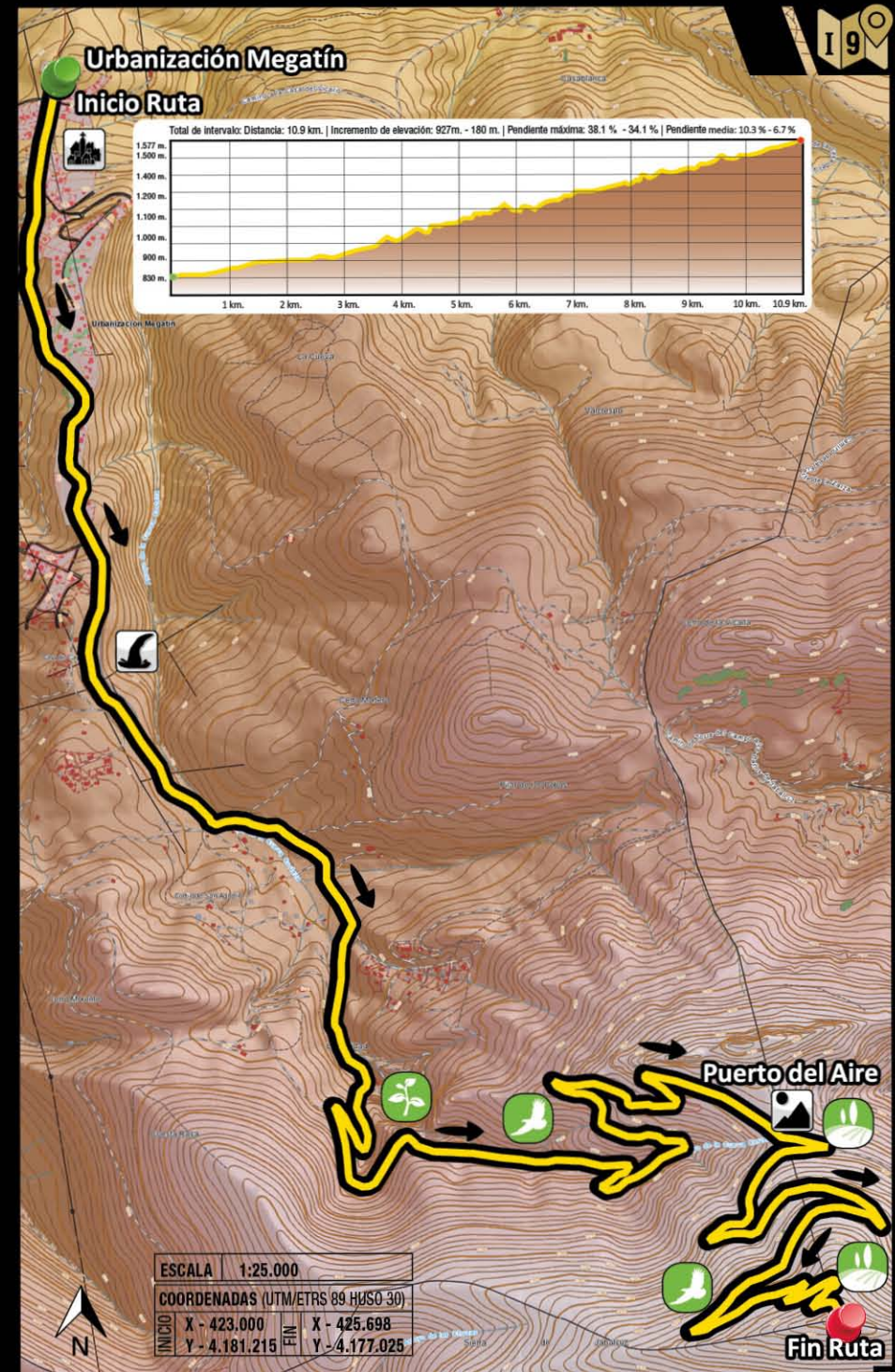
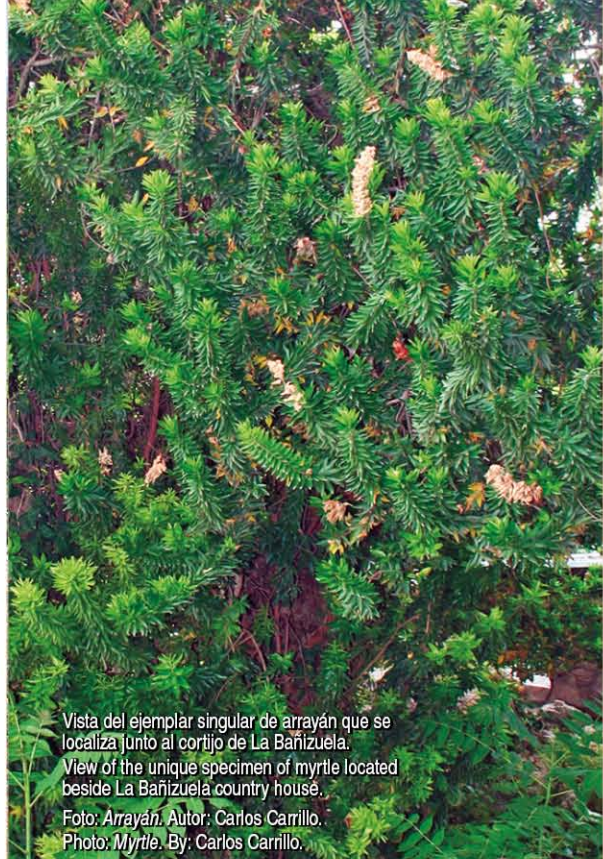




Foto: Senderismo en la Bañizueta.
Autor: Carlos Carrillo.
Photo: Hiking in La Bañizueta.
By: Carlos Carrillo.



Vista del ejemplar singular de arrayán que se localiza junto al cortijo de La Bañizueta.
View of the unique specimen of myrtle located beside La Bañizueta country house.
Foto: Arrayán. Autor: Carlos Carrillo.
Photo: Myrtle. By: Carlos Carrillo.



Foto: Arrayán; detalle de hojas. Autor: Carlos Carrillo.
Photo: Myrtle; detail of the leaves. By: Carlos Carrillo.

EL BOSQUE DE LA BAÑIZUELA.

CUADRO N.º 10

La Bañizueta es un bosque isla de gran interés botánico, que fue declarado como Monumento Natural en el año 2010 por la Junta de Andalucía. Se encuentra enclavado en el municipio de Torredelcampo, y en sus algo más de dos hectáreas, presenta una magnífica formación forestal de bosque mediterráneo esclerófilo, con quejigos, encinas, madreselvas, durillos, y toda una larga lista de especies vegetales silvestres de gran interés conservacionista.

En este paraje se encuentra el cortijo de La Bañizueta, construcción que da nombre a todo el entorno. Junto a dicho cortijo podemos localizar un excepcional ejemplar de mirto o arrayán, catalogado como Árbol Singular debido a su excepcional altura, que supera los 7 metros, y al grosor de su tronco. Otro motivo que caracteriza al "Arrayán de La Bañizueta", como también es conocido, es la forma de sus hojas, las cuales están plegadas por el nervio central de manera que los bordes están muy próximos entre sí.

En definitiva, este paraje, pese a su reducida extensión, y estar ubicado en un clima seco, alberga un gran número de especies de singular belleza y más propias de climas subhúmedos. Su singularidad y excepcional estado de conservación supone, no sólo un importante recurso biológico o un inestimable lugar de ocio, sino que además se trata de un espacio natural de indudable interés didáctico y formativo.

THE BAÑIZUELA FOREST.

BOX N.º 10

The Bañizueta is an 'island forest' of high botanical interest that, in 2010, was declared as a Natural Monument by the Andalusian Government. This forest is located in Torredelcampo township and, in just over two hectares, shows a great woodland formation of sclerophyllous Mediterranean forest, with gall-oaks, holm oaks, honeysuckles, laurestines and a long list of wild plant species of high conservationist interest.

In this spot we can find The Bañizueta country house, property that gives name to all the surroundings. Beside to this building we can observe an outstanding specimen of myrtle or bayberry, classified as a Singular Tree due to its extraordinary height, of more than 7 meters, and to the thickness of its trunk. Another reason that defines the 'Bayberry of La Bañizueta', as this tree is also known, is the shape of its leaves, which are folded over their central vein so that both edges are close to each other.

In sum, this spot, despite its small area and harsh location under dry conditions, shelters a high number of species of unique beauty, and more typical of sub-humid climates. Its singularity and exceptional state of conservation makes it not only an important biological resource or an invaluable leisure place, but also a natural space of unquestionable teaching and training interest.

Monumento Natural "Bosque de la Bañizueta" 

El Bosque de la Bañizueta es una comunidad vegetal singular, presente en las proximidades del núcleo urbano de Torredelcampo, situado en el suroeste. Aunque está en el que se encuentra perfectamente representado el bosque mediterráneo esclerófilo. Presenta una extensión superficial aproximada de 2 hectáreas y se caracteriza por albergar elevado número de especies florísticas y faunísticas de gran singularidad y belleza. Precisamente, la composición vegetal del Bosque de la Bañizueta es una de las singulares, de gran valor didáctico y natural, así como su ubicación, dado que por el tipo de vegetación que presenta destaca estar situado en un entorno húmedo subhúmedo, un lugar de encuentro en un entorno seco y a una altitud media de 800 metros.

EL BOSQUE ES DE TODOS AYUDÉNDOS A CONSERVARLO.



UNIÓN EUROPEA
Fondo de Cohesión
Programa Operativo FEDER 2000-2006

Foto: Señalización del Bosque de La Bañizueta.

Autor: Carlos Carrillo.

Photo: Signposting of La Bañizueta forest.
By: Carlos Carrillo.

VALDEPEÑAS DE JAÉN

Se trata del término municipal con mayor superficie forestal de toda la comarca. Su orografía es formidablemente irregular, desde las aguas del embalse del Quebrajano, hasta las cumbres de La Pandera, La Morenilla o La Montesina, pasando por los Llanos del Ángel, o el bosque de galería del río Víboras. Cuenta con una superficie de unas 18.000 ha, pobladas en 2.012 por 4.096 habitantes.

Patrimonio Histórico.

En la plaza de la Constitución, núcleo neurálgico de la villa, encontramos la iglesia parroquial de Santiago Apóstol, cuya arquitectura data de mediados del siglo XVI. La cantería de la iglesia no es demasiado depurada, si bien los grandes contrafuertes con los que cuenta dan sensación de fortaleza y robustez. La portada se encuentra descentrada, ubicada lateralmente en la plaza.

En Valdepeñas hubo varios molinos harineros, la mayoría ya desaparecidos. Entre ellos destaca el más antiguo de los que se conservan en el municipio, el Molino de Santa Ana, que data de 1.540. Actualmente se ha restaurado y remodelado convirtiéndose en un **molino-museo** temático sobre la elaboración del pan y la historia de la localidad.

En el mismo núcleo encontramos también la **ermita de San Sebastián**, que se encuentra actualmente en restauración. Su sobria fachada de sillaría está decorada con un reloj de sol y un escudo heráldico.

Fuera del núcleo urbano, la **ermita de Chircales** cobija uno de los mayores tesoros para los valdepeñeros. Se trata del **Santísimo Cristo o Señor de Chircales**, un lienzo anónimo, presumiblemente de la escuela italiana de finales del siglo XVI o inicios del siglo XVII. Cada año, en el primer

domingo de mayo, se celebra una populosa romería en honor al Cristo venerado por los valdepeñeros.

Patrimonio Natural.

El patrimonio natural de Valdepeñas de Jaén es de un incalculable valor. Heterogéneo donde los haya, incluye grandes formaciones montañosas sobre las que destaca, por su altura e importancia, el macizo de La Pandera. En esta elevación calcárea habitan gran cantidad de especies florísticas autóctonas como el serbal (*Sorbus torminalis*) o la correhuela de montaña (*Convolvulus boissieri*). Además, por sus laderas campa a sus anchas la cabra montés, o el jabalí. El denominado barranco de Los Tejos, atesora un magnífico bosque mediterráneo conformado por encinas, enebros y labiérnagas. Asimismo, acoge una importante población de tejos, especie propia de latitudes más norteanas, que encuentran aquí el microclima adecuado para poblar uno de sus últimos reductos en Andalucía.

Otro elemento destacado del municipio es el Monumento Natural del Quejigo del Amo o del Carbón, descomunal árbol varias veces centenario. Asimismo, en la misma localidad valdepeñera, destaca el paraje de Las Chorreras, recorrido por el arroyo Susana y de gran interés paisajístico y faunístico.

VENTISQUEROS

Balcón al Quiebrajano.

ITINERARIO 10

Foto: Cima de Ventisqueros.
Autor: Carlos Carrillo.



Nuestro itinerario comienza junto a la población de Valdepeñas de Jaén, en el paraje conocido como El Vadillo. A pocos metros de comenzar a caminar se acaba el asfalto y tomamos el primer desvío que nace a la izquierda, dirigiendonos hasta el Puerto de Navalayegua, pasando por el cortijo de las Ánimas. Este carril se corresponde con un antiguo camino de herradura, que ha sido modificado posteriormente para adaptarlo al tráfico rodado. Nos encontraremos inmersos en una subida jalonada por pinos, encinas, majuelos y genistas que proporcionarán la nota de color en primavera a nuestra ruta.

Tras haber recorrido aproximadamente 3.6 Km., llegaremos al cortijo de las Ánimas, hoy en día reconvertido en alojamiento rural. En este paraje podemos observar una fuente y una alberca que hacen las delicias de los anfibios del lugar. Nosotros, continuaremos el camino siguiendo la pista principal, atravesando algunas puertas que evitan que el ganado se disperse, por lo que es muy importante cerrarlas tras nuestro paso.

En esta zona de la comarca la ganadería constituye un pilar económico fundamental, pudiendo encontrar numerosos rebaños de ovejas paciendo apaciblemente o descansando a la sombra de alguna encina.

VARIANTE FUENTE DEL TEJUELO (0,7 Km.): A unos 2 Km. de nuestra primera parada, encontramos un carril que nace a la derecha y que nos conduciría a la fuente del Tejuelo, en la nava homónima.

Proseguimos el ascenso, en dirección hacia el Puerto de Navalayegua, donde se inicia un carril a nuestra izquierda. Éste carril desaparece en unos pocos metros, convirtiéndose en una angosta senda que nos dirigirá a la cima de Ventisqueros.

Desde el punto final de nuestra ruta tendremos la oportunidad, en los días claros, de contemplar las cumbres de la Sierra Nevada granadina, Sierra Mágina, etc. Además, a nuestros pies, llaman la atención las turquesas aguas del embalse del Quiebrajano.

| INTERÉS AMBIENTAL DEL ITINERARIO: | | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|----------|--------------------------|
| | | | |
| EMBALSE QUIE BRAJANO. | CABRA MONTÉS RAPACES ANFIBIOS. | MOLINOS. | ARBOLES MONUMENTALES. |
| DISTANCIA | 8,72 Km. | | 4 |
| TIPO | LINEAL | | 3 |
| TIEMPO ESTIMADO | 2 H. | | 3 |
| DIFICULTAD | MEDIA | | 3 |

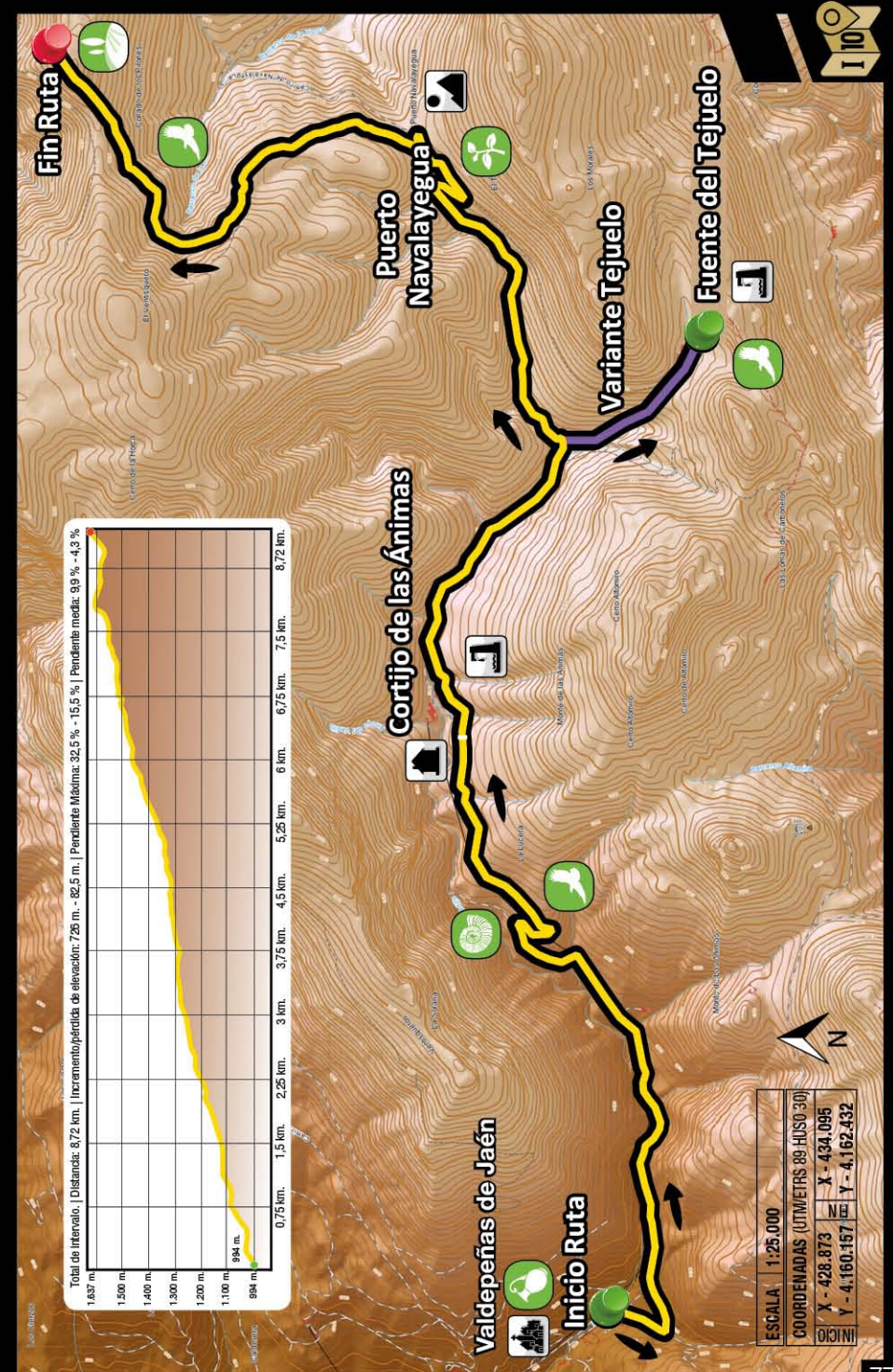


Foto: Bosque dominado por quejigos, encinas y chopos.
Autor: Carlos Carrillo.
Photo: Forest dominated by gall-oaks, holm oaks and poplars.
By: Carlos Carrillo.



EL BOSQUE MEDITERRÁNEO. UN OASIS DE VIDA.

CUADRO N.º 11

El bosque mediterráneo cuenta con una gran biodiversidad, es decir, existen muchas especies animales y vegetales diferentes. Las distintas especies arbóreas, arbustivas y herbáceas que lo conforman están adaptadas a unas condiciones climáticas particulares que se dan en la región andaluza, como son la ausencia de lluvias y las elevadas temperaturas que se alcanzan durante el período estival.

Es de suponer que los primitivos bosques andaluces cubrirían gran parte de la región actual, pero la mano del hombre ha mermando dicha foresta al poner en cultivo desde antaño aquellas tierras más fértiles. El bosque actual es, por tanto, un mosaico de situaciones que son reflejo de todos los factores que han actuado sobre él. En la Sierra Sur de Jaén quedan bosques bien conservados constituidos por encinares, quejigares, pinares, bosques de ribera, etc., que son una parte imprescindible de nuestro bagaje natural y cultural, así como refugio para una amplia variedad de especies faunísticas de elevado interés conservacionista.

El bosque mediterráneo, del que la Sierra Sur de Jaén no es una excepción, nos depara multitud de beneficios directos e indirectos que no debemos desaprovechar. En este sentido, los montes de encina, los extensos matorrales o los pinares, son una auténtica y nutrida despensa de plantas aromáticas y medicinales; dan sustento para la producción de una sabrosa miel; o constituyen un recurso culinario incuestionable, en forma de setas - las setas de cardo (*Pleurotus eryngii*) son un auténtico manjar de la Sierra Sur - o por la abundante caza que atesoran. No podemos olvidar la importancia de estos ecosistemas forestales como sumideros netos de carbono y en cuanto a su incuestionable labor de mitigación del efecto invernadero y el consiguiente calentamiento global.

Por último, una llamada de atención sobre uno de los mayores enemigos de nuestros bosques: los incendios forestales. Debemos concienciarnos acerca de la importancia de los recursos forestales y los perjuicios que les ocasiona el fuego, adquiriendo actitudes para que entre todos podamos prevenirlos.

THE MEDITERRANEAN FOREST. AN OASIS OF LIFE.

BOX N.º 11

The Mediterranean forest is characterized by a high biodiversity, that is, it includes many different animal and plant species. The variety of tree, shrub and herb species that form it are adapted to particular climatic conditions in the Andalusian region, such as the lack of rainfall and the high temperatures reached during the summer period.

The primitive Andalusian forests presumably covered great part of the current region, but human activities were reducing that time forests as, from years gone, man put into cultivation the most fertile lands. Therefore, the present forest results from a mosaic of situations reflecting all factors that have influenced it along time. In Sierra Sur, well preserved forests dominated by holm oak, gall-oak, pine, riverside trees, etc., still remain and constitute an essential part of our natural and cultural background, as well as refuge for a wide range of Fauna species of a high conservationist interest.

The Mediterranean forest, not an exception in Sierra Sur, reports many direct or indirect benefits that we must not lose. In this regard, the holm oak hills, the broad shrublands or the pine forests, are a genuine and nourished pantry of aromatic and medicinal plants; sustain the production of a tasty honey; or suppose an unquestionable culinary resource, in the form of mushrooms - the king trumpet mushrooms (*Pleurotus eryngii*) are an exquisite delicacy of Sierra Sur -, or due to the abundant game that possess. We should not forget the importance of these forest ecosystems as net carbon sinks and in relation to their undeniable role in climate change mitigation and of the subsequent global warming.

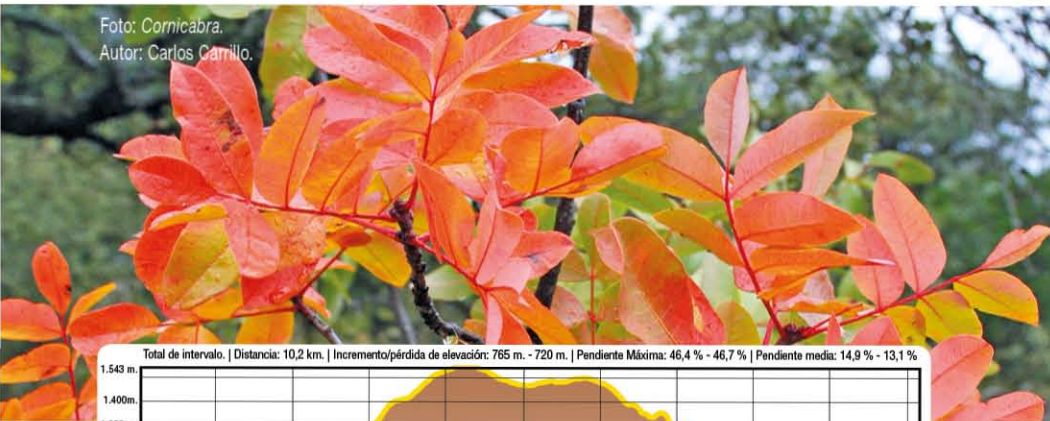
Finally, we must pay attention to one of the greatest enemies of our forests: the forest fires. We must raise awareness of the importance of forest resources and of the damages originated by fire on them, developing skills to prevent burns with everyone's help.

CERRO DE LA CORNICABRA

En el corazón de la sierra.

ITINERARIO II

Foto: Cornicabra.
Autor: Carlos Carrillo.



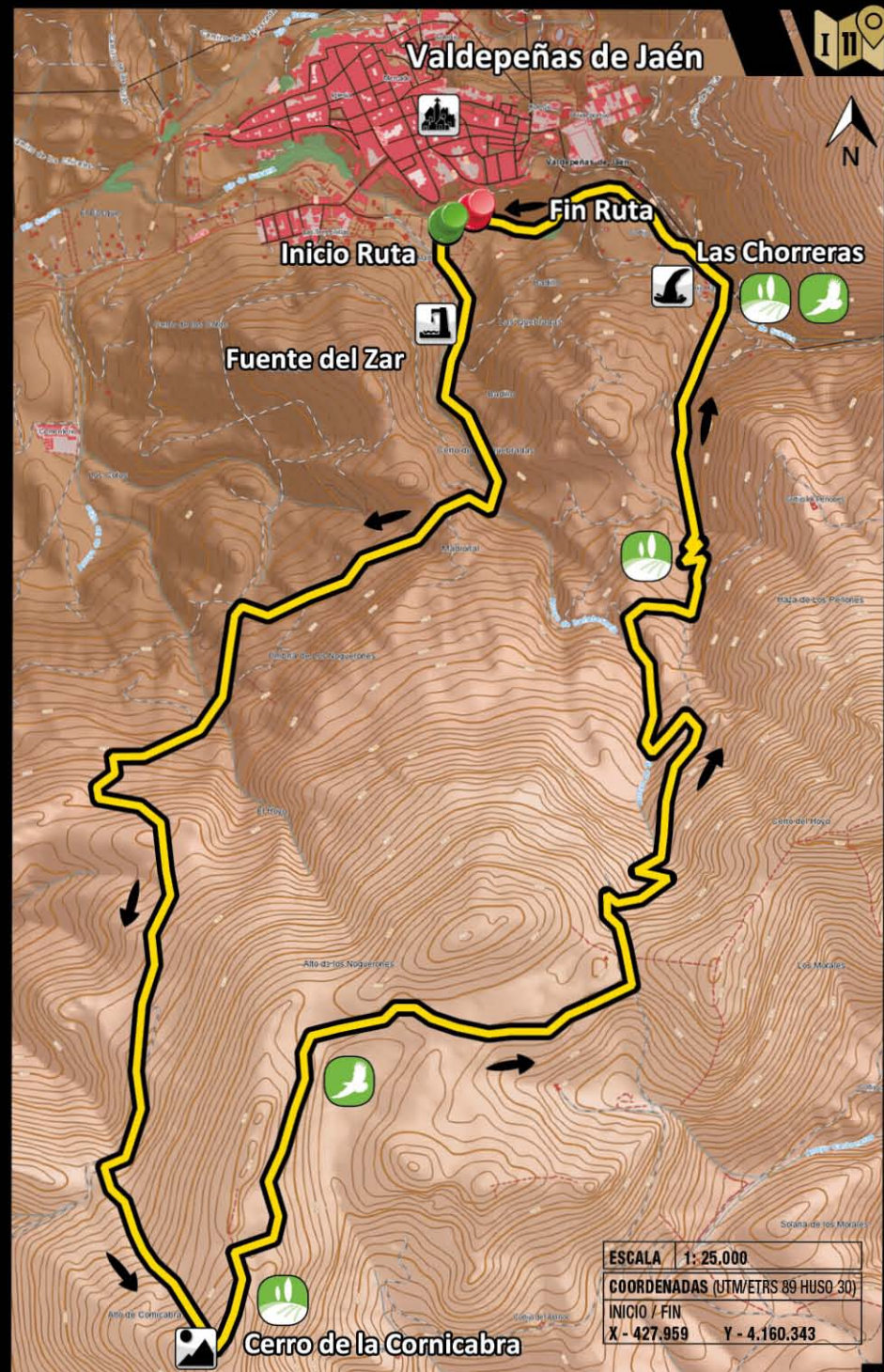
Comenzaremos en el parque del Chorrillo, desde el que parte un camino que nos llevará hasta el arroyo de Bañabermeja. En este punto el itinerario asciende bruscamente encontrándonos rápidamente a una altura considerable, desde la cual obtendremos unas magníficas vistas de la localidad de Valdepeñas de Jaén.

Tras unos 20 minutos de marcha alcanzaremos una pequeña nava donde nace el mencionado arroyo, conocido por los lugareños como la Fuente del Zar. Continuamos ascendiendo, entre olivos y almendros, hasta alcanzar un carril hormigonado que corresponde con la Colada de Valdepeñas. Esta vía pecuaria nos permite inferir la importancia de la ganadería en la zona, que sin duda es un motor económico muy importante en el municipio.

Continuamos por la colada unos pocos kilómetros, hasta que la abandonemos para afrontar una pronunciada pendiente que nos conduce hasta la cima del cerro de La Cornicabra. En ella encontramos un vértice geodésico desde el cual tendremos unas magníficas vistas de la comarca, incluso de provincias vecinas como Córdoba y Granada. Nada más comenzar la bajada, reconoceremos las depresiones circulares que corresponden con antiguos neveros, utilizados por la población local para almacenar hielo y nieve hasta bien entrada la primavera.

Continuamos el descenso, hasta que nuestros pasos enlacen con el camino rural de los Bojes o Carboneros, que nos conduce directamente hasta El Vadillo. Desde aquí tomaremos el camino de Las Chorreras para alcanzar el parque del Chorrillo, punto inicial de nuestra ruta. Mientras caminamos por el paraje de Las Chorreras, el murmullo del agua nos acompañará haciendo de este idílico paisaje un lugar único.

| INTERÉS AMBIENTAL DEL ITINERARIO: | | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|--|---|
| | | | |
| | MONTE MEDITERRÁNEO LAS CHORRERAS. | CABRA MONTES / JABALÍ MUSGAÑO DE CABRERA. | |
| DISTANCIA | 10,2 Km. | | 3 |
| TIPO | CIRCULAR | | 2 |
| TIEMPO ESTIMADO | 4 H. | | 2 |
| DIFICULTAD | MEDIA | | 2 |



ESCALA 1: 25.000
COORDENADAS (UTM/ETRS 89 HUSO 30)
INICIO / FIN
X - 427.959 Y - 4.160.343



Foto: Puente de madera y cascada en el paraje de Las Chorreras.
Autor: Carlos Carrillo.
Photo: Wooden bridge and waterfalls in Las Chorreras.
By: Carlos Carrillo.

LAS CHORRERAS, CASCADAS ENCLAVADAS EN LA ROCA.

CUADRO N.º 12

Uno de los rincones con encanto que no nos debemos perder en nuestra visita a la comarca de la Sierra Sur es el paraje de Las Chorreras, ubicado en la localidad de Valdepeñas de Jaén, donde el agua es sin duda el principal protagonista.

Desde el área recreativa del Vadillo, justo por encima de la localidad, las frías y limpias aguas del arroyo del Vadillo se despeñan entre numerosas cascadas y pozas en un angosto paraje cubierto de vegetación. La calidad ambiental es elevada, encontrándonos numerosas especies de flora y fauna silvestre. Aquí se ha citado, por ejemplo, al escaso y exclusivo musgaño de Cabrera (*Neomys anomalus*), una especie de musaraña acuática bastante escasa en el sur ibérico. Zarcas, nogueras, higueras y un sinfín de especies vegetales nos envuelven durante un trayecto de aproximadamente 1 Km.

Este recorrido es fácilmente practicable gracias al sendero, dotado de pasarelas de madera y puentes, que se ha construido para tal fin y que nos permitirá conocer con detalle este espectacular espacio, de interés hidrológico y fluvial, de la Sierra Sur de Jaén.

THE CHORRERAS, WATERFALLS EMBED IN ROCK.

BOX N.º 12

One of the charming settings that we must not miss during our visit to the Sierra Sur region is The Chorreras spot, placed in Valdepeñas de Jaen town. Water here is, with no doubt, the main lead.

From the Vadillo recreational area, just out from the town, the cold and clear waters of Vadillo creek tumble through numerous waterfalls and pools in a narrow wilderness covered by vegetation. The environmental quality is high, and we can find many species of wild Flora and Fauna. Here we have mentioned, for example, the scarce and exclusive Miller's Water Shrew (*Neomys anomalus*), a species of aquatic shrew very rare in the Iberian South. Blackberries, walnut trees, figs and an endless number of plant species surround us along a route of just over 1 Km.

This itinerary is easily passable thanks to the track, equipped with wood walkways and bridges, which has been built for this purpose and that allows us to know in detail this amazing space in the Sierra Sur of Jaen, of hydrological and riparian interest.



Foto: Jakub Lewicki.
Photo: Jakub Lewicki

COLAS DEL QUIEBRAJANO

Un ajedrez de piedra.

ITINERARIO 12

Foto: Caballo de ajedrez.
Autor: Carlos Carrillo.



Empezamos nuestro itinerario en la pequeña población de Castañeda, en el término municipal de Valdepeñas de Jaén. Comenzamos a caminar por un carril asfaltado en buenas condiciones que asciende atravesando un excelso bosque de encinas, quejigos, enebros y majuelos.

Tras casi 3 Km. de ascenso ininterrumpido, salvaremos un cruce de caminos tomando el carril que gira a nuestra izquierda, siguiendo una indicación hacia el Quejigo del Amo o del Carbón (árbol singular declarado Monumento Natural). En este punto transitaremos por un terreno "rompepiernas" con continuas subidas y bajadas desde el cual tendremos unas espléndidas vistas de todo el embalse del Quebrajano, así como del valle de Otiñar. A los pies de la imponente mole caliza de Ventisqueros, este carril llega hasta el Puerto de Pitillos, desde el que solventaremos una nueva bifurcación, dirigiéndonos hacia el frente, descendiendo por una pista en pos del cauce del río Valdearazo.

A medida que descendemos podremos apreciar impresionantes quejigos que destacan sobre la repoblación de pino carrasco que domina la vegetación de la zona. Distinguiremos en estos quejigos una forma peculiar, y es que han venido sufriendo a lo largo de la historia multitud de podas para utilizar su madera en la elaboración de carbón.

Tras varias curvas pronunciadas, al tomar una de ellas hacia la derecha, observamos un pequeño anchurón con una señal de "Refugio de Pesca"; en esta curva, nace una senda que se interna en el bosque de pinos, por la que empezaremos a caminar.

Nada más comenzar esta senda, observamos señales blancas y rojas de sendero de gran recorrido y es que en este punto nuestros pasos coinciden con el famoso "GR-7", que atraviesa toda Europa para unir las localidades de Tarifa y Atenas. Atravesaremos un par de pasos en los que la senda desaparece y tendremos que superar una losa de piedra con cierta pendiente en la que deberemos extremar las precauciones. Tras estos puntos, en apenas 1 Km. alcanzaremos las aguas del Valdearazo, que comienzan a remansarse para formar la lámina de agua del Quebrajano.

| INTERÉS AMBIENTAL DEL ITINERARIO | | | |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| RAPACES FORESTALES RUPICOLAS. | FLORA DE INTERÉS ARBÓREO MONUMENTALES. | EMBALSE QUIEBRAJANO. | FORMACIONES GEOLÓGICAS SINGULARES. |
| DISTANCIA | 10,3 Km. |  | 4 |
| TIPO | LINEAL |  | 2 |
| TIEMPO ESTIMADO | 2,5-3 H. |  | 3 |
| DIFICULTAD | MEDIA |  | 3 |

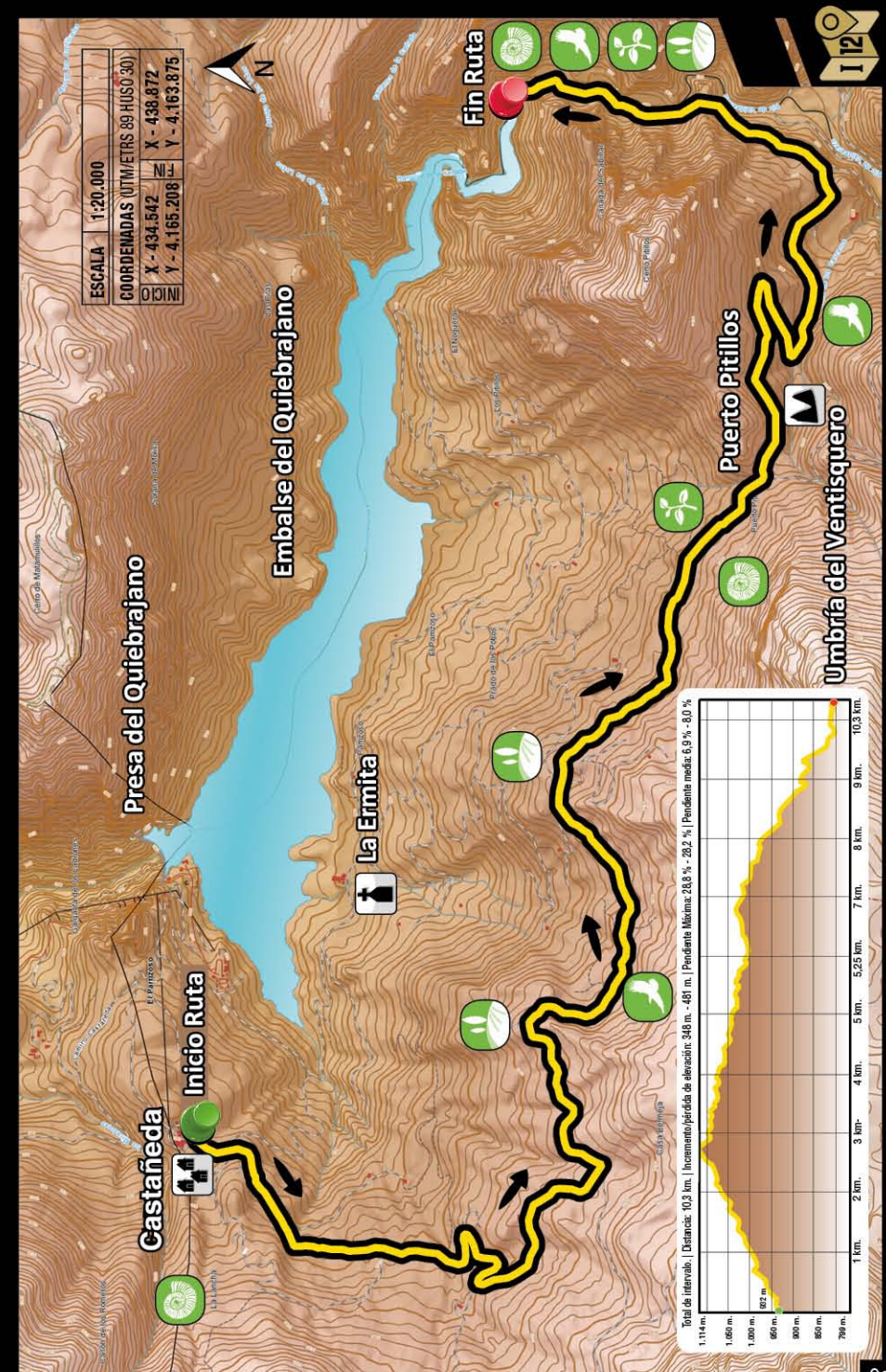


Foto: Baliza de sendero de gran recorrido.
Autor: Carlos Carrillo.

Photo: Mark of a long-distance trail.
By: Carlos Carrillo.



EL SENDERO GR-7.

CUADRO N.º 13

El sendero de gran recorrido GR 7, Sendero Europeo E-4 (Tarifa a Atenas), fue el primero de estas características en señalizarse en España; en concreto se inició en 1974. Como todos los senderos de gran recorrido está balizado con marcas que consisten en dos franjas horizontales paralelas de color blanco y rojo, pintadas a lo largo del camino sobre elementos verticales (árboles, rocas, muros, postes o balizas) las cuales indican la continuidad del sendero. Gracias a esta señalización se evita el extravío de los senderistas en tramos complicados o poco definidos. En el caso de cruce de caminos se coloca una señal antes y después del mismo, así como una señal de refuerzo a los pocos metros. Cuando las franjas están cruzadas formando un aspa, el camino o la dirección tomada no es correcta, siendo necesario volver sobre los pasos hasta retomar el camino bien señalizado.

En Andalucía, el GR-7 tiene su inicio en el gaditano municipio de Tarifa, concluyendo en el granadino municipio de la Puebla de D. Fabrique. Cuenta con aproximadamente 55 etapas comunicando pueblos de las provincias de Cádiz, Málaga, Granada, Almería, Córdoba y Jaén, con aproximadamente 1.250 Km. de sendero señalizados.

En la provincia de Jaén el sendero GR-7 recorre algo más de 200 Km. atravesando varios municipios desde Alcalá la Real a Santiago de la Espada a lo largo de tres de las sierras más importantes de esta provincia: Sierra Sur de Jaén, Sierra Mágina y Sierras de Cazorla, Segura y Las Villas.

En cuanto al recorrido por la comarca de la Sierra Sur de Jaén, el GR-7 cruza el límite de la provincia con Córdoba en Pilas de Fuente Soto, llega a Alcalá la Real y continúa, en dirección a Santa Ana, coincidiendo aquí con la Cañada Real, adornada con cruces de piedra, que atraviesa un páramo con el Castillo de La Mota en el horizonte. Pasa por Santa Ana, nos lleva hasta Frailes y después a Los Rosales, desde donde sigue por una carretera y caminos rurales. Atraviesa varios puertos entre los que se encuentra el de Los Alamillos, baja hasta el río Valdearazo y cruza a la comarca de Sierra Mágina por tierras de Carchelejo, serpenteando la Piedra del Palo, y dando vista al embalse de Quiebrajano.

GR-7 TRAIL.

BOX N.º 13

The GR-7 long-distance trail, E-4 European Path (Tarifa to Athens), was the first of this kind to be signposted in Spain; it was particularly initiated in 1974. As the rest of long-distance tracks, this is lighted with marks consisting in two horizontal and parallel stripes of white and red color, painted along the way over vertical elements (trees, rocks, walls, posts or markers) which indicate the continuity of the path. Thanks to this signposting, the loss of hikers in complex or poorly defined sections is prevented. In the case of a crossroad, a mark is located before and afterwards of it, as well as a reinforcement signal a few meters beyond. When you find crossed-shaped stripes, the way or the direction taken is wrong, being necessary to retrace your steps till getting back on the properly signed trail.

In Andalusia, the GR-7 starts in the township of Tarifa in Cadiz, and ends in the township of Puebla de D. Fabrique in Granada. This stretch includes approximately 55 stages which connect towns in Cadiz, Malaga, Granada, Almeria, Cordova and Jaen provinces, with approximately 1,250 kilometers of signed track.

In Jaen province, the GR-7 trail covers a few more than 200 km going through several townships from Alcalá la Real to Santiago de la Espada along three of the more important sierras in this province: Sierra Sur of Jaen, Sierra Mágina and the Sierras of Cazorla, Segura and Las Villas.

Regarding the itinerary through the Sierra Sur of Jaen region, the GR-7 crosses the border of the province with Cordova in Pilas de Fuente Soto, reaches Alcalá la Real and continues, heading Santa Ana, concurring here with the Cañada Real -decorated with stone crosses- that goes through a moor with the Mota Castle in the horizon. The trail passes by Santa Ana, leads us to Frailes and later on to Los Rosales, from where continues along a road and country lanes. The way passes through several defiles such as Los Alamillos, descends to Valdearazo River and goes across Sierra Mágina region through the lands of Carchelejo, twisting Piedra del Palo and giving sight to the Quiebrajano reservoir.



Foto: Alberca junto al cortijo de las Ánimas, en el término municipal de Valdepeñas de Jaén. Autor: Carlos Carrillo.
 Photo: Reservoir beside Las Ánimas country house, in Valdepeñas of Jaen. By: Carlos Carrillo.



Foto: El Castil, en el término municipal de Torredelcampo. Autor: Carlos Carrillo.
 Photo: The Castil, in Torredelcampo. By: Carlos Carrillo.

CORTIJADAS DE LA SIERRA SUR DE JAÉN.

RECUERDOS DE UN PASADO CERCANO.

CUADRO N.º 14

Sería difícil, por no decir imposible, imaginar una Sierra Sur de Jaén sin la impronta del hombre. La sierra es un territorio habitado desde muy antiguo, y la huella del ser humano se hace patente en la fisionomía del paisaje vegetal, en la vertebración de la sierra a través de caminos y cañadas, y en las construcciones serranas que salpican todo el territorio.

En este sentido, cabe aquí destacar el importante patrimonio inmueble que atesora esta comarca, preñada de cortijadas, pequeñas aldeas y ermitas, que continúan mostrándonos hoy día cómo ha sido, y como sigue siendo la vida de las gentes de este territorio. Afortunadamente, muchos de estos cortijos siguen siendo utilizados, en ocasiones habitados, incluso en nuestros días. Este es el caso de cortijos como el de Las Ánimas, La Fresnedilla o Covaterrizas, todos ellos en un mayor o menor grado de uso y aprovechamiento. De otros, ya prácticamente desaparecidos, como el del Lucero, cerca de Las Ánimas, sólo queda un montón de sillares apilados en el suelo, lo que nos recuerda la rudeza de la vida en la sierra y las dificultades a las que tenían que hacer frente sus moradores.

Los cortijos en la sierra, con paredes anchas, que aíslan de las temperaturas del exterior, y su superficie encalada para sanear las viviendas y reflejar la intensa radiación solar, es todavía hoy una bella estampa, cargada de recuerdos y difícil de aislar del resto del paisaje serrano.

COUNTRY HOUSES IN THE SIERRA SUR OF JAEN.

MEMORIES OF A RECENT PAST.

BOX N.º 14

It would be difficult, if not impossible, to imagine a Sierra Sur of Jaen without the man imprint. The sierra is an inhabited territory since ancient times, and the man footprint is clearly evident in the physiognomy of the vegetation landscape, in the structuring of the sierra through roads and ravines, and in the rustic buildings that spread the whole territory.

In this regard, it should be noted here the important immovable heritage that this sierra accumulates, impregnated of country properties, small villages and shrines, which nowadays still show how was, and how continues the life of the sierradwellers. Fortunately, many of these country houses are still used, and sometimes occupied, even today. This is the case of country properties as Las Animas, La Fresnedilla or Covaterrizas, all of them under higher or lower level of use and exploitation. Other are almost disappeared, as the Lucero one, close to Las Animas, from which only remains a pile of stacked ashlar at ground level, and this reminds us the harshness of life in the sierra and the difficulties that its dwellers had to confront.

The country properties in the sierra, with wide walls that isolate from the outdoor high temperatures, and their whitewashed surface to clean up the houses and reflect the intense solar radiation, are still today a beautiful view, full of memories and hard to separate from the rest of the sierra landscape.



CONSEJOS ÚTILES
para la realización de los itinerarios de interés ambiental.

La práctica del senderismo es una actividad saludable y de gran atractivo para quien se adentra en los paisajes naturales de la Sierra Sur de Jaén. No obstante, es necesario observar una serie de normas básicas que nos permitan, por un lado, realizar la actividad de ocio de una manera segura para nosotros y para quienes nos acompañe y, por otro, realizar una actividad inocua para el entorno en el que desarrollamos la ruta. En este sentido, vamos a presentar a continuación una serie de recomendaciones básicas para realizar nuestra visita a la comarca en condiciones de seguridad y respeto para nuestro entorno natural:

RECOMENDACIONES para una ruta cómoda y segura:

📝 **Viste ropa cómoda y específica** para el tipo de actividad física que vas a realizar. Ten en cuenta las condiciones meteorológicas-lluvia (impermeable) o sol intenso (sombrero o gorra).

📝 Recuerda que debes llevar pantalón largo para evitar roces con rocas o vegetación y preferiblemente ropa con características elásticas que resulte amplia para evitar rozaduras molestas.

📝 Utiliza **calzado cómodo y específico** para transitar por senderos y entornos de firme irregular y pedregoso. Las botas de montaña de media caña suelen resultar muy útiles en la sierra. Unas zapatillas para deporte de montaña pueden resultarnos cómodas en zonas de campiña o senderos más amplios, como la Vía Verde del Aceite.

📝 **Selecciona el recorrido en función de tus condiciones físicas.** Valora tus capacidades en función del método M.I.I.D.E. con el que caracterizamos cada itinerario. En tus excursiones, puedes ayudarte de unos **bastones de senderismo**. También resultan útiles los dispositivos **GPS** y el empleo de **mapas o brújulas**, pero siempre que se sepa bien cómo utilizarlos.

📝 **Porta comida y agua** suficientes

para la excursión. Generalmente lleva comida de tipo energético y frugal (fruta seca no salada, barritas energéticas, un bocadillo y una pieza de fruta). Aun existiendo fuentes en algunos recorridos, procura llevar un mínimo de 1,5 litros de agua por persona y jornada. Recuerda que puedes encontrar fuentes cuyo agua no esté tratada sanitariamente.

📝 Es recomendable llevar consigo un pequeño **botiquín**, con elementos esenciales para curar rozaduras, arañazos y algún analgésico y un antiinflamatorio de uso tópico. No olvides también avisar a alguien de cuál va a ser tu recorrido y nunca está de más portar un **teléfono móvil** para emergencias.

📝 Lleva unos **prismáticos** y/o una **cámara de fotos** para que la contemplación de la naturaleza sea el preciado recuerdo que llesves a casa.

RECOMENDACIONES para reducir el impacto de nuestra visita:

🕒 Recuerda que la **legislación ambiental vigente prohíbe con carácter general la captura o colecta de**

animales y plantas silvestres. Asimismo prohíbe dañar, alterar o asustar a la flora o la fauna.

🕒 **Evita producir ruidos** altos y molestos.

🕒 **Debes mantener limpio el entorno**, no tirando residuos al suelo y portando tus basuras durante los itinerarios para luego depositarlas en contenedores específicos dentro de los núcleos urbanos.

🕒 **No hagas fuego** fuera de lugares habilitados para tal fin, barbacoas en áreas recreativas, y recuerda siempre que por riesgo de incendios forestales, se prohíbe hacer fuego entre el 1 de junio y el 15 de octubre.

🕒 **Respeta siempre la señalización** de caminos y carreteras, evitando en todo caso alterarla o dañarla. Debes seguir en todo momento las **indicaciones de los Agentes de Medio Ambiente** y respetar la **propiedad privada del territorio**, obteniendo siempre autorización por parte de la propiedad.

🕒 No dañes ni alteres yacimientos arqueológicos y geológicos que pudieses encontrar.



Infraestructuras de Uso Público en la Sierra Sur de Jaén.

Numerosas infraestructuras de Uso Público salpican la geografía de la comarca de la Sierra Sur de Jaén.

Habitualmente de propiedad municipal, hacen las delicias del público en general, permitiendo disfrutar a los usuarios del contacto con la naturaleza más pura, siempre contando con un adecuado nivel de confortabilidad, tan apreciada en nuestros días.

La creciente demanda turística que sufre la Sierra Sur de Jaén actualmente, se ve refrendada por los esfuerzos

que las diversas administraciones efectúan en pos de una mejora de los servicios tanto urbanos como naturales y paisajísticos ofertados.

En relación a este hecho, se siguen construyendo, instalando y declarando nuevas infraestructuras de Uso Público. Sin duda las áreas recreativas y los senderos señalizados, son los equipamientos más destacados y abundantes en la Sierra Sur de Jaén.

Algunos de los equipamientos de Uso Público que encontramos en la comarca son:

NACIMIENTO DEL RÍO SAN JUAN (CASTILLO DE LOCUBÍN).

En este paraje la conjunción con la naturaleza es total, habiéndose erigido en torno al nacimiento del río una importante y atractiva área recreativa que cuenta con numerosos equipamientos para el visitante, desde mesas y bancos, hasta un pequeño quiosco-bar donde degustar la gastronomía tradicional de la comarca.

FUENTE DEL RASO (FRAILES).

Se trata de otra área recreativa ubicada a la orilla de un remansado arroyo, y en el margen de la carretera que une la población de Frailes con Valdepeñas de Jaén. Es precisamente su accesibilidad la característica principal de este equipamiento de Uso Público que además cuenta con paneles interpretativos, bancos y mesas.

ERMITA DE SANTA ANA (TORREDEL CAMPO).

Se trata de una de las áreas recreativas más visitadas que existen en la comarca. Este equipamiento se encuentra muy próximo a los municipios de Torredelcampo y Jamilena. Se estructura en torno a la ermita de Santa Ana existiendo numerosas mesas con bancos, una fuente, un quiosco-bar y algunas barbacoas. Es reseñable la limitación en su uso, ya que en temporada de incendios no se puede encender fuego (norma común para el resto de áreas recreativas).

CERRO GORDO (FUENSANTA).

Espacio antiguamente degradado que hoy en día se encuentra completamente remozado y remodelado.

Este equipamiento cuenta con bancos y mesas donde tomar un descanso del bullicio de la vida cotidiana.

NACIMIENTO DE RÍO FRÍO (LOS VILLARES).

El agua es el denominador común de esta área recreativa y es que, como su nombre indica, se encuentra en el nacimiento del Río Frío: una surgencia de agua gélida y cristalina que hará las veces de climatizador en el tórrido verano serrano; y es que en este pequeño enclave la cúpula vegetal existente proporciona un agradable microclima donde disfrutar de la naturaleza en todo su esplendor.

LAS CHORRERAS (VALDEPEÑAS DE JAÉN).

Aguas arriba del paraje de Las Chorreras se sitúa el área recreativa del Vadillo, con barbacoas, merenderos y fuentes, siendo este enclave una de las puertas de entrada a la sierra. Si avanzamos río abajo, recorreremos pasarelas sobre las limpias aguas del arroyo Vadillo hasta llegar a otra zona habilitada con merenderos y bancos ya enclavada junto al casco urbano.

ALBERGUE DE LA PANDERA (VALDEPEÑAS DE JAÉN).

En el punto más alto de la geografía serrana de la Sierra Sur de Jaén, la cima de La Pandera, se alza un albergue que actualmente se encuentra en fase de rehabilitación. En el pasado el edificio estaba ocupado por un destacamento militar. La situación privilegiada del alojamiento permitirá al visitante inmiscuirse en los pormenores del ambiente de la alta montaña jiennense, contando con todas las comodidades de la época moderna

en la que nos encontramos. El paraje en el que se enclava nos permite disfrutar de unas vistas incomparables.

PUENTE PALOMILLAS (ALCAUDETE).

Área recreativa situada muy cerca de la confluencia del arroyo de Meneses con el río San Juan. En esta área recreativa podremos disfrutar del frescor del agua de su fuente así como otros equipamientos de uso público, como bancos con mesas, barbacoas, etc.

ERMITA DE LA VIRGEN DE LA VICTORIA (MARTOS).

Al este de la Peña de Martos, se erige la ermita de la Virgen de la Victoria, a la que se consagra una romería anualmente que congrega una importante cantidad de visitantes procedentes de todo el término municipal. En torno a esta ermita se ha instalado un área recreativa con numerosos equipamientos como papeleras, bancos,

barbacoas, aseos e, incluso, un amplio y cómodo aparcamiento.

LOS LLANOS DE ALCALÁ (ALCALÁ LA REAL).

De reciente declaración por parte del Ayuntamiento de Alcalá la Real, el Parque Periurbano de Los Llanos, aúna las excepcionales características del hábitat estepario donde se erige, con una gran cantidad de senderos que recorren el espacio a modo de capilares, por donde los usuarios pueden realizar agradables jornadas de senderismo. Dispone de observatorio de fauna y zonas recreativas.

ERMITA DE SAN ISIDRO (JAMILENA).

Alrededor de esta ermita los pobladores de Jamilena cada segundo domingo de mayo celebran una populosa romería. En las inmediaciones de la ermita existen barbacoas, mesas y bancos donde disfrutar de una jornada campestre.

Entre la sierra y la campiña, recorriendo el norte y noroeste de la comarca de la Sierra Sur de Jaén, serpentea el antiguo trazado del Ferrocarril del Aceite. El propósito de esta vía férrea era unir de una forma segura diferentes localidades de Jaén y Córdoba. El Ferrocarril del Aceite, como se le denominaba popularmente a este trazado ferroviario, unía las estaciones de Jaén y Puente Genil. Se comenzó a construir en 1879 y finalizó en 1893. Esta línea férrea cumplió con su misión hasta prácticamente la primera mitad del siglo XX. Desde el final de la Guerra Civil su uso era prácticamente anecdótico y el cierre llegó finalmente en 1985. En la actualidad, desde el año 2001, el antiguo trazado del Ferrocarril del Aceite se ha convertido en una notable infraestructura turística, sustentada en la existencia de dos vías verdes sin solución de continuidad: la Vía Verde del Aceite de 55 Km. de trazado, y la Vía Verde de la Subbética Cordobesa, de 58 Km de trazado.

La Vía Verde del Aceite, recorre tierras de cinco términos municipales jiennenses: Jaén, Torredelcampo, Torredonjimeno, Martos y Alcaudete. Su firme es asfalto o tierra compactada y está dotada con 10 áreas recreativas, fuentes y miradores. Destaca también la existencia de dos túneles, uno de ellos dentro de la comarca, el túnel del Caballico, en Torredelcampo. Asimismo, son de especial relevancia los viaductos que permiten salvar accidentes geográficos como ríos y arroyos. La Vía Verde del Aceite cuenta con hasta 9 viaductos metálicos. Entre los más notables, los viaductos del Víboras, de 224 m. de longitud, y el Guadajoz, de 200 m. de longitud, construidos al más puro estilo metálico de Eiffel.

Un paseo por la Vía Verde del Aceite nos permitirá acercarnos al modo de vida, a los paisajes y a la naturaleza misma de la campiña sur de Jaén. El recorrido está vigilado siempre por los farallones rocosos de la Sierra Sur, con Jabalczuz, La Grana, la Peña de Martos, o las siluetas de La Caracolera y Ahillos siempre a nuestro lado. Al fondo, la línea del Guadajoz, y más al oeste los horizontes quebrados de la subbética cordobesa. A la altura del kilómetro 50 la vía cruza junto a un importante enclave natural, la **Reserva Natural de la Laguna Honda**, dibujando un inmejorable oteadero sobre la lámina de agua.

La Vía Verde del Aceite es una infraestructura excepcional para recorrer de manera saludable y sostenible este hermoso rincón de la geografía jiennense. La infraestructura es idónea para la práctica del senderismo o el ciclismo, uso este último bastante recomendado. También está habilitada para su uso por parte de personas con movilidad reducida.

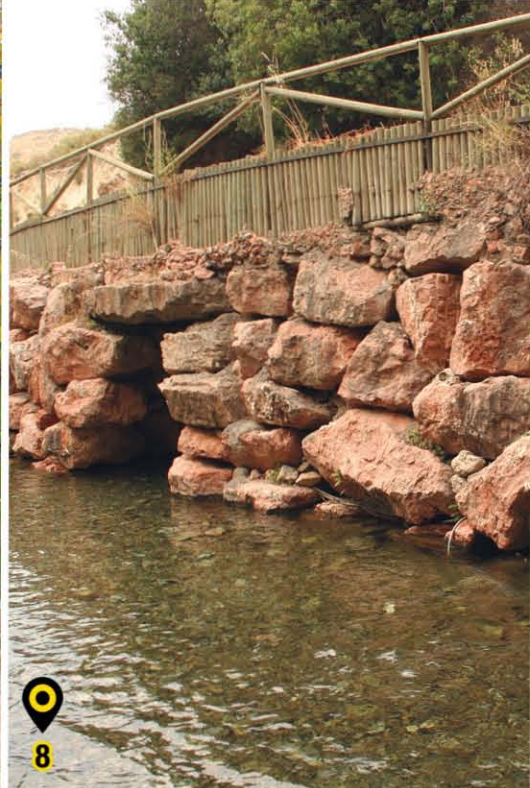
La Vía Verde del Aceite.



Foto: Vía verde del aceite a su paso junta a Laguna Honda.
Autor: Carlos Carrillo.



1



8



9



10

- 1 - ÁREA RECREATIVA ERMITA DE SANTA ANA.
- 2 - ÁREA RECREATIVA ERMITA DE SAN ISIDRO.
- 3 - ÁREA RECREATIVA ERMITA VIRGEN DE LA VICTORIA.
- 4 - ÁREA RECREATIVA NACIMIENTO DE RÍO FRÍO.
- 5 - ÁREA DE CERRO GORDO.
- 6 - ALBERGUE DE LA PANDERA.
- 7 - PARAJE DE LAS CHORRERAS.
- 8 - ÁREA RECREATIVA NACIMIENTO DEL RÍO SAN JUAN.

PLANO DE LAS INFRAESTRUCTURAS DE USO PÚBLICO DE LA SIERRA SUR DE JAÉN.



ÁREA RECREATIVA CAÑADA DE LAS HAZADILLAS (JAÉN).

- 9 - ÁREA RECREATIVA PUENTE PALOMILLAS.
- 10 - ÁREA RECREATIVA FUENTE DEL RASO.
- 11 - PARQUE PERIURBANO LOS LLANOS DE ALCALÁ.
- 12 - VÍA VERDE DEL ACEITE.

DIRECTORIO DE TELÉFONOS Y DIRECCIONES DE INTERÉS

ADSUR.

- ☎ 953 31 02 16.
- 📍 Calle Egido, s/n. C.P. 23150 Valdepeñas de Jaén (Jaén).
- 🌐 www.adsur.es

EMERGENCIAS.

- ☎ 112.

CISTA.

- ☎ 953 88 78 69.
- 📍 Calle Pintor Manuel Serrano Cuesta, Res. Las Flores. C.P. 23006 Jaén.
- 🌐 www.cista.es

JUNTA DE ANDALUCÍA.

DELEGACIÓN TERRITORIAL DE AGRICULTURA, PESCA Y MEDIO AMBIENTE DE JAÉN.

- ☎ 953 36 88 00.
- 📍 Calle Doctor Eduardo García - Triviño López, n.º 15. C.P. 23071 Jaén.
- 🌐 www.juntadeandalucia.es/medioambiente

DELEGACIÓN TERRITORIAL DE FOMENTO, VIVIENDA, TURISMO Y COMERCIO DE JAÉN.

- ☎ 953 21 32 70.
- 📍 Calle Arquitecto Berges, n.º 7. C.P. 23071 Jaén.
- 🌐 www.juntadeandalucia.es/turismocomercioydeporte

ALCALÁ LA REAL.

AYUNTAMIENTO.

- ☎ 953 58 00 00.
- 📍 Plza. del Ayuntamiento, s/n. C.P. 23680 Alcalá la Real (Jaén).
- 🌐 www.alcalalareal.es

ALOJAMIENTOS.

- 2 LLAVES. APARTAMENTOS "LLAVE DE GRANADA". C/ Bélgica, 49. 953 58 36 91 - 958 16 30 47.
- EL CORTIJELO DE LA MEDIA LUNA I, II, III, Puente de la media luna - Mures. 670 24 22 97.
- CASA RURAL "MOLINO DE ABAJO" A, B, C. C/ Calleja Molino, 4. Ribera Baja, 4. 610 52 13 86. - 953 58 16 97.
- CASA RURAL LA TORTOLA. C/ Escuela, 22 Fuente Álamo. 606 92 96 05.
- CASA DE LA FUENTE. C/ Fuente del Rey, 10 Santa Ana. 958 29 18 93.
- HOSTAL HOSPEDERÍA ZACATIN. C/ Pradillo, 2. 953 58 05 68.
- HOTEL TORREPALMA ***. C/ Conde de la Torrepalma, 2. 953 58 18 00.
- PENSIÓN "RIO DE ORO". C/ Abad Moya, 2. 953 58 03 37 / 680 57 82 84.
- HOSTAL RURAL SIERRA MARTINA. La Hoya de la Charilla, Charilla. 953 12 13 88.

RESTAURANTES.

- RESTAURANTE "CASA KISKO" (¶). Avd. de Iberoamérica, 9 - 953 58 38 01.
- RESTAURANTE "LA PIEDRA" (¶). Avd. de Iberoamérica, 2 - 615 33 19 49.
- EL EDÉN (SALÓN BODAS). (¶). C/ Santo Domingo de Silos, 1 - 953 580 469.
- MARINO (SALÓN BODAS). (¶). Paraje "Las Piiillas"; C/ Velillos, s/n. (Pl. Fuente de Granada). 953 58 12 14.
- RESTAURANTE "ZACATIN" (¶¶). C/ Pradillo, 2. 953 580 568
- RESTAURANTE "DOS SOLES" (¶¶). C/ Fernando el Católico, 13. 953 58 33 45.
- RESTAURANTE "ANDALUCIA" (¶¶). Avd. de Andalucía, s/n. 953 58 04 83.
- RESTAURANTE "EL REY DE COPAS" (¶¶). Ctra. de Frailes, 27. Ribera Alta. 953 59 33 05.
- RESTAURANTE "KALÚA" (¶¶). C/ Marines, 1. 690 848 607.
- RESTAURANTE "LA GAVIOTA" (¶¶). Ctra. Badajoz-Granada, km. 396. Ermita Nueva. 953 59 76 22.
- RESTAURANTE AUTOBUSES" (¶¶). Avd. de Andalucía, s/n. 953 58 27 31.
- RESTAURANTE "LA RECTA" (¶¶). Ctra. Badajoz-Granada, km. 394. 953 59 75 01.
- RESTAURANTE "VITTO" (¶¶). C/ Carlos V, 3, Bajo. 953 584 849
- RESTAURANTE "EL BARRIO" (¶¶). Avd. de Iberoamérica, 46. 953 58 30 30.
- RESTAURANTE "LA FORTALEZA" (¶¶). C/ San Ignacio, 5, Bajo. 953 58 49 40 - 696 40 13 95.

- RESTAURANTE "TORREPALMA" (¶¶). C/ Conde de Torrepalma, 2. 953 58 18 00 - 620 10 12 64.
- MESÓN RESTAURANTE "ALSUR" (¶¶). Paseo Fuente de Granada, 6. 618 56 32 66 - 618 56 35 30.

ALCAUDETE.

AYUNTAMIENTO.

- ☎ 953 56 00 00.
- 📍 Plaza Veintiocho de Febrero, n.º 1. C.P. 23660 Alcaudete (Jaén).
- 🌐 www.alcaudete.es

ALOJAMIENTOS.

- PENSIÓN ESPARRUEDA. Avd. de Andalucía, 47. 953 56 10 14.
- PENSIÓN HIDALGO. Ctra. de Córdoba, 11. 953 56 10 78.
- APARTAMENTOS "VIA VERDE DEL ACEITE" TRES LLAVES. Paraje F. Orbe. Ctra. de la Estación, km. 3,5. 953 12 05 77.
- CASA RURAL "SANTA MARÍA" C/ General Baena, 14. 953 56 14 83 - 659 45 62 64.
- CORTIJO DE CHIRCALES A Y B. Ctra. de Las Casillas s/n. 610 94 34 29.
- HOSPEDERÍA CASTILLO DE ALCAUDETE. C/ General Baena, 15. 953 82 12 80.

RESTAURANTES.

- RESTAURANTE "HIDALGO" (¶¶). Ctra. de Córdoba, 11. 953 56 10 78.
- RESTAURANTE "ALMOCADÉN" (¶¶). Ctra. de la Fuensanta, 38. 953 56 05 55.
- RESTAURANTE "EL CRUCE 432" (¶¶). Cruce Ctra. N-432 con A-316. 646 15 48 28.
- MESÓN RURAL VÍA VERDE DEL ACEITE (¶¶). Paraje Fuente Orbe. Ctra. de la Estación, km. 3,5. 953 12 05 77.
- RESTAURANTE "ESPARRUEDA" (¶). Avd. de Andalucía, 47. 953 56 10 14.
- RESTAURANTE "EL CONDE" (¶). Ctra. de Córdoba, 2. 953 56 03 50 - 690 93 10 13.
- RESTAURANTE "LA CAZUELA ANDALUZA" (¶). (CATERING) Ctra. de la Fuensanta, 60. 953 70 89 74.
- RESTAURANTE "CASA RAMONA" (¶). C/ Alcalde Juan Vallejo, 60. 689 63 88 39.

CASTILLO DE LOCUBIN.

AYUNTAMIENTO.

- ☎ 953 59 13 64.
- 📍 Calle Blas Infante, n.º 19. C.P. 23670 Castillo de Locubín (Jaén).
- 🌐 www.castillodelocubin.es

ALOJAMIENTOS.

- CASA RURAL LA PASAÍLLA. Paraje "Las Mimbres". Ctra. N-432, salida de Puerto Llano, p.k. 380. 953 58 23 16 - 646 36 60 54.
- CORTIJO EL MAJOLERO I,II,III. Ctra. de Castillo de Locubín a Valdepeñas de Jaén, km. 47. Paraje "Navas del Peral". 690 83 13 48 - 600 74 68 87.
- CASA RURAL EL CERRAJÓN. Ctra. Ventas del Carrizal a Castillo de Locubín, Km. 1,8. 627 45 26 12.
- CASA RURAL EL ESPEJO. Los Chopos. 958 12 33 82 - 649 48 18 07.
- CASA MIRADOR DE LOCUBÍN. C/ Hispanidad, 1. 686 15 85 72.

RESTAURANTES.

- RESTAURANTE "LA CANDELARIA" (¶¶). Plaza de la Constitución, s/n. 953 59 07 60.
- REST. "VENTA DE SAN JUAN" (¶¶). Ctra. N-432, p.k. 369,3. Ventas del Carrizal. 953 59 50 35 - 675 95 02 16.
- RESTAURANTE "KIOSKO DEL PARQUE" (¶). Plaza de la Constitución, s/n. 953 59 12 09.
- SERVICIOS ALKUFÍN (CATERING). (¶). Avd. de Andalucía, 1. 953 59 10 26.
- RESTAURANTE "ALOHA" (¶). Ctra. de Jaén, 1. 953 59 10 93.
- RESTAURANTE "IBIZA II" (¶). (Salón de Bodas) C/ Almendro, 6. 953 59 10 64.
- RESTAURANTE "INMA" (¶). Ctra. N-432, p.k. 371. Ventas del Carrizal. 953 59 51 40.

FRAILES.

AYUNTAMIENTO.

- ☎ 953 59 30 02.
- 📍 Calle Santa Lucía, n.º 8. C.P. 23690 Frailes (Jaén).
- 🌐 www.frailes.es

ALOJAMIENTOS.

- APARTAMENTOS EL MIRADOR DE FRAILES. DOS LLAVES. C/ Deán Mudarra, s/n. 607 62 17 11 - 696 92 20 48.
- PENSIÓN RURAL ARDALES C/ Avenida, 18. 600 38 85 89 - 953 59 35 08.

PENSION LA POSÁ C/ Tejar, 3. 953 59 32 18.

CASA RURAL BAÑOS DE ARDALES C/ Baños de Árdales s/n. 607 94 36 59.

RESTAURANTES.

RESTAURANTE "LA POSÁ" (¶). C/ Tejar, 3. 953 59 32 18.

RESTAURANTE "EL CHOTO" (¶). Ctra. de Alcalá, s/n. 657 98 48 87.

FUENSANTA.

AYUNTAMIENTO.

953 56 50 00.

Plaza de la Constitución, n.º 13. C.P. 23610 Fuensanta (Jaén).

www.fuensantademartos.es

ALOJAMIENTOS.

CASA RURAL EL REGÜELO. Ctra. de Castillo de Locubín, 12. El Regüelo. 953 56 42 11 - 610 93 19 21.

HOSTAL CAFETERÍA BANDERAS. C/Almería, esquina. 953 56 42 77 - 609 16 21 89.

RESTAURANTES.

RESTAURANTE "ESCARAMUJO" (¶). Ctra. de Martos, km. 9. 953 56 51 12.

MESÓN RESTAURANTE "EL AEROPUERTO" (¶). Ctra. de Martos, km. 7. 953 56 30 09 - 953 56 50 58.

JAMILENA.

AYUNTAMIENTO.

953 56 60 01.

Plaza de la Constitución, n.º 15. C.P. 23658 Jamilena (Jaén).

www.jamilena.es

RESTAURANTES.

RESTAURANTE "LOS CUÑAOS" (¶¶). Avd. de Martos, 5. 953 56 63 66 - 665 81 66 62.

LOS VILLARES.

AYUNTAMIENTO.

953 32 00 05.

Plaza de Fernando Feijoo, n.º 1. C.P. 23160 Los Villares (Jaén).

www.losvillares.com

ALOJAMIENTOS.

HOTEL ACG **. C/ Alameda, 19. 953 32 09 19 - 625 13 15 38.

CASA RURAL LA PANDERA. Paraje de Río Frío. Ctra. de Los Villares-Valdepeñas de Jaén. Urbanización La Pandera 953 592 307 - 953 321 485

CASA RURAL EL ALBA. Paraje Pico del Viento. Ctra. Los Villares-Fuensanta. 953 12 99 50 - 615 97 28 77.

RESTAURANTES

RESTAURANTE HOTEL ACG (¶¶). C/ Alameda, 19. 953 32 09 19 - 625 13 15 38.

RESTAURANTE CASA ANICETO (¶). C/ Zurradero, 2. 953 32 00 29.

RESTAURANTE EL MOLINO(¶). C/ Arroyo, 80. 953 32 04 92.

RESTAURANTE MESON LA PANDERA (¶). Paraje de Río Frío. Ctra. de Los Villares-Valdepeñas de Jaén. 953 32 14 85 - 655 59 23 07.

RESTAURANTE NIÑO CADIZ (¶). Ctra. de Valdepeñas de Jaén, s/n. 953 32 02 27.

RESTAURANTE ACEITUNO (¶). Plaza de la Fuente, 1. 953 32 06 49.

MARTOS.

AYUNTAMIENTO.

953 70 40 05.

Plaza de la Constitución, n.º 1. C.P. 23600 Martos (Jaén).

www.martos.es

ALOJAMIENTOS.

HOTEL "CIUDAD DE MARTOS" * Avd. Príncipe Felipe, esquina C/ Molino Medel. 953 55 17 11.

PENSIÓN FERNANDO IV C/ Lope de Vega, 19. 953 55 15 75.

CASA RURAL LA MORATA Paraje "Huelga la Vieja". Las Casillas. 606 84 09 05 - 953 12 06 92.

CASA CORTIJO RURAL MAJALCORON. Ctra. Martos-Santiago de Calatrava. Km. 5. 696 40 14 08 - 953 55 22 29.

CASA RURAL "ALCALDE RIVERA". C/ Real, nº 17, La Carrasca. 629 16 79 89.

HOTEL HIDALGO ***. Parque Manuel Carrasco. 953 55 15 95.

RESTAURANTES.

RESTAURANTE "BELLAVISTA" (¶¶). C/ El Cerrillo, s/n (Piscina Municipal). 953 70 21 15.

RESTAURANTE "MORYS" (¶¶). Avd. Moris Marrodán, 20. 953 55 07 83 - 609 26 68 61.

CLUB GOURMET "EL ROSALEJO" (¶¶). C/ El Rosalejo, 13. 953 55 48 56.

RESTAURANTE "ANDALUZ" (¶¶). C/ Bailén, s/n. 953 55 19 42.

MESÓN LOS REALES (¶¶). Avd. Pierre Cibié, 47. 953 70 07 32 - 610 77 06 45.

RESTAURANTE "BAVIERA" (¶¶). C/ Delgado Serrano, 1. Esquina con Avd. de la Paz. 953 55 40 41.

RESTAURANTE "EL PINAR" (¶¶). Paseo Parque Manuel Carrasco, s/n. 953 55 11 27.

RESTAURANTE "ESTACIÓN DE AUTOBUSES" (¶). Avd. Moris Marrodán, 1. (Estación de Autobuses). 953 20 80 06.

RESTAURANTE "ESTRELLA" (¶). Ctra. de Martos-Torredonjimeno, km. 2. 953 55 34 05.

RESTAURANTE "EL POLÍONO" (¶). C/ Bailén, 12. P.I. Cañada de la Fuente. 953 55 39 04.

RESTAURANTE "EL OLIVAR" (¶). C/ Félix Rodríguez de la Fuente, 7. 953 5 512 40.

RESTAURANTE "EL ETRUSCO" (¶). C/ Francisco del Castillo, 9. 650 09 06 77.

TORREDEL CAMPO.

AYUNTAMIENTO.

953 56 70 00.

Calle Plaza del Pueblo, n.º 11. C.P. 23640 Torredelcampo (Jaén).

www.torredelcampo.es

ALOJAMIENTOS.

HOTEL TORREZAF ***. C/ San Bartolomé, 90. 953 56 71 00.

CASA RURAL "LA PEDRISA". La Pedriza, s/n, Garciez. 953 23 05 84/ 629 48 92 63.

RESTAURANTES.

RESTAURANTE "TORREZAF" (¶¶). C/ San Bartolomé, 90. 953 56 71 00.

RESTAURANTE "CASA VACAS" (¶¶). Paseo de la Estación, 31. 953 56 77 24.

RESTAURANTE "LA FLORESTA" (¶¶). C/ Sol, 1. 953 567 0 68.

RESTAURANTE "LOLA" (¶). C/ San Miguel, 2. 953 56 79 21.

RESTAURANTE "EL DUQUE" (¶). C/ Antonio Machado, 1, bajo. 953 56 87 46.

RESTAURANTE "PARCELA 15" (¶).C/ Torredonjimeno, s/n (P.I. "Los Llanos"). 685 16 75 51.

RESTAURANTE "MANOLILLO JUNIOR" (¶). Avd. de la Constitución, 177. 953 56 79 32.

VALDEPEÑAS DE JAÉN.

AYUNTAMIENTO.

953 31 01 11.

Plaza de la Constitución, n.º 6. C.P. 23150 Valdepeñas de Jaén (Jaén).

www.sierrasurjaen.com

ALOJAMIENTOS.

PENSION RESTAURANTE LA MOLINA Avd. de Granada, 28. 953 31 06 97 - 680 45 14 21.

CASA RURAL "CRISTO DE CHIRCALES" Paraje de Chircales. 953 31 02 32 - 953 08 83 62 - 676 84 35 69.

APARTAMENTOS TURISTICOS RURALES "MONTE DE LAS ANIMAS", Paraje Monte de las Ánimas 953 31 08 19 -953 05 00 93 - 648 50 18 70.

CASA RURAL "LA COLMENILLA I, II y III", Paraje La Colmenilla. Ctra. de Frailes, km. 12 953 31 03 28.

RESTAURANTES.

RESTAURANTE EL POLOS (¶). C/ Obispo, 11. 953 31 13 36.

RESTAURANTE LA MOLINA (¶¶). Avd. de Granada, 28. 953 31 06 97 - 680 45 14 21.

RESTAURANTE PATATILLAS (¶¶). C/ Real, 34. 953 31 13 45.

NOTA: los establecimientos que aparecen en este apartado son los que se encuentran legalmente inscritos en el Registro de la Consejería de Turismo de la Junta de Andalucía a fecha diciembre de 2013.

BIBLIOGRAFÍA DE CONSULTA

ADRSUR. 2010. *Guía básica de información turística*. ADSUR. www.adsur.es

AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL DE LA SIERRA SUR DE JAÉN. 2000. *Rutas a pie por la Sierra Sur de Jaén*. Diputación provincial de Jaén.

BENAVENTE, A. 1999. *Orquidáceas del Parque Natural de las Sierras de Cazorla, Segura y Las Villas*. Taller de Ecología. Linares.

CANO, E. et al. 1999. *Vegetación de la provincia de Jaén: campiña, depresión del Guadiana Menor y Sierras Subbéticas*. Universidad de Jaén.

CARRASCAL, L. M. *Atlas virtual de las aves de España*. Sociedad de Amigos del Museo Nacional de Ciencias Naturales – CSIC – SEO/BirdLife.

CARRASCAL, L. M. SALVADOR, A. (Eds.). *Enciclopedia Virtual de los Vertebrados Españoles*. Museo Nacional de Ciencias Naturales, Madrid. <http://www.vertebradosibericos.org/>

COSTA PÉREZ, J. C. (Dir.) 2004. *Modelos de Restauración Forestal VV. Consejería de Medio Ambiente*. Junta de Andalucía.

FRANCO, A. RODRÍGUEZ, M. (Coord.) 2001. *Libro Rojo de los Vertebrados Amenazados de Andalucía*. Consejería de Medio Ambiente. Junta de Andalucía.

FEDERACIÓN ARAGONESA DE MONTAÑISMO. *Montaña Segura. Método Mide*. www.montanasegura.com

FERNÁNDEZ LÓPEZ, C. et al. 1984. *Vegetación natural de las sierras Caracolera y Chircales*. BLANCOANA Nº 2. 5-16.

MULLARNEY, K. SVENSSON, L. 2001. *Guía de Aves de España y Europa*. Ediciones Omega. S.A.

PRIETO, B. REVUELTAS, F. 2005. *Caminando por las Sierras de Valdepeñas de Jaén. 10 rutas de senderismo en el corazón de la Sierra Sur de Jaén*. Ayuntamiento de Valdepeñas de Jaén.

LA SIERRA SUR DE JAÉN.



Cabecera de término municipal.

Itinerarios de interés ambiental.

- I/1 - El Zumacal.
- I/2 - Ahillos.
- I/3 - Encina Hermosa.
- I/4 - Serrezuela.
- I/5 - Cañada Real de la Cuesta.
- I/6 - Cerro Miguelico.
- I/7 - Navatrillo.
- I/8 - Peña de Martos.
- I/9 - Jabalcuz.
- I/10 - Ventisqueros.
- I/11 - Cerro de la Cornicabra.
- I/12 - Embalse del Quiebrajano.
- I/13 - Quejigos de Cobaterizas.

- Itinerario principal.
- Variante 1 itinerario.
- Variante 2 itinerario.
- Limite término municipal.
- Embalses.
- Ríos.
- Principales accesos.

A Zonas de interés ornitológico

- A - Jabalcuz y la Grana.
- B - Laguna del Hituelo.
- C - Cañón del río Eliche.
- D - Reservas Naturales Laguna Honda y Laguna del Chinche.
- E - Colas del embalse de Vadomojón.
- F - Sierra de Ahillos.
- G - La Pandera y umbria de Ventisqueros.
- H - Puerto de Navalayegua.
- I - Los Llanos de Alcalá.
- J - Ribera del Víboras.
- K - Ribera del Valdearazo.

UP 1 Equipamientos de Uso Público.

- UP 1** Área Recreativa Ermita de Sta. Ana.
- UP 2** Área Recreativa Ermita de S. Isidro.
- UP 3** Área Recreativa Ermita Virgen de la Victoria.
- UP 4** Área Recreativa Nacimiento de río Frio.
- UP 5** Área Recreativa Cerro Gordo.
- UP 6** Albergue de La Pandera.
- UP 7** Paraje de Las Chorreras.
- UP 8** Área Recreativa Nacimiento del río San Juan.
- UP 9** Área Recreativa Puente Palomillas.
- UP 10** Área Recreativa Fuente del Raso.
- UP 11** Parque Periurbano Los Llanos de Alcalá.

